

# PAPELON

En su número 117 EL PERIODISTA comete un gravísimo error: confundir 45.000 millones de dólares con... 45 millones no es cosa de todos los días. A partir de allí, hubo conclusiones obviamente erráticas. ¿Cómo pudo cometer esa gaffe una de las raras revistas serias de este país? La respuesta es: pudo. El mea culpa y la defensa ante ciertos ataques malévolos en página 9.

## ¿QUIEN PROTEGE AL CINE ARGENTINO?



Si se tienen presentes los lauros obtenidos en todo el mundo, el cine nacional aparenta transitar un momento de gloria. Pero más allá de los filmes premiados, la mayoría de la producción cinematográfica argentina continúa siendo despedazada por un sistema perverso de distribución y exhibición cuyos objetivos mercantiles sólo favorecen a las multinacionales y sus acólitos locales. Por Marcelo Figueras (págs. 31-33).

## TRANSITO, CAOS Y MULTAS



Las infracciones a las normas de tránsito en Buenos Aires costarán de ahora en más una fortuna. La Municipalidad porteña decidió incrementar sideralmente los montos de las multas en un intento por detener la actitud antisocial de muchos conductores apegados a una verdadera cultura de desprecio por la vida. La nueva ordenanza aún no tuvo tiempo para demostrar su eficacia, pero en cambio generó ya una polémica que intenta develar una incógnita: ¿las gigantescas sanciones económicas lograrán que circular por la capital deje de ser una aventura peligrosa? Por Horacio del Prado (págs. 25-26).

# EL PERIODISTA

DE BUENOS AIRES

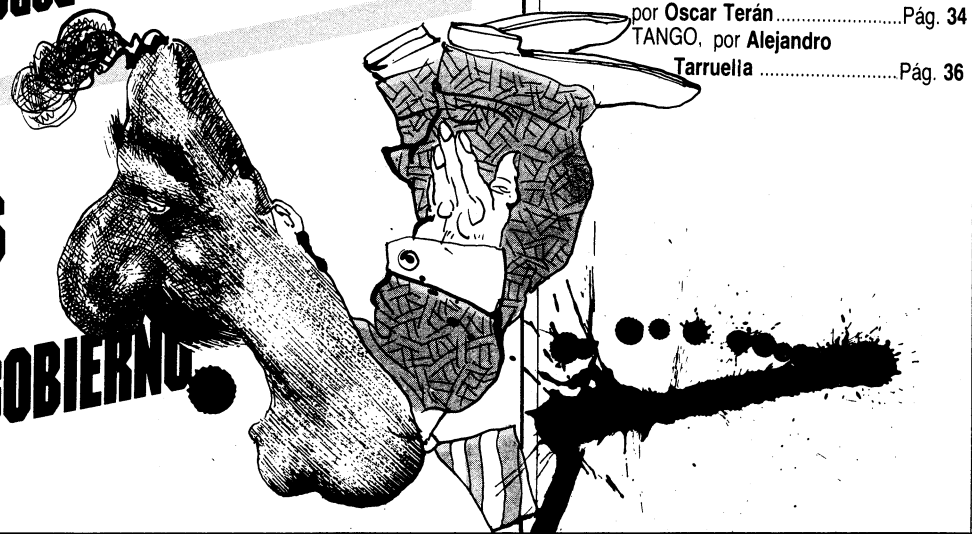
## LA ABSOLUCION DE ASTIZ Y EL PUNTO FINAL MILITAR Y CRISIS JUDICIAL

Ríos Ereñú y otros altos oficiales amenazaron con retiros masivos. Un asesor de Alfonsín coordinó la operación sobre la Corte Suprema para que retirara de la Cámara Federal la causa del Cuerpo 1, lo que originó la renuncia de su presidente, el Juez Guillermo Ledesma.

Por Horacio Verbitsky, páginas 5-7

EL FISCAL RICARDO MOLINAS CONTRA LA RESOLUCION DEL GOBIERNO.

Página 8



En este número: POLITICA Y ECONOMIA

LA TRASTIENDA ..... Pág. 10  
LOS HEROES MUEREN JOVENES, por Rogelio García Lupo ..... Pág. 11



"A GRANDES MALES, GRANDES REMEDIOS": ENTREVISTA CON EL TITULAR DE CEPAL, NORBERTO GONZALEZ, por Carlos Abalo y Gabriel Grinberg ..... Pág. 12  
AUSTRAL: CUANDO LA PRIVATIZACION ES UN REGALO, por Claudio Díaz ..... Pág. 13  
URSS: LA LEGALIZACION DE LA INICIATIVA PRIVADA, por Alberto Jacoviello ..... Pág. 14  
IDEAS. LAS PROTESTAS ESTUDIANTILES DEL '86: LA MODERNIDAD QUE LLEGA A LAS AULAS, por Adolfo Gilly ..... Pág. 15

POLITICA INTERNACIONAL

EL "CONTRAGATE" EN AMERICA CENTRAL: UN TEMBLOROSO DEDO EN EL GATILLO, por Gregorio Selser ..... Pág. 16  
CUBA: RENOVACION EN LA REVOLUCION, por Massimo Cavallini ..... Pág. 17  
ESPAÑA: LA DERECHA SIN BRUJULA, por Luis Mas ..... Pág. 18  
FRANCIA: LOS ESTUDIANTES JAQUEAN A CHIRAC, por Juan Luis Buchet ..... Pág. 18  
ANGOLA: LOS PLAZOS SE ACORTAN, por Maurizio Matteuzzi ..... Pág. 19  
BAZAR DEL MUNDO ..... Págs. 20-21

TRANSFORMACIONES

LA GUERRA FRIA: HELADOS ARTESANALES VS. INDUSTRIALES, por Lila Pastoriza ..... Pág. 27  
EL LIBRO DE SASTURAIN: GARRINCHA, CORBATA O UN MUNDO SIN WINES, ..... Pág. 29  
EL FRANCOTIRADOR: CICERONE, por Antonio Dal Masseto ..... Pág. 30

CULTURA Y ESPECTACULOS

ALEJANDRO KORN, FILOSOFO DE LA LIBERTAD, por Oscar Terán ..... Pág. 34  
TANGO, por Alejandro Tarruella ..... Pág. 36

# REPORTAJE EXCLUSIVO EL SIDA EN LA ARGENTINA

## PORTADA

LA INCIDENCIA  
REAL DE LA  
ENFERMEDAD,  
SIN MITOS  
NI SENSACIONALISMO

## EL SIDA EN LA

**En este reportaje exclusivo, los doctores Pedro Cahn, Arnaldo Casiró y Héctor Pérez, integrantes del equipo médico con mayor especialización en nuestro país, ya que han atendido a más del 50% de los setenta casos registrados oficialmente, permiten a EL PERIODISTA trazar un panorama preciso del SIDA en la Argentina. Sin descuidar la gravedad de la epidemia, que atterra a los Estados Unidos y Europa y que tiene carácter endémico en países como Haití y Zimbabwe, alertan sobre los riesgos del sensacionalismo: fortalecer prejuicios como que el virus sólo ataca a los homosexuales o distraer la atención sanitaria ante problemas localmente prioritarios, como el mal de Chagas. Esta información, tan sobrecogedora como didáctica, se completa con una cronología estadística del SIDA en el país y en el mundo. Y con una denuncia del diario hindú Patriot sobre la manipulación genética auspiciada por la CIA que habría derivado en la accidental creación de un virus hasta entonces desconocido.**

**L**a información que llega a la población en general a través de los medios de difusión no suele dar una idea clara y objetiva de la situación en el país. ¿Cuál es, de acuerdo con su experiencia, la dimensión real del problema?

**Dr. Arnaldo Casiró:** El SIDA comenzó siendo una enfermedad de comunidades cerradas y en este momento, en los Estados Unidos, es una epidemia en la que más de dos millones de personas tienen análisis positivo. En ese país hay unos 26.000 enfermos comprobados y se calcula que en 1991 habrá cerca de 270.000 casos acumulados, con 180.000 muertes, cifras éstas muy significativas.

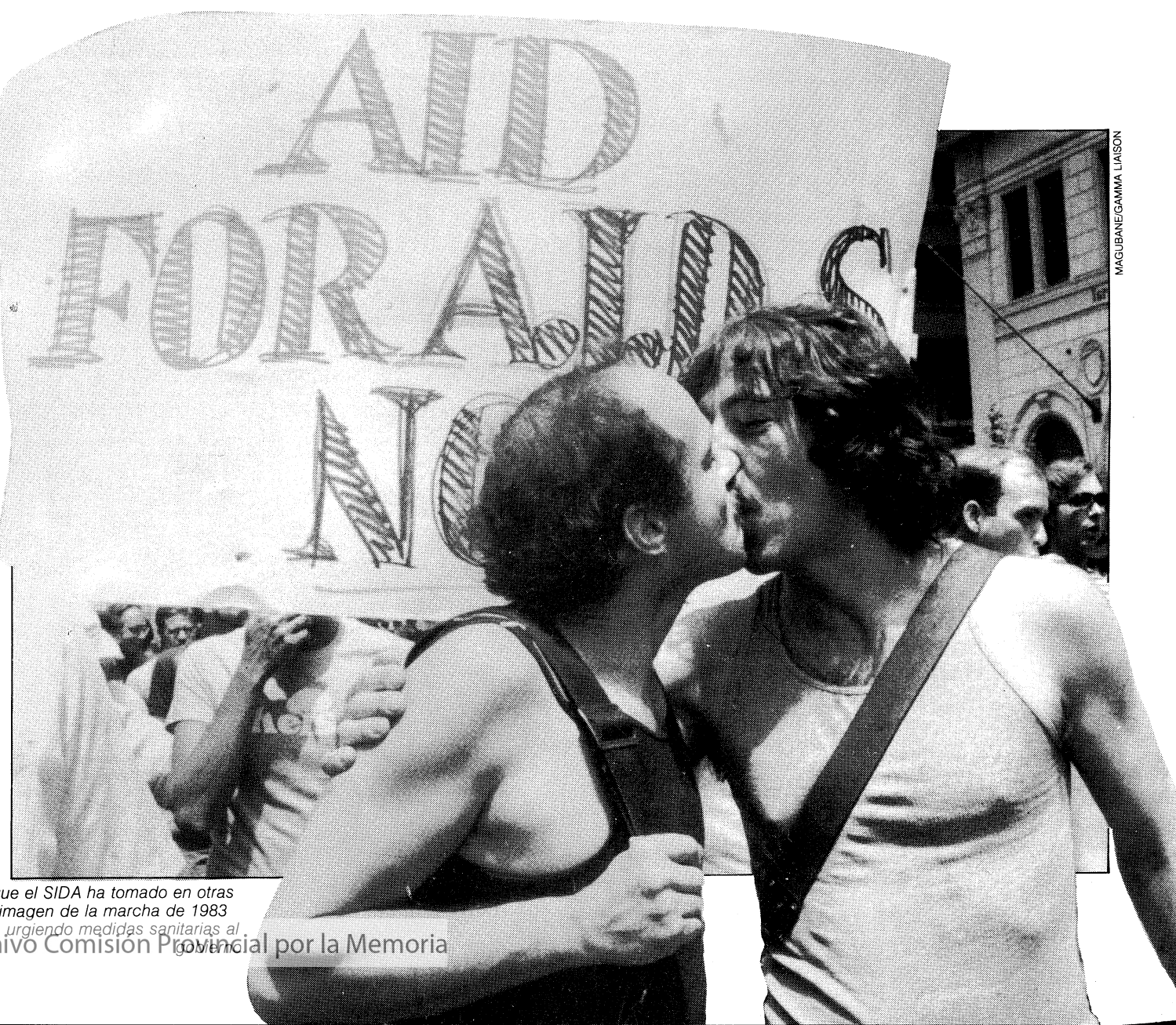
**Dr. Pedro Cahn:** En nuestro país hay entre 65 y 70 casos denunciados ante el Ministerio. Nosotros, que junto con los doctores Cristina Scaglione y Guillermo Muchnik hemos atendido a más de la mitad de esos casos, sostenemos que el SIDA no es una prioridad en salud pública en la República Argentina; hay muchos otros temas, como la mortalidad infantil, la tuber-

culosis o la enfermedad de Chagas, a los que los medios de difusión masiva deberían dar preferencia. Sin embargo, entendemos que sí debe mantenerse un estado de alerta epidemiológico. De una población de casi 300 homosexuales que hemos estudiado, un 25% tenía análisis positivo; esta cifra puede parecer baja, pero es la misma que tenía hace cuatro años la ciudad de San Francisco. Hoy San Francisco —que es en cierto modo la "capital mundial" del SIDA— tiene más de un 90% de análisis positivos en la población homosexual. Por esta razón se justifican el alerta epidemiológico y las campañas de prevención en las poblaciones de riesgo; lo que no se justifica es lo que la prensa amarilla ha hecho con este problema. Cuando muere Rock Hudson el SIDA es tapa de **Time** y **Newsweek**, y los colonizados periodistas de ciertas publicaciones hacen —como de costumbre— un refrito de la información que viene de afuera y el SIDA se convierte en tapa de varias revistas argentinas. Pero una enfermedad que hasta el momento ha matado a unas 35 o 40 personas en el país, si bien no es des-

deñable, tampoco justifica ese tratamiento por parte de la prensa. No debe olvidarse que, solamente por afecciones cardiovasculares, mueren 70.000 personas por año en el país y que tenemos graves problemas de desnutrición. Entonces, el SIDA debe ser ubicado en el contexto adecuado: no es para transformarlo en una prioridad nacional ni para convertirlo en tapa de revistas, pero tampoco se debe hacer de cuenta que no existe.

Por de pronto, la aparición de SIDA en la Argentina nos ha permitido advertir que es mentira que no hay toxicomanía por vía endovenosa en el país; no tenemos, por supuesto, los niveles de los Estados Unidos, pero existe. También permitió comprobar que el fenómeno de la homosexualidad está más extendido de lo que generalmente se admite. Nosotros, desde nuestra posición de médicos, no cuestionamos la elección sexual de los pacientes ni ejercemos ningún tipo de censura moral; nos limitamos a atenderlos y a orientarlos.

—¿Cuál es el estado actual de los co-

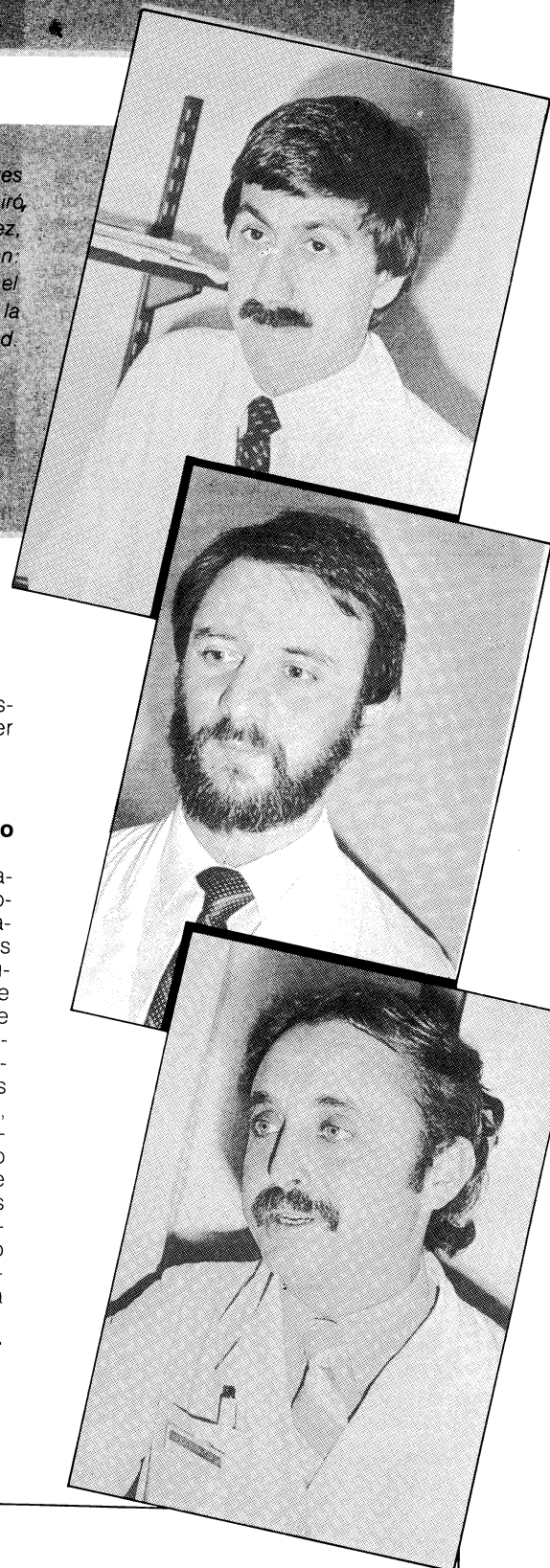


La dimensión que el SIDA ha tomado en otras latitudes, en esta imagen de la marcha de 1983 en Nueva York, urgiendo medidas sanitarias al



# ARGENTINA

Los doctores  
Arnaldo Casiró,  
Héctor Pérez,  
y Pedro Cahn:  
peor el  
prejuicio que la  
enfermedad.



## Conocimientos sobre el virus agente del SIDA?

**Dr. Pedro Cahn:** Hoy está ampliamente aceptado que el agente productor es el virus de la inmunodeficiencia humana (HIV, *human immunodeficiency virus*), antes llamado HTLV III o LAV, dado que fue aislado por dos grupos distintos de investigadores: primero lo hicieron los franceses y luego los estadounidenses. Existe, como es sabido, una polémica entre ambos, que están peleando tanto por el premio Nobel como por la patente de la vacuna; en este momento hay un juicio radicado en los tribunales de los Estados Unidos. El Comité Internacional de Taxonomía de Virus estableció la denominación de HIV, con lo cual se aproxima más a las concepciones de los franceses.

Este virus puede producir un amplio espectro de enfermedades que va desde la primoinfección, donde simplemente hay un cuadro de fiebre, con algunas manchas en la piel, algunos ganglios transitorios y largos períodos asintomáticos—que en algunos pacientes pueden durar toda la vida, y en los que la única manifestación está constituida por análisis de sangre que demuestran la presencia de anticuerpos para el virus—, hasta diversas formas de presentación clínica, una de las cuales, solamente, es el SIDA.

—¿Un análisis positivo de anticuer-

## pos para el virus de SIDA no necesariamente, pues, significa infección?

**Dr. Pedro Cahn:** No, y esto es algo muy importante para el conocimiento de la población. En nuestro país hay varios millones de personas que tienen reacción de Chagas positiva y no por eso tienen Chagas en actividad; en los grandes centros urbanos existe un gran porcentaje de individuos con reacción de Mantoux positiva y eso no significa que sean tuberculosos. Lo mismo vale para el SIDA. Erróneamente, en algunos centros se hace diagnóstico de SIDA exclusivamente por el resultado del análisis, y eso es una barbaridad: solamente un 10% de los pacientes que tienen análisis positivo se transformarán en casos de SIDA en los cinco años siguientes, pero la mayoría no lo hará.

—¿Serán simplemente portadores?

**Dr. Héctor Pérez:** Serán portadores y, en algunos casos, hasta es posible que no tengan más virus circulante, sino sólo anticuerpos.

—¿Los tests disponibles son confiables en un ciento por ciento?

**Dr. Pedro Cahn:** No; la mayoría de los tests comerciales en uso tienen un porcentaje variable de falsos positivos; por lo tanto, antes de dar por válido un resultado, nosotros buscamos la confirmación con un segundo test, y después la reconfirmación con un test biológico mucho más específico.

co, llamado Western Blot; ello, por supuesto, en los casos en que nos interesa tener una confirmación absoluta.

## TRATAMIENTOS

—¿Qué posibilidades de tratamiento existen?

**Dr. Pedro Cahn:** Se dispone de tratamiento para algunas de las complicaciones. El SIDA tiene, básicamente, dos clases de complicaciones: las infecciones graves y cierto tipo de tumores. Para algunas de las infecciones y para algunos de los tumores hay tratamiento. Pero no se cuenta aún con una droga capaz de destruir el virus y recomponer el sistema inmunológico alterado. Han surgido algunas esperanzas con un fármaco llamado AZT, que se está experimentando en los Estados Unidos, pero se trata de una droga no exenta de toxicidad y, por otra parte, se han estudiado hasta ahora poblaciones muy chicas como para llegar a conclusiones definitivas. Es una puerta abierta, pero en modo alguno supone, como erróneamente se ha informado, la curación de la enfermedad.

—¿En qué etapa se encuentra la investigación en materia de vacunas?

**Dr. Héctor Pérez:** Las revistas médicas especializadas señalan que se necesitarían unos cinco años más para llegar a conseguir una vacuna efectiva. La situa-

## EL MAL CRECE

● El SIDA se manifestó por primera vez en el mundo, según los datos disponibles, en 1979, y llamó la atención de los médicos en 1981, cuando se observaron los primeros casos en homosexuales de San Francisco, Los Angeles y Nueva York. El primer informe publicado, proveniente del Center for Disease Control de Atlanta, Georgia (EUA), daba cuenta de cinco casos de homosexuales jóvenes, previamente sanos, asistidos en hospitales de Los Angeles; en el mismo año (1981) se dieron a conocer otros veintiséis casos ocurridos en Nueva York y California.

● En la Argentina, el primer caso conocido surgió a mediados de 1981, en un paciente bisexual de treinta años, que falleció en enero de 1983. Las primeras víctimas registradas en el país fueron comisarios de líneas aéreas que habían adquirido la enfermedad en el exterior, muy probablemente en los Estados Unidos. Se trataba, según los informes médicos, de homosexuales adictos a las drogas—un factor de inmunodepresión—, en especial nitrato y butirato de amilo, opiáceos y heroína. Asimismo, tenían antecedentes de sífilis, gonococia, enteroparásitos e ingestión de Flagyl—también un inmunodepresor—; eran, pues, personas en las que la inmunidad celular se encontraba

prácticamente destruida.

● Hacia octubre de 1983 se conocían oficialmente en la Argentina tres decesos por causa del SIDA, y se había estudiado una población de riesgo de 44 personas. Para esa época, la enfermedad ya era una preocupación en los círculos médicos, y el entonces Ministerio de Salud Pública había formado un grupo de estudio cuyo centro de referencia se encontraba en la Academia Nacional de Medicina. El SIDA no era aún, sin embargo, “noticia” para el gran público. A fines del '84 se integró un comité multidisciplinario de estudio de la enfermedad.

● En agosto de 1985, como reflejo de la atención otorgada al SIDA por los semanarios estadounidenses **Time** y **Newsweek** en sus ediciones del 5 de ese mes, el SIDA se convirtió en *boom* periodístico en la Argentina, si bien la situación en el país no era en modo alguno comparable a la de los Estados Unidos: 0,8 enfermos notificados por millón de habitantes en el primer caso, contra 55 por millón en el segundo. El 12 de agosto se informó oficialmente que, desde mediados de 1982, se habían registrado veintiséis casos, catorce de ellos—por lo menos— fatales. En septiembre fueron declarados seis casos

más. La doctora María Elena Estévez, de la Academia Nacional de Medicina, señaló, no obstante, que la cifra real de afectados se situaría entre cuarenta y cincuenta, ya que muchos casos, asistidos en instituciones privadas, no habrían sido declarados.

● El 13 de agosto de 1985 ingresó en el Congreso Nacional el primer proyecto de resolución vinculado con el SIDA, en el que el diputado nacional Luis Cabello solicitaba al ministro de Salud y Acción Social informes sobre las medidas a aplicar para impedir la propagación de la enfermedad. Por su parte, los diputados David Lescano y Alfredo Pérez Vidal solicitaron poco después la adopción de diversas precauciones con respecto a los bancos de sangre, incluyendo la prohibición de la importación de coagulantes sanguíneos procedentes de los Estados Unidos y la obligatoriedad del uso de jeringas descartables en los donantes.

● El 28 de agosto de 1986, la revista **Gente** recogió declaraciones de la doctora María Elena Estévez según las cuales los afectados en el país serían “más de 150” y los muertos, 70, cifras con las que no coinciden los especialistas consultados por EL PERIODISTA (ver entrevista).

● Según datos vertidos por la revista italia-

na **Panorama**, los 22 casos de SIDA detectados en Italia en 1985 se elevaron a 367, en 1986. En los Estados Unidos se registran este año 22.500 afectados, y entre uno y dos millones de contagiados, y una estadística prospectiva aventura la cantidad de 270.000 enfermos en el país del norte hacia 1991. La Organización Mundial de la Salud registra 859 casos en Francia, 538 en Alemania Federal y 389 en el Reino Unido, con un pronóstico de 100.000 afectados en 1988. En lo que respecta a los afectados por transmisión heterosexual, el 40% de los enfermos haitianos fueron contagiados mediante ese contacto, y se estima que esa proporción creció este año hasta un 89%. En los Estados Unidos, entretanto, y según un informe del Centro de Control de Enfermedades de Atlanta, se detectaron 999 casos por relaciones entre dos sexos. En lo referente a la interrelación entre prostitución y SIDA, **Panorama** señala que el 30% de las prostitutas berlinesas están contagiadas por este agente, mientras que en Tanzania, Kenia y República Centroafricana las cifras marcan un porcentaje de 37, 59 y 18%, respectivamente.

A.D.S.

Fuentes: Revista **Prescripción Médica**, enero de 1984; **SIDA**, Víctor G. Daniels, *El Manual Moderno*, 1986; diarios **Clarín** y **La Razón**.

## PORTADA

ción es, en cierto modo, comparable con la que se planteó con la hepatitis B: pasaron aproximadamente doce años desde que se identificó el agente causal de este tipo de hepatitis hasta que se logró una vacuna efectiva. Aunque en el caso del SIDA se están haciendo estudios mucho más importantes y exhaustivos.

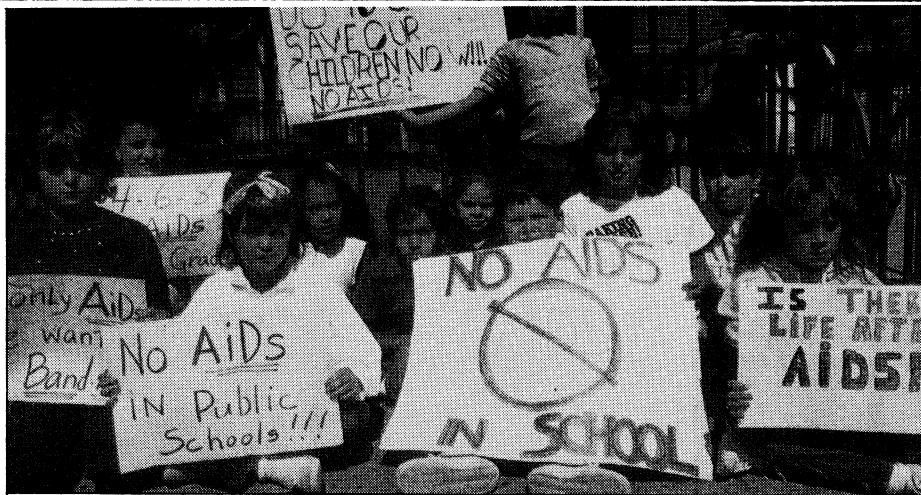
**Dr. Pedro Cahn:** En este momento, según afirman los grandes centros internacionales de investigación, el mejor tratamiento es la prevención, es decir, la educación sanitaria de la población en riesgo y la difusión adecuada y seria, tanto en la comunidad médica como no médica, de lo que significa la enfermedad, de sus formas de contagio y de los medios de prevención.

### —¿Cuáles son las medidas preventivas aconsejables?

**Dr. Héctor Pérez:** Lo fundamental es el cambio del estilo de vida, principalmente en las poblaciones de riesgo. Estas están constituidas, básicamente, por los homosexuales —aproximadamente un 70% de la población enferma—, los drogadictos por vía intravenosa —un 17-18%—, los hemofílicos —un 1%— y una miscelánea que comprende a las parejas y a los hijos de los integrantes de los grupos mencionados y a algunos pacientes que no integran ninguno de estos grupos de riesgo. Existen dos vías de transmisión comprobada: la hematogénica y la sexual. También se ha aislado el virus en la saliva, en las lágrimas y en la leche materna, pero en ninguno de estos casos —en los que el virus ingresa por vía digestiva— se ha comprobado transmisión de la enfermedad. Ello obedece a que, si bien el virus tiene gran infectividad, su vida media es muy corta fuera del organismo humano y es inactivado por sustancias bastante comunes como, por ejemplo, la lavandina, que se utiliza como decontaminante de sábanas, camas y utensilios médicos.

Una de las medidas básicas de prevención es evitar la promiscuidad, puesto que la multiplicidad de contactos supone un foco de diseminación y acrecienta los riesgos de transmisión del virus.

**Dr. Arnaldo Casiró:** Siempre les sugerimos a los pacientes que tienen análisis positivos, aunque no padezcan la enfer-



Testimonio del miedo: niños norteamericanos manifiestan contra el SIDA en las escuelas.

medad, que utilicen preservativos tanto en sus relaciones homosexuales como heterosexuales, ya que está demostrada la posibilidad de transmisión a la mujer a través del semen. No hay que olvidar que dentro de nuestra población hay un gran porcentaje de bisexuales; de ahí la importancia del control de las relaciones heterosexuales, porque muchos bisexuales, si bien no están enfermos y tal vez nunca lo estén, han tenido contacto con el virus y pueden ser transmisores. Y también las mujeres, aun sin padecer la enfermedad, pueden a su vez transmitir el virus.

**Dr. Héctor Pérez:** El uso de preservativos permite limitar las posibilidades de transmisión por vía sexual. En cuanto a la vía hematogénica, la prevención apunta al control de los hemoderivados, especialmente los concentrados de factor VIII para pacientes hemofílicos. La seropositividad detectada en los hemoconcentrados obligaría a desecharlos en su totalidad, porque existiría una posibilidad de contagio cierta: la serología positiva significa que se ha estado en contacto con el virus en algún momento y se tienen anticuerpos para él, pero no es posible determinar si el virus está vivo o no en el organismo.

### SIN PREJUICIOS

**Dr. Pedro Cahn:** En la Argentina —y es importante señalarlo para llevar tranquilidad a la población hemofílica—, desde hace más de un año, todos los hemoconcentrados de factor VIII que se trasfunden están termoinactivados, por lo que no son capaces de transmitir el virus. Este se inactiva rápidamente con el calor: a 56°C desa-

parece en alrededor de media hora. Por eso la población hemofílica pudo haberse visto afectada en años anteriores, pero ya no, pues los productos que recibe no tienen riesgo.

**Dr. Héctor Pérez:** En el caso de los drogadictos, segunda población de riesgo en importancia, hay que evitar el uso de agujas no desechables. Ya que no es posible cambiar de un día para otro el modo de vida de los drogadictos, debe lograrse por lo menos que utilicen agujas y jeringas descartables, política que también es seguida en otros países: en Inglaterra, por ejemplo, se provee de material desechable a los alumnos secundarios para impedir la transmisión del virus de un paciente a otro.

### —¿Qué medidas preventivas se han adoptado a nivel oficial en la Argentina?

**Dr. Pedro Cahn:** En el ámbito del Ministerio de Salud y Acción Social hay un funcionario que se ocupa de este problema, el doctor Mario Ambrona. El Ministerio ha registrado las denuncias de casos, ha editado una cartilla de prevención para ser distribuidas en las poblaciones de riesgo y efectúa, periódicamente, algunas reuniones para evaluar la situación.

### —Recientemente se difundió una versión según la cual el virus del SIDA sería producto de la manipulación genética. ¿Cuál es su opinión al respecto?

**Dr. Pedro Cahn:** La información de que disponemos es sólo periodística, pero tal teoría no es en absoluto descartable, porque constituye una práctica corriente en los laboratorios de investigación recurrir a manipulaciones genéticas de los virus pa-

ra encontrar, a nivel molecular, elementos que permitan desarrollar una mejor terapéutica contra esos agentes; además, nos consta que en muchos laboratorios de determinados países —como los Estados Unidos— se han hecho manipulaciones genéticas con fines bélicos de varios gémenes. La teoría en sí no es absurda, pero tampoco puede afirmarse que sea correcta. Por el momento, la noticia no ha sido desmentida, y la gente que la anunció tiene nivel científico.

### —¿Esta teoría no estaría en contradicción con el supuesto origen africano del virus del SIDA?

**Dr. Héctor Pérez:** Es aún un problema en debate. Algunos conciben de esta manera la cadena epidemiológica de la enfermedad: el virus era endémico en África; cuando Zaire se libera de su situación colonial necesita mano de obra con una cierta calificación, que trae de Haití. Los haitianos llevan luego el virus a su país de origen, donde se expande, y como Haití es un gran prostíbulo homosexual de los Estados Unidos, desde donde con frecuencia se organizan *charters* de la comunidad homosexual para pasar un fin de semana en Puerto Príncipe u otras ciudades, esa habría sido la vía de transmisión a los Estados Unidos. Como una cierta proporción de los homosexuales también son drogadictos, el virus también habría pasado así a éstos; y como una forma de conseguir dinero para comprar droga en los Estados Unidos es vender sangre, el virus habría entrado en los bancos de sangre, expandiéndose entre los hemofílicos.

**Dr. Arnaldo Casiró:** Todo esto está aún en el plano especulativo, pero la teoría de la manipulación genética tiene una cierta coherencia interna; por el momento, no se puede demostrar ni descartar. Como el virus tiene un período de incubación muy largo, de varios años, podría haber sucedido —de ser cierta esta teoría— que los investigadores que en un primer momento llevaron a cabo la experiencia piloto no hayan podido detectar cambio alguno en los pacientes involucrados y hayan dejado de controlarlos; años después se habría manifestado la enfermedad. ♦♦

ALICIA DI STASIO

# ¿EL VIRUS FUE CREADO POR LA CIA?

**P**atriot, basándose en una información publicada por la revista norteamericana **Army Research Development and Equisiton Magazine**, señalaba que científicos militares del Instituto de Investigaciones Medicinales de Fort Detrick desarrollan experiencias en la esfera de la inmunología depositando particular énfasis en los modos de influencia en el sistema inmunológico humano. El periódico señala además que los investigadores analizan tanto el mecanismo de la inmunidad natural como el de la inmunidad adquirida, y que en el equipo sobresalen el teniente coronel Karl Pedersen Jr, actual director del Instituto de Enfermedades Infecciosas de Fort Detrick, y el especialista en Microbiología e Ingeniería Genética coronel John Albertson, en calidad de director de laboratorio de Ingeniería Médica. Los laboratorios de Fort Detrick son factorías de armas bacteriológicas y en su polígono se desarrollaron en el pasado experimentos y ensayos que en su momento provocaron gran escándalo. El entonces presidente Richard Nixon prohibió la continuidad de esos proyectos, y los laboratorios fueron trasladados a otros países. Aún no se calmaron los polémicos debates por la ubicación de un laboratorio en la ciudad paquistaní de Lahore, en la cual se cultivaban determinadas especies de mosquitos que se contaminaban luego con enfermedades como la fiebre amarilla y el encefalito.

*El diario hindú Patriot sostiene la idea de que el SIDA, al igual que algunos experimentos secretos que provocaron gran escándalo hace algunos años al salir a la luz, es el producto de manipulaciones con nuevas armas biológicas por parte de la CIA y el Pentágono.*

americano Saint Louis.

En lo que respecta al SIDA, **Patriot** sostiene que los expertos de Fort Detrick inventaron un nuevo tipo de arma bacteriológica, con apoyo de funcionarios del Centro de Control sobre Enfermedades Peligrosas de Atlanta. Con el objetivo de recoger virus de alto riesgo inhábiles en países asiáticos y europeos, los científicos viajaban a Zaire, Nigeria y América Latina, con contratos referendados por el Pentágono. La información se procesaba luego en Fort Detrick, y el resultado fue el aislamiento de un nuevo *virus-SIDA*. El agente era mezclado luego con una parte de sangre donada que se aplicaba en las intervenciones quirúrgicas de pacientes desprevenidos, y esa experiencia se multiplicó en Haití y entre ciertos grupos marginales de la población norteamericana.

A modo de ratificación de la hipótesis que maneja **Patriot**, vale recordar las informaciones que dejara al destruir la

organización norteamericana Church of Scientology, sobre la base de documentos del Pentágono a los que accedió al hacer uso al derecho que otorga la ley sobre Libre Información.

### ANTECEDENTES

El Pentágono y la CIA habían desarrollado experimentos con nuevas armas biológicas en territorios poblados de los Estados Unidos y Canadá, consistentes en la dispersión, mediante aerosoles, de imitadores y microorganismos debilitados de males de carácter viral. En los aeropuertos de Chicago, San Francisco y otros lugares de concentración masiva de población se desarrollaron pruebas tendientes a determinar la escala de propagación de viruela, ante la posibilidad de una guerra bacteriológica. De acuerdo al documento mencionado, "*individuos infectados*" debían actuar como diseminadores de las bacterias en docenas de ciudades de los Estados Unidos. Se detectaron muchas muertes

como consecuencia de esa experimentación.

Estos programas —que suman 150— eran dirigidos por el agente Allen, de la CIA, y su auxiliar, el psiquiatra Iven Cameron. En el seno de esos proyectos se experimentaba con virus, alucinógenos y sustancias psicoquímicas, sobre pacientes de clínicas, voluntarios, presos o drogadictos. El Allan Memorial Institute de Canadá fue el lugar elegido para la ejecución de esas propuestas, entre la cuales confluyeron el electroshock permanente con los soporíferos, la hipnosis y el mantenimiento en cámaras oscuras. El objetivo de Cameron era claro: quebrar la voluntad de sus cobayos. Estos crímenes salieron a luz en 1980, cuando ocho de sus víctimas, quebrantada su salud, procesaron judicialmente al gobierno estadounidense. Las autoridades canadienses apoyaron la iniciativa de los damnificados y el proceso aún no finalizó.

En el plantel de la CIA abundan los expertos en manipulaciones sobre la conciencia humana. Sidney Gottlieb es uno de ellos; es aquel que, bajo el nombre de Victor Schneider, preparara en el Congo, en 1960, la ejecución con el uso de sustancias bacteriológicas del primer ministro Patrick Lumumba. ♦♦

IGOR BELAYAEV

© Literaturnaya Gazeta y EL PERIODISTA



**PUNTO FINAL Y  
CAUSAS PENDIENTES  
CONTRA OFICIALES  
EN JURISDICCION  
DEL CUERPO DE EJERCITO I**

# **PRESION MILITAR Y CRISIS JUDICIAL**

*El jueves 4, el presidente Raúl Alfonsín enfrentó el primer planteo militar a fondo en sus tres años de gobierno.*

*El viernes 5 adujo que su proyecto de ley de Punto Final era un acto de fortaleza y no de debilidad. En las horas previas a la lectura del mensaje redactado por el canciller Dante Caputo se desarrolló una vertiginosa carrera entre bambalinas para impedir que la Cámara Federal tomara declaración indagatoria a cinco generales, un coronel y un teniente coronel, este último en actividad, por violaciones a los derechos humanos en jurisdicción del Cuerpo de Ejército I. Como consecuencia, renunció el presidente de la Cámara Federal, doctor Guillermo Ledesma, y quedó fijado un inquietante curso de colisión.*

**E**l jueves 4, a las seis de la tarde, un oficial del Ejército escuchaba Radio Continental en su oficina del Estado Mayor. El informativo de la tarde anunció que habían sido citados por la Cámara Federal siete generales, un coronel y un teniente coronel, por violaciones a los derechos humanos cometidas en jurisdicción del Cuerpo de Ejército I. "Terminenla con los rumores. Esa causa no se toca hasta el año que viene. Basta de microclimas", contestó el general de división Héctor Ríos Ereñú, cuando recibió a un agitado colega con la noticia.

Poco después de las siete, un empleado del Ministerio de Defensa cruzó la avenida Paseo Colón y entregó en el edificio Libertador un sobre para Ríos. Contenía un oficio firmado por el subsecretario Jorge El Ternero González Lonzieme, indicando que el martes 9 debían presentarse a declarar como procesados los generales Jorge Carlos Olivera Rovere y José Montes, el miércoles 10 el general Andrés Aníbal Ferrero y el teniente coronel Guillermo Minicucci, el jueves 11 los generales Juan Bautista Sasaiñ y Adolfo Sigwald y el viernes 12 el coronel Roque Presti. Todos retirados, salvo el teniente coronel Minicucci. Fue muy duro el diálogo que Ríos Ereñú sostuvo poco más tarde con el ministro de

Defensa.

Una fuente informativa vinculada con el Ejército señaló que Ríos Ereñú, su subjefe, general de división Mario Jaime Sánchez, y un grupo de generales del Estado Mayor, comunicaron a Jaunarena que se veían obligados a solicitar su pase a retiro. Mencionaron dos motivos. En primer lugar, la falta de confianza en el ministro, que no los previno de lo que estaba por suceder y que en vez de comunicarles personalmente la noticia, recurrió a un oficio firmado por un funcionario de carrera, experto en poner cara de yo cumplo órdenes. En segundo lugar, la presunta incapacidad que tendrían para controlar al Ejército si se concretaban los nuevos procesamientos. En cambio, otro informante, próximo a la Presidencia, indicó que la amenaza fue el pase a retiro en cascada de todos los generales en actividad.

En cualquiera de los dos casos el panorama presentado a la vista del gobierno, para que éste lo trasladara a la justicia, fue tremenda. Si Ríos Ereñú dejaba el cargo, quien lo sucediera carecería de real autoridad sobre la fuerza. Los oficiales en actividad se negarían a declarar ante la justicia. Se reiniciarían los atentados con explosivos que acompañaron la etapa final del juicio a los ex comandantes, y además se producirían ataques directos contra personas.

El general Juan Bautista Sasaiñ no estaba dispuesto a consentir su detención.

Algunos de los generales procesados son padres de jóvenes oficiales en actividad, que podrían sublevar sus unidades para resistir. Ninguno aceptaba presentarse en Tribunales.

Pasado el primer momento de aridez, Jaunarena y Ríos comenzaron a pensar juntos cómo eludir una vez más las garras de la justicia. Los auditores militares recordaron un recurso que la defensa del ex dictador Benito Bignone había presentado ante la Corte para que ésta retirara el expediente de la Cámara Federal de La Plata y sugirieron un camino similar.

## **COLORES**

El viernes 5, el asesor presidencial, Jaime Malamud Goti, se comunicó telefónicamente con el ministro Jaunarena, quien asistía a una ceremonia militar, para informarle que había encontrado una solución mejor y que el tema quedaba en sus manos por decisión de Alfonsín. El martes 2 de diciembre, la Cámara Federal había rechazado un recurso extraordinario del agente de inteligencia policial Juan Antonio del Cerro, alias Colores, procesado por tormentos en los campos de concentración del Cuerpo I, quien objetaba el avocamiento de la Cámara, la prisión preventiva y la denegatoria de su eximición de prisión. El defensor oficial Carlos Alberto Tavares sospechó que algo gordo estaba ocurriendo cuando la Corte le anunció al mediodía del viernes que debía hacerse cargo de Colores, por renuncia de su defensor privado, y presentar ese mismo día un recurso de queja. Notificado el viernes 5, Tavares disponía de cinco días hábiles para presentar la queja que, calculando el feriado del lunes 8 y dos horas del primer día hábil posterior al vencimiento, llevaba el término hasta el martes 16 de diciembre.

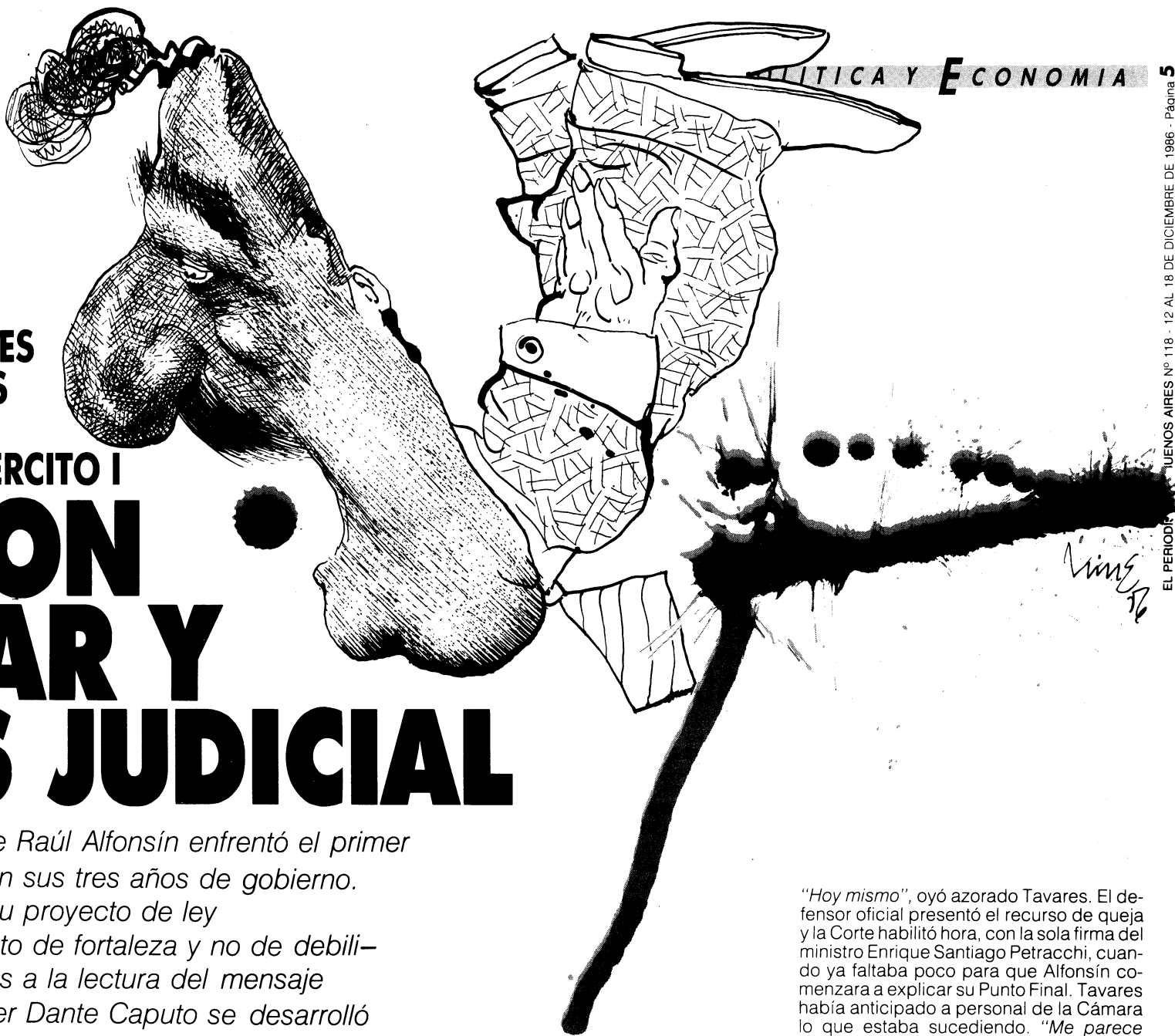
"Hoy mismo", oyó azorado Tavares. El defensor oficial presentó el recurso de queja y la Corte habilitó hora, con la sola ayuda del ministro Enrique Santiago Petracchi, cuando ya faltaba poco para que Alfonsín comenzara a explicar su Punto Final. Tavares había anticipado a personal de la Cámara lo que estaba sucediendo. "Me parece que les quitan la causa del Cuerpo I", evaluó.

Por eso, cuando Petracchi solicitó a la Cámara, a última hora de la tarde, la remisión del cuerpo principal y de todos los agregados de la Causa 450, empleados del tribunal ya llevaban un buen rato empaquetando las carpetas sin que se perdiera la clasificación por subzonas y áreas de seguridad, en la que vienen trabajando desde junio.

Despejado en forma tan expeditiva como heterodoxa el obstáculo, el Presidente dijo por televisión el discurso preparado por Caputo. En un tramo, con reminiscencias del 31 de agosto de 1955, cuando Juan D. Perón dio por terminada la revolución peronista y se declaró presidente de todos los argentinos, Alfonsín manifestó que había concluido la reconstrucción y comenzaba la transformación nacional. "No hay una Argentina para los civiles y otra para los militares", sostuvo como curioso preámbulo del proyecto que consagra términos distintos de prescripción para unos y otros. En una consoladora operación intelectual, agregó que "porque la democracia es fuerte podemos asumir con fortaleza el pasado", cuya revisión se dispone a clausurar.

Reiteró que no creía en los puntos finales por decreto, e interpretó que había consenso social al respecto, pasando por alto la encuesta publicada una semana antes por la irreproachable revista **Somos**, según la cual el 76% de la población de Capital y Gran Buenos Aires prefiere la justicia al Punto Final.

El Presidente aclaró que el proyecto de ley no beneficiaría a los responsables de la "supresión del estado civil de menores", pero ni los considerandos ni los artículos del proyecto dicen una palabra al respecto. Según Alfonsín, su proyecto liberará a los militares de un estado de sospecha interminable. Hay buenos motivos para creer lo opuesto. Mientras la justicia no demuestra la culpabilidad de alguien, se presume su inocencia. Cuando el gobier-





Una de las tantas manifestaciones de las Madres de Plaza de Mayo en reclamo por los desaparecidos. Las Madres rechazan de plano cualquier forma de amnesia para los asesinos.

no privilegia a una corporación con una medida de excepción, puede impedir la condena de unos pocos, pero al precio de perpetuar la sospecha sobre el conjunto.

## EL PROYECTO

Los seis artículos del proyecto que se conoció después del discurso indican que de todas las alternativas que se estudiaron desde 1984, el Ejecutivo optó por la más permisiva hacia los militares:

1. El primer borrador que recibió Alfonsín quitaba la radicación al Consejo Supremo, y entregaba las causas a la justicia federal, en reconocimiento a la negligencia y a las demoras injustificadas del tribunal militar, que han sido reconocidas explícitamente por las Cámaras de Capital. La Plata, Rosario, Comodoro Rivadavia. Para-

ná y Mendoza, en sus respectivos autos de avocamiento. El texto remitido ahora al Senado, en cambio, mantiene la competencia de la primera instancia militar, responsable de la demora que se invoca para fundamentar la ley. Además, beneficia, inclusive, a aquellos militares que estuvieron procesados y no lo están ahora, lo cual puede llegar a incluir a todos aquellos que el Consejo Supremo rescató de los impertinentes jueces de primera instancia, como Carlos Oliveri y Juan Ramos Padilla, que ordenaron la detención de los señores generales Bignone y Riveros. Según el artículo 3, las denuncias nuevas deben formularse ante el Consejo Supremo, aun en causas a las que ya se hubiera avocado alguna Cámara Federal, lo cual contradice el fallo de la Corte, en 1985, sobre ordenamiento por zonas de seguridad.

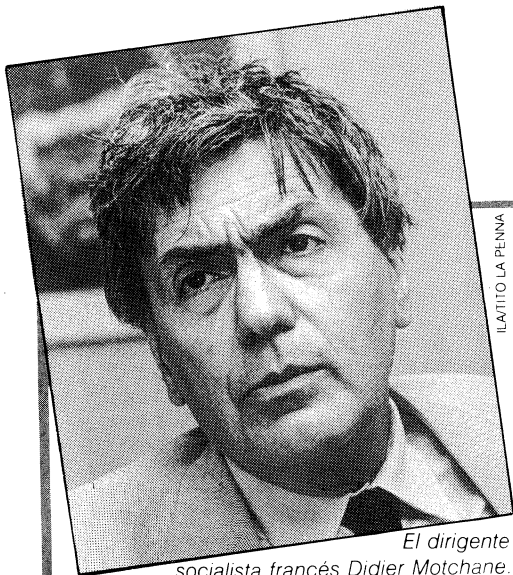
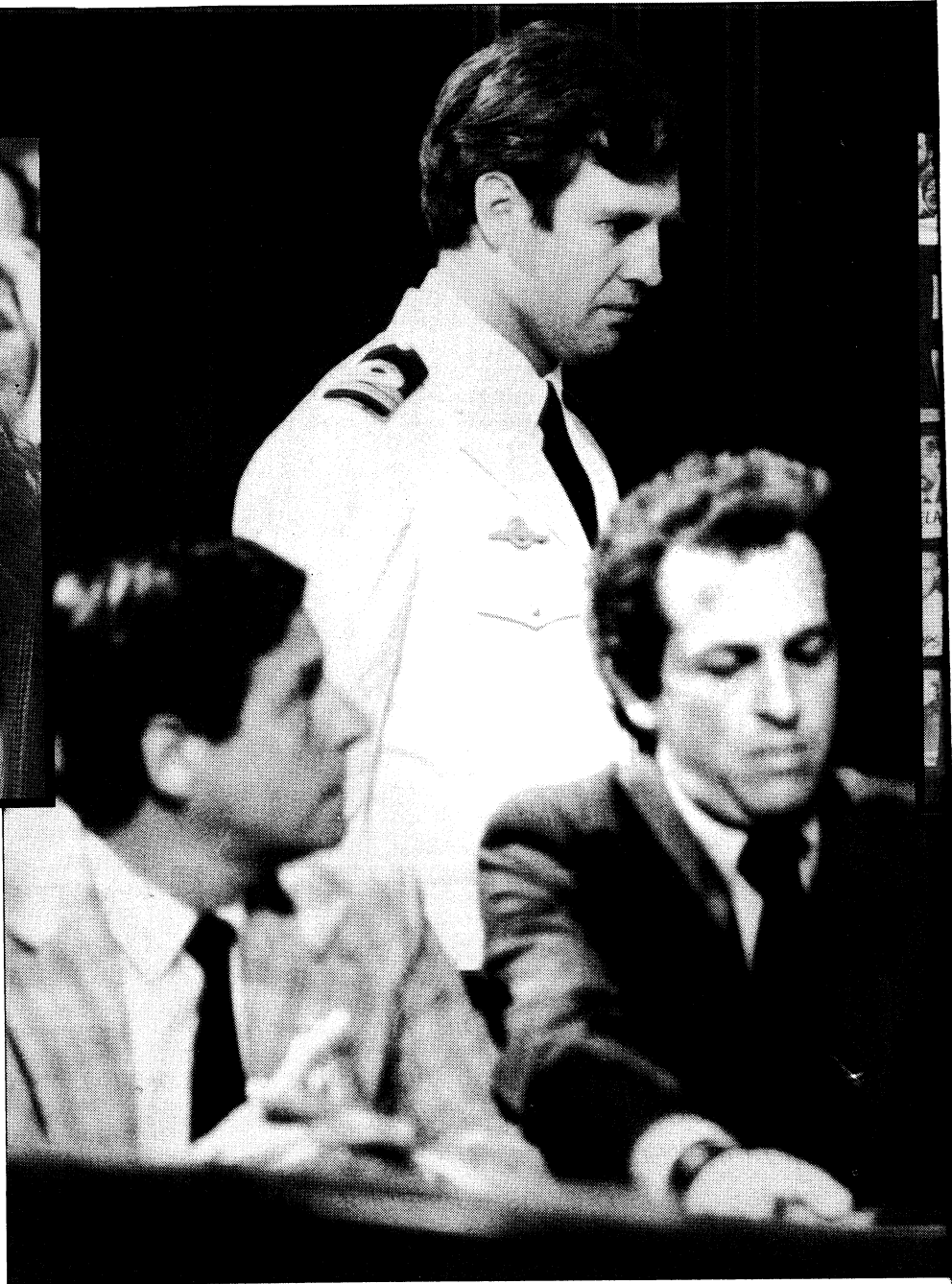
2. En las discusiones del verano del '85, en la quinta presidencial de Olivos, el plazo que se había considerado era de 90 a 120 días para la recepción de nuevas denuncias, y de 180 para los procesamiento antes de la extinción de la acción penal. Ahora se han reducido a 30 y 60, lo cual, tal

vez, ayude a medir la pregonada fortaleza institucional.

3. Los delitos aberrantes y atroces quedaban excluidos del beneficio de la prescripción. Esta revista informó semana a semana de los avances exitosos del ministro Jaunarena sobre los asesores Jaime Malamud y Carlos Nino, hasta llegar a este texto que blanquea tanto la privación ilegal de la libertad cometida por un subteniente

como la ejecución alevosa de un prisionero inerme, ordenada por un general de división. Es una triste ironía que Alfonsín recurra, para detener la mano de la única Cámara activa del país, a quienes durante meses defendieron en privado alternativas más apegadas a la ética.

El artículo 5 señala que las cuestiones de competencia suspenderán el cómputo de los plazos. El retiro del expediente del



ILAITO LA PENNA

El dirigente socialista francés Didier Motchane.

Didier Motchane es miembro del bureau ejecutivo y secretario nacional del Partido Socialista francés. De visita privada en la Argentina mantuvo diversas charlas con políticos, funcionarios y dirigentes de organismos humanitarios acerca de la democracia y los derechos del hombre. Luego de asistir a la sesión de la Cámara Federal en que fue absuelto el teniente Astiz, y horas antes del anuncio del Punto Final, conversó así con EL PERIODISTA:

—¿Es la primera vez que viene a la Argentina?

—Sí, pero conozco a muchos argentinos que viven en Francia.

—¿A nuestro poeta Juan Gelman?

—Sí, naturalmente. En Europa se hace ca-

da vez más difícil de entender la situación de Juan, que no puede volver a su país, mientras ocurren cosas como esta absolución de Astiz. Al mismo tiempo se piensa que la dictadura ha sido reemplazada por un gobierno constitucional, hay reconocimiento al presidente Alfonsín, pero se nota una creciente desilusión y escepticismo.

—¿Cuál es su composición de lugar sobre la Argentina?

—La Argentina es muy especial, no es original decirlo, pero es muy argentina. No es Europa sino América Latina, pero no es el Tercer Mundo, y es una sociedad culturalmente muy compleja, un cruce de América Latina, Europa y Tercer Mundo. Creo haber percibido una exigencia muy fuerte de autonomía de identidad, pero también que hay mucha fatiga, desesperación.

—¿A qué lo atribuye?

—Se combinan varias cosas: la crisis, el riesgo de involución hacia situaciones de países del Tercer Mundo, la historia de los años recientes. Percibo a la vez un esfuerzo por impartir justicia y una muy fuerte presión de la institución militar que ha logrado mantener

considerables anomalías, por ejemplo que la actividad de la justicia esté bloqueada por la inacción de la instancia militar, mientras han tenido la posibilidad de destruir un gran número de medios de prueba sobre los crímenes cometidos, y el hecho de que sus miembros se benefician cuando son acusados de un privilegio de jurisdicción, de ser juzgados en primera instancia por un tribunal militar.

—¿La justicia consolida o pone en peligro la democracia?

—La imagen que hay en Europa es naturalmente la del juzgamiento de los miembros de las juntas. Es un precedente fuerte, no sólo para Argentina sino para América Latina, pero el contraste entre el juzgamiento de los jefes y el intento actual de detener la justicia es muy nítido y peligroso. Muchos argentinos me han dicho que después de la elección de Alfonsín no se constató ningún acto de venganza de parte de las víctimas de la dictadura. Esta impresionante demostración de confianza en el estado de derecho no debería ser defraudada. Es muy peligroso. Entiendo que la reconciliación es un proyecto necesario, que debe solucionarse el problema de las FFAA.

No pueden quedar como instituciones exteriores y por encima de la sociedad, pero el intento de poner un Punto Final a la normalización y detener la justicia sería visto como un acto de debilidad del gobierno frente a las FFAA, que induciría a pensar que el cambio producido en el país sería sólo superficial. La imagen internacional del Presidente y su gobierno, que actualmente es extremadamente buena, y a mi juicio por razones válidas, sufriría. Tengo la impresión de que es muy importante en su imagen el tema de los derechos humanos y la justicia. No ha sido por azar que los amigos argentinos, para explicar y defender el proyecto de Punto Final, insisten en el juicio a los ex miembros de la junta militar. Ese proceso ha tenido un gran valor simbólico, pero todos los símbolos pueden ser efímeros, y la fe corre peligro si no se manifiesta más en obras. La reconciliación no puede basarse en el olvido. Los delitos contra los derechos humanos no fueron una suma de crímenes individuales sino que correspondieron a una orientación política sistemática.

H.V.





El teniente de navío Astiz (foto de la izquierda) en la Cámara Federal, el día de su absolución. Sentados, delante suyo, Ragnar Hagelin, padre de la adolescente sueco-argentina desaparecida, y su abogado Luis Zamora. Sobre estas líneas, un cartelón de denuncia de las Madres: entre sus acusados, Astiz.

Cuerpo I a la Cámara Federal no es una cuestión de competencia. Ergo, el reloj de la prescripción sigue corriendo, impulsado esta vez por el Ejecutivo y la Corte.

Ninguna crítica fue más categórica que la del diario **The Buenos Aires Herald**, cuyo análisis político del domingo 7 consideró al Punto Final, como título de página, "inmoral, innecesario y estúpido". Desde otra óptica, el secretario de Interior de la CGT, José Pedraza, dijo a Germán Rodríguez, de EL PERIODISTA, que "no habrá tranquilidad hasta que el último responsable de todos los crímenes no sea juzgado. La represión de la dictadura militar fue fundamentalmente contra los trabajadores, de allí que el 60% de los desaparecidos sean obreros. El único punto final que aceptamos los trabajadores es el que termine con la injusticia social".

El golpe más duro al orgullo presidencial lo brindaron, sin embargo, el presidente de la ex Comisión Nacional sobre la Desaparición de Personas, Ernesto Sábató, y sus miembros los obispos Jaime de Nevares y Carlos Gattinoni, Ricardo Colombres, Magdalena Ruiz Guiñazú y Gregorio Klimovsky, quienes vaticinaron que esta discriminación entre civiles y militares "suscitará el deseo de venganza, desatándose sobre la Nación nuevas formas de violencia y caos". Suena como una melancólica letanía el homenaje que la CONADEP rinde a Alfonsín en el mismo texto, en el que se preguntan sus ex integrantes "¿qué clase de reconciliación podrá lograrse con la impunidad de los que cometieron semejantes crímenes de lesa humanidad, de qué manera la suspensión de la justicia podría llevar paz al espíritu de los hombres de armas que jamás cometieron ese género de aberraciones?".

En ese contexto, las palabras del jefe del Estado Mayor Conjunto, brigadier mayor Teodoro Waldner, abjurando al día siguiente del discurso presidencial de los golpes de Estado y admitiendo que pudieran dudarse de la legalidad de los métodos de lo que volvió a reivindicar como una guerra legítima, sonaron como la contraparte de una transacción oprobiosa. Buena parte de la prensa lo consideró una autocrítica, como si el fallo de la Cámara Federal no hubiera descripto en detalle un plan criminal que está más allá de toda duda.

En la noche del martes, EL PERIODISTA se puso en contacto telefónicamente con uno de los penalistas más reconocidos del mundo, que ocupó altas funciones públicas en la Argentina y que reside actualmente en un país de Europa, autor de obras que han sido publicadas en espa-

para solicitar su opinión técnica sobre el proyecto de ley de Punto Final. El especialista, cuyo nombre debe permanecer en reserva, explicó que "en el fondo se trata de una amnistía encubierta. Lo que los considerandos alegan del tiempo y la reconciliación no constituyen soporte moral adecuado para una ley de amnistía. Vulnera la garantía de igualdad ante la ley y todos van a pedir que se los trate del mismo modo, aunque no sean militares. Por el texto que usted me lee, veo que se desea excluir del beneficio a quienes ya fueron procesados. Pero al ser ésta una ley más benigna, podría ser invocada retroactivamente. Videla va a poder reclamar por qué lo procesaron a él antes que a otros. Esto está técnicamente muy mal ideado y me parece que a la larga no va a significar la solución política que el gobierno quiere. Además, no tiene justificación ética, que es lo más grave, el hacer soportar al conjunto de la sociedad el tiempo perdido por el Consejo Supremo. Esto es pura razón de Estado y sinrazón. ¿Cómo van a hacer cuando un borracho que cometió un homicidio reclame porque a él le mantienen los 25 años de prescripción, que a los militares se les redujeron a tres?".

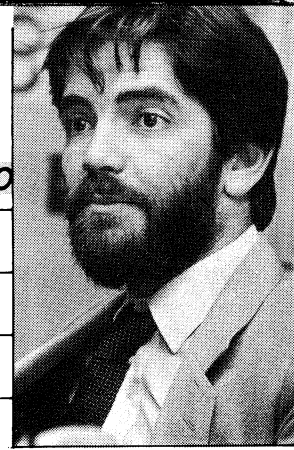
## LEDESMA

Todas estas preguntas sin respuesta indujeron, el martes 9, al presidente de la Cámara Federal, Guillermo Ledesma, a presentar su renuncia. El secretario de Justicia, Ideler Tonelli, adujo que el alejamiento del primer juez que durante la dictadura declaró inconstitucional la ley de autoamnistía, no guardaba relación con el Punto Final que intenta cerrar ese círculo. Así como al senador Gass le quitó la palabra su esposa por adherir al proyecto de ley, a Tonelli esta versión no se la cree ni su sombra.

Ledesma no quiere hacer declaraciones, pero entre los empleados de la Cámara Federal se comentaba su irritación con las manifestaciones de Tonelli, y no se descartaba que, de reiterarse, se decidiera a refutarlas. Las versiones sobre discrepancias entre los seis jueces, difundidas por **La Nación**, sirvieron para disimular una cuestión de fondo que los involucra a todos: la sensación de hastío y de inutilidad de su labor, frente a la actitud del Ejecutivo de obstruir la acción del más prominente peñasco de independencia en el piélago judicial, con el proyecto de Punto Final y con el manotón atropellado sobre la causa del Cuerpo I. ♦♦

HORACIO VERBITSKY

PO  
OPINA  
EL JURISTA  
MARCELO  
SANCINETTI



# LA ABSOLUCION DE ASTIZ

**E**l crítico más severo de la sentencia no es un militante de los Derechos Humanos, sino un jurista de impecable curriculum. A los 36 años, Marcelo Sancinetti es el catedrático de Derecho Penal más joven del país. Comparte el cargo de profesor asociado, entre otros, con el miembro de la Cámara Federal Andrés D'Alessio (sus colegas Ricardo Gil Lavedra y León Carlos Arslanian son adjuntos interinos), y con el asesor presidencial Jaime Malamud Goti. Obtuvo la cátedra por concurso contra competidores que tenían entre diez y treinta años más que él. Es investigador del Instituto Ambrosio Gioja de la UBA y durante un año cumplió una beca en la Universidad Complutense de Madrid investigando el tema *Tentativa y teoría de lo ilícito*. Es autor del libro **Casos de Derecho Penal**, y está terminando una nueva obra sobre el juicio a los ex comandantes en Jefe.

En su opinión, el teniente Astiz es responsable de homicidio en grado de tentativa, criterio que podría aplicarse a todos los secuestradores de personas luego desaparecidos, y la prescripción sólo puede contarse a partir del cese de la rebelión, el 10 de diciembre de 1983. Lo que sigue es una síntesis de su diálogo con EL PERIODISTA:

"La Cámara Federal siguió el criterio según el cual si no se encuentra el cadáver no puede darse por probado el homicidio. No hay ninguna regla que diga esto y el artículo 108, segundo párrafo, del Código Civil, sostiene precisamente lo contrario: en los casos en los que el cadáver de una persona no fuese hallado, el juez podrá tener por comprobada la muerte y disponer la pertinente inscripción en el registro, siempre que la desaparición se hubiera producido en circunstancias tales que la muerte deba ser tenida como cierta. Y agrega que igual regla se aplicará en los casos en que no fuese posible la identificación del cadáver. Esto último demuestra que es una regla pensada ante todo para el derecho penal, ya que en el civil siempre es necesario precisar quién es la persona.

"El tribunal también consideró probado que el plan ordenado por los ex comandantes admitía la muerte de un número indeterminado de personas. Es decir, que hay dolo directo, respecto de que las muertes se producirían, y sólo era eventual el número de hechos y la identidad de las víctimas. No cabe la menor duda de que cada autor mediato que impartió órdenes de ejecutar el plan global ya cometía tentativa de homicidio calificado, en autoría mediata. Creer lo contrario implicaría pensar que el muerto tiene el poder mágico de probar no sólo la consumación sino también la tentativa misma.

"Esto es aplicable al caso de Astiz, respecto del cual la Cámara cree que por no saber qué le pasó a la chica en la cabeza no puede determinar la gravedad de la lesión. Este hecho no tenía sólo relación con el delito de lesiones. Era una clara tentativa de homicidio. Que haya pasado, sólo tendría que ver con la consumación. La tentativa de homicidio calificado desbaza a la lesión grave consumada, por lo que correspondería desde un mínimo de 10 años de prisión hasta un máximo de 20 de reclusión.

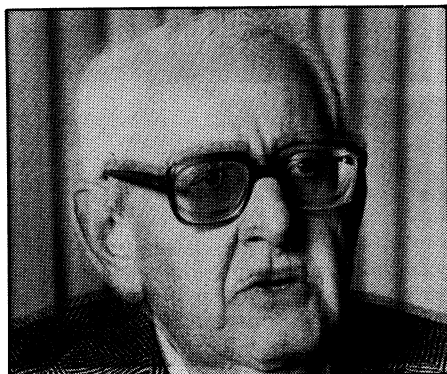
"Por eso me resisto a analizar el tema de la prueba del grado de la lesión como un problema importante. Pero para manejarlos en la frecuencia de razonamiento de la Cámara, no sé de qué modo se puede entender que no es grave una lesión producida con proyectil en la cabeza, ya que pone en peligro la vida, como prevé el artículo 90 del Código Penal. Según el artículo 93 se aplican a las lesiones las mismas calificantes que al homicidio, tal como se detallan en el artículo 80. La lesión es grave y la pena de 3 a 10 años si se comete con el concurso premeditado de dos o más personas y con alevosía, como es el caso. Respecto de la prescripción, el artículo 652 del Código de Justicia Militar indica que mientras subsista la rebelión el militar que participare en ella queda privado de la autoridad y prerrogativas inherentes a su cargo. Ya con esto se ve claro que la obediencia debida no podía ser en absoluto invocada por los subalternos de un ejército rebelde y era por lo tanto absolutamente ajena a los hechos relacionados con la mal llamada Lucha Contra la Subversión. El problema fue creado retroactivamente por la propia ley del gobierno constitucional al establecer la eximente de la obediencia debida. Con todo acierto, en el debate parlamentario se introdujo la expresión hechos atroces o aberrantes, que neutraliza prácticamente todo el ámbito posible de la excusa, al menos para los hechos que comprometen gravemente el orden social. Pero dejando ese problema de lado, importa destacar cómo el delito de rebelión produjo en verdad una interrupción constante del plazo de la prescripción de los hechos cometidos por las fuerzas rebeldes. La expresión "mientras subsista la rebelión" pone en claro que el derecho militar reconoce el carácter permanente de este delito. Uno podría preguntarse si esta permanencia alude sólo al desplazamiento temporal que llega hasta el momento de tomar el poder, o hasta que se restablece el orden constitucional. Esta no es una pregunta que se pueda responder sin tomar una decisión valorativa. Si existe una confianza seria en el principio democrático tiene que reconocerse la extensión de los efectos permanentes de este delito hasta el momento en que cesa la usurpación del poder. Como la comisión de todo delito produce la interrupción del plazo de prescripción de otro delito y dado el carácter permanente del delito de rebelión sería una interrupción constante. Comisión para quienes protagonizaron la rebelión, y omisión para aquellos militares que la presenciaron y no hicieron nada para impedirlo.

"En este sentido es determinante que el nacimiento del curso de la prescripción presupone la vigencia de una acción lealmente ejercible por los órganos de persecución pública. Esto no sucedió durante los años del régimen militar. A este respecto, como a muchos otros, fue inadecuado designar como jueces de la democracia a quienes acababan de serlo de la dictadura, porque para ellos habría sido difícil reconocer, como correspondía, que como jueces de aquella época fueron inidóneos para producir siquiera la interrupción de la prescripción." ♦♦

H.V.

RICARDO MOLINAS

# "LOS TRIBUNALES DECLARARAN SU INCONSTITUCIONALIDAD"



*Ricardo Molinas opina en esta nota sobre el proyecto oficial de Punto Final. Lo hace, según sus propias palabras, no como fiscal de la Nación sino como un ciudadano, militante de la democracia y con activa participación en la lucha por los derechos humanos".*

**S**e trata de una norma que beneficia a un grupo de personas, cuyos nombres y apellidos conoce la población y han sido acusados por la opinión pública.

Crea un distingo para con todos aquellos que realizaron actos delictuosos en el lapso fijado y que no sean penitenciarios, fuerza de seguridad o penitenciaría. Constituye una discriminación ante la ley y contraria a la Constitución Nacional. Seguramente no será necesario esperar 98 años como en el caso del divorcio, sino que a los pocos días del planteo los tribunales declararán la inconstitucionalidad.

II. Mientras la comunidad internacional y los organismos de igual carácter se han empeñado y han logrado determinar que el genocidio, la desaparición y la tortura son delitos de lesa humanidad y no susceptibles de prescripción o amnistía, y al poco tiempo de ratificarse el Pacto de San José de Costa Rica aquí aparece la impunidad o se dificulta la investigación.

III. Importa una verdadera amnistía, porque conociendo nuestros procedimientos y prácticas judiciales, es casi imposible que en sesenta días se llegue a obtener el procesamiento, consagrándose así de entrada la impunidad.

IV. La demora en los trámites procesales no es razón para acordar un privilegio a un sector, que se niega a los demás.



Las Madres de Plaza de Mayo no pueden aceptar ninguna forma de olvido para los crímenes cometidos por la dictadura.

¿Cuántos son los cientos de acusados que llevan cinco o seis años sin que se decida su situación definitiva? ¿Estos no son argentinos, como los ahora beneficiados?

Pero, además, la demora en estos casos no es imputable a la sociedad civil o los tribunales, sino a los organismos del propio sector castrense, que reiteradamente se han negado a dictar sentencia o la han retardado, debiendo ser desapoderados de los expedientes.

V. La norma no servirá para los fines que se anuncian. Lejos de contribuir a la paz social y reconciliación, tendrá el efecto contrario. ¿Qué pasará cuando la madre del desaparecido o de la hija violada se cruce por las calles con el autor de tales atropellos, liberado por este arbitrio?

VI. Por último, los ahora beneficiados no podrán eludir la voz de la conciencia, ni exhibirse ante los hijos, sin tener que reconocer su culpa. Serán "inocentes de segunda o tercera categoría", que han obtenido esa situación no por el reconocimiento de inocencia ante la Justicia, sino por este regalo de Navidad.

VII. La amnistía es un acto de poder, que otorga quien tiene fuerza para ello. Este proyecto parece más bien el producto de una debilidad.

La paz social se conseguirá sólo por la vía de la Justicia y no eludiéndola.

## EL PUNTO FINAL EN EL PARLAMENTO EL GOBIERNO HACE NUMEROS

*El Ejecutivo hace números, busca establecer alianzas y neutralizar adversarios en su propósito de lograr que el Congreso apruebe lo más rápidamente posible su proyecto de Punto Final que ha encontrado voces opositoras en las propias filas del radicalismo.*

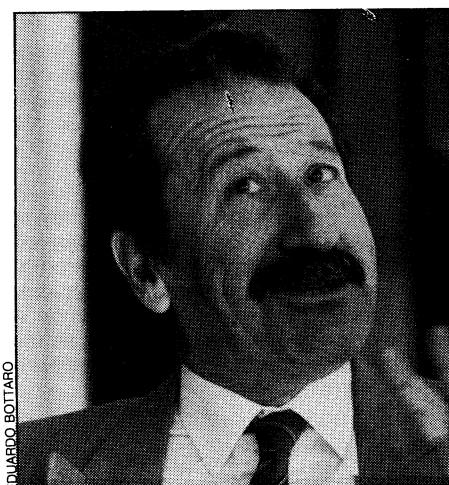
**H**asta la noche del martes 9 de diciembre los diputados radicales Hugo Piucil, Guillermo Sarquis, Liborio Pupillo, Jesús Rodríguez, Luis Cáceres, Ricardo Terrile, Conrado y Federico Storani, Jorge Stolkner, Roberto Sanmartino, José Furque, Horacio Huarte, Raúl Milano y Santiago López mantenían cerrada oposición al proyecto de ley que dispone un plazo para iniciar causas judiciales a militares y miembros de organismos de seguridad que estuvieran vinculados a la lucha antisubversiva durante la dictadura militar.

El proyecto, que entró el día 9 al Senado, comenzaría a discutirse el 13 en el bloque radical, donde en las últimas horas se hizo sentir la presión de la Casa Rosada sobre los senadores vacilantes. Adolfo Gass, Luis León, José Falsone y Antonio Nápoli no han rechazado de plano la iniciativa, pero están discutiendo las maneras —comentó una fuente— "de modificar los plazos de indagatoria" establecidos en el decreto.

El peronismo ortodoxo también delibera sobre el tema, y su jefe, Vicente L. Saadi, aún no se pronunció pero en medios parlamentarios se daba por descontado su apoyo, habida cuenta de su insistencia en establecer una ley de amnistía, algo mucho más "lamentable" —dicen diputados del peronismo renovador— que la ley de Punto Final. El legislador peronista Néstor Perl sugirió que el voto favorable de Saadi podría ser la contrapartida "de alguna oferta oficial, por ejemplo relacionada con las Obras Sociales o la ley de Asociaciones Profesionales".

En el Senado, la administración radical tendrá que empezar por asegurar sus votos propios. Mientras Alfonsín habló con sus viejos amigos (Nápoli, León, Gass y Laferrière) para aventar sorpresas desagradables, los estrategas radicales hacen números. Si surte efecto la seducción de los dos representantes del pacto autonomista, los dos del bloquismo de San Juan y por lo menos uno del bloque sapagista, sumarán 23 votos a favor. Si los 23 restantes que integran la Cámara votaran en contra, el vicepresidente Víctor Martínez pondría la frutilla arriba de la crema. Todo el mundo sabe que Martínez es un entusiasta del Punto Final. De última, dicen las fuentes, si el gobierno no consigue todos los votos a favor, existe el recurso de la ausencia, a la hora de sufragar.

El "drama" en Diputados comenzaría a procesarse en febrero. La tendencia es que el proyecto se apruebe en general pero con modificaciones significativas en relación al articulado presentado por el Ejecutivo. De los 253 diputados que integran la Cámara baja el radicalismo cuenta con 129, es decir, tiene quórum propio. Dadas las disidencias en las filas de la UCR la preocupación sobrevuela la Casa



El diputado radical Hugo Piucil sigue resistiéndose al Punto Final.

Rosada. Si se comprueba que no menos de 20 legisladores radicales votarían en contra, más los 63 del peronismo renovador, los 6 intransigentes, el independiente Eduardo Endeiza y el bloquista renovador de Salta, Roberto Ulloa, la cruzada parlamentaria contra el Punto Final tendrá una envergadura de significativas consecuencias. También en este punto, el peso, el carisma y la influencia del Presidente, podrán arrojar inesperadas sorpresas.

MARIA SEOANE



# UN GRAVE ERROR

**E**n su número 117 EL PERIODISTA cometió un gravísimo error. A partir de un documento elaborado por un grupo de militares en actividad y en retiro, en el que éstos sugieren al presidente de la República usos prácticos a los que podrían destinarse cuantiosos bienes del Ejército, una gruesa falla de cálculo (45.000 millones de dólares en lugar de... 45 millones) condujo a una serie de elucubraciones sobre los destinos posibles de esa suma que resultaron obviamente disparatadas.

Digamos para empezar que esto no es una aclaración, sino el franco, liso y llano reconocimiento de una falta grave. El primero en hacerlo así fue el responsable de esa cobertura, Norberto Colominas, quien presentó inmediatamente la renuncia al cargo de prosecretario de redacción de esta revista. Con su actitud, Colominas reafirmó sus antecedentes de hombre de honor y profesional intachable, que Ediciones de La Urraca y la dirección de EL PERIODISTA reconocen y valoran tanto ahora como a lo largo de sus dos años de impecable desempeño.

Pero sería a necio atribuir la falta sólo a una persona o a un simple error de cálculo. Pasmados por la magnitud de la gaffe, el director y el equipo de jefatura de EL PERIODISTA llegaron a la conclusión de que había algo más que un error original y una serie de fallas en el sistema de verificaciones y control. Se trató de un caso de subjetivismo extremo: unir lo útil a lo agradable y solucionar de un golpe dos de los más graves problemas del país, la deuda externa y el peso de la estructura militar. Ojalá fuera tan fácil.

Dicho esto, es preciso observar el problema desde una perspectiva más amplia. En más de dos años de actividad, EL PERIODISTA cometió algunos errores menores —los de todo el mundo— pero jamás mintió. En numerosas ocasiones fue acusado de tremendista por suministrar informaciones que el tiempo y los hechos se encargaron de verificar. El 25/10/85 (Nº 59), denunciábamos la existencia de 280 "ejércitos paralelos" en el país, en una nota que dio origen a un decreto para el control de las agencias de seguridad. La bomba colocada en un regimiento de Córdoba durante una visita del presidente Alfonsín en mayo de este año fue el colofón de una actitud conspirativa denunciada desde meses antes, en los números 22 y 34. Sería tedioso insistir sobre la justeza de las informaciones y análisis económicos, políticos y de interés general ofrecidos en este período. Si mencionamos algunos, es para dejar en claro que este error ha motivado una profunda reflexión, pero no nos apartará de la línea que nos hemos trazado para consolidar un semanario independiente que se sume a la tarea de afirmar y profundizar la democracia.



La tapa-papelón de EL PERIODISTA

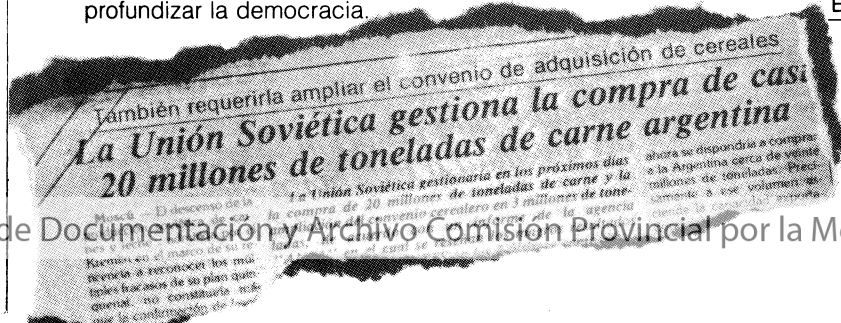
La prensa seria internacional conoce de estos desvelos. En 1951, el prestigioso **Le Monde** publicó un informe Fechteler —nombre de un almirante norteamericano— sobre la estrategia de los Estados Unidos en Medio Oriente que provocó un escándalo internacional y se reveló totalmente falso. En abril de 1983 el semanario de la RFA **Stern** hizo un papelón cuando compró por una cifra millonaria y publicó el "Diario de Hitler", otra falsedad. Hasta **Newsweek** cayó en la celada. La radiotelevisión italiana —la famosa **RAI**— y algunos prestigiosos diarios norteamericanos reprodujeron unas fotos "exclusivas" de la usina de Chernobyl poco después del desastre. Luego se descubrió que se trataba de imágenes de la refinería de Trieste, tomadas en un día de niebla por un timador yugoslavo. Haciendo del vicio virtud, en todos los casos hubo las rectificaciones necesarias.

También se podrían citar, por supuesto, hechos similares en el periodismo local, que observó una general discreción respecto al error de EL PERIODISTA. Comprensivos algunos, magnánimos otros, el silencio fue la regla. Sólo **Ambito Financiero** había publicado hasta el cierre de esta nota —el martes 9— una ajustada crítica, que no obstante desemboca en un par de referencias malévolas. La primera, que se trata de "una nota anti Fuerzas Armadas". Entre las ilusiones que expresa Colominas a partir del error figura la de destinar "unos 6.275 millones de dólares (...) para financiar la reestructuración y modernización de las Fuerzas Armadas". La segunda apunta a la revista **Humor**, que destinó "páginas enteras a reproducir los errores de otros medios de prensa". En efecto **Humor** publicó una serie de nueve notas (Nº 124 a 132), tituladas "Miseria de la prensa del Proceso": no se trataba de errores sino de la abierta colaboración de la "prensa seria" argentina con la última dictadura militar. Tanto los lectores de **Humor** como los de EL PERIODISTA saben que es en sus mismas páginas donde van a informarse de los eventuales errores.

**Ambito** fue el diario que anunció en primera página, el 23-3-82, que "La Unión Soviética gestiona la compra de casi 20 millones de toneladas de carne argentina", algo así como cuarenta años de exportaciones en período fasto. De haberse concretado el fabuloso negocio, hubiera contribuido significativamente a pagar la deuda externa, siempre y cuando el dinero no quedara fuera del país como ocurría en esos años en que la aparición de EL PERIODISTA era imposible. Cada uno saca de su conciencia, pe o 20 millones de toneladas de carne o 45.000 millones de dólares prueban incontestablemente que los ceros son la única cosa en el mundo que se valoriza cuando se colocan a la derecha.

EL PERIODISTA

Los ceros de "Ambito Financiero"



## LIBERTAD A LOS PRESOS DEL PLAN AUSTRAL

**En el transcurso del Paro Nacional convocado por la CGT el pasado 13 de junio, fueron detenidos tres militantes del Movimiento Peronista. Estos compañeros se encuentran procesados y encarcelados en la U 2 Cárcel de Villa Devoto. Los abajos firmantes pedimos la inmediata libertad de estos compañeros y de todos los presos políticos.**

**Por la inmediata libertad de:  
CARLOS ALBERTO GONZALEZ  
MARCELO ALBERTO LANGIERI  
LUIS CARLOS ORTIZ**

**SAUL UBALDINI, Secretario General CGT,**

**PEDRAZA, José, Dir. UF; SOLIMANO, Domingo, UDA; GENTA, Amadeo, Secr. Gral. Adj. UOEM; BLANCO, Martín, UEJN; MEDINA, Oscar, Secr. Adj. de la Carne; SALMON, Jorge, Dir. UF; CORTES, Alberto, Secr. Gral. SI.VEN.DIA.; ABDALA, Germán, Secr. Gral. de ATE; ALI, Ismael, Secr. Gral. Gráficos; BRUNO, Víctor, Secr. Gral. de Bancarios; GOMEZ, Orlando, Secr. Gral. de Municipales; OLIVERA, Norberto, Asociac. Doc. Privada; AMICHETTI, Héctor, Secr. Org. Gráficos; BOULLET, Sara, Secr. DH Gráficos; CARCAVALLO, Carlos, Com. DH, FOETRA; NATALE, Vicente, Asoc. Bancarios; BELLO, Haide, Municipales; VILLAFLO, José, Gráficos; ZANOLA, Juan, Asoc. Bancarios; RECUPERO, Miguel, Secr. Adj. UOM, Camp.; UBIEDO, Orlando, Secr. Gral. FATRE Esc.; EFFRAIN, Susana, Secr. Gral. CTERA Sarm.; VILLANUEVA, E., Secr. Gral. SOEME ZN; LLANOS, Cristina, Secr. Gral. CTERA ZN; LAMARQUE, L. Secr. Gral. Papeleros Mat.; GAUNA, Juan, Sec. Org. Sind. de la Carne. POLITICOS: MENEM, Carlos S.; Gob. de La Rioja; SAADI, Leonides, Pte. bloque de senadores; RODRIGUEZ SAA, Alberto, senad. nac.; GURDULICH, Liliana, senad. nac.; DIGON, Roberto, diput. nac.; GROSSO, Carlos, diput. nac.; VACA, Eduardo, diput. nac.; CARDOZO, Rubén, diput. nac.; GUELAR, Diego, diput. nac.; RUBEO, Luis, diput. nac. MAYA, Héctor, diput. nac.; RABANAQUE CABALLERO, Raúl, diput. nac.; CONTE, Augusto, diput. nac. CONCEJALES DEL PJ: SUARDI, Juan Carlos; LAMADRID, Carlos; BORRERO, Sebastián; PESCE, María; RODRIGUEZ, Edelmiro; H. DE PARRA, Marian; RAVITTI, Raúl; PICCO, José M. CONSEJEROS METROPOLITANOS DEL PJ: BOTELLA, Inés; LARROCA, Jorge; GRABOIS, Roberto; COSTA, Angel L.; MARINO, Juliana; DAMARIO, Noemí; PARRA, Reinaldo; RAMOS, Julio; PUCCIO, Carlos; GEMELLI, Gustavo; GAITAN, Carlos. VALLE, Susana; GARRE, Nilda; TAIANA, Jorge; FALCONE, Nelva; JARAMILLO, Ana; FRAMINI, Andrés; CARVALLEDA, Alfredo; SIERRA, Isabel; TITO, Leonor; FATALA, Abel; RAFFO, Julio; CACERES, Genaro; MIGNONE, Emilio; FRUGONI, Rey; FRONDIZI, Marcelo. MESA NACIONAL DEL PR: LOPEZ, Inés; UNAMUNO, Pablo; CEPERNIC, Jorge (ex Gob. de Santa Cruz); VACA NARVAJA, Fernando; PERDIA, R. Cirilo; BIDEGAIN, Oscar (ex Gob. de Bs. As.); GALIMBERTI, Rodolfo; PARDO, Héctor. MAS: ZAMORA, Luis; PARILLI, Marcelo. PC: FAVA, Athos; ECHEGARAY, Patricio. JP: ARGUELLO, Jorge; BELLO, Claudia; BULLRICH, Patricia; LAGANA, Salvador; MELILLO, Fernando; LLANOS, Daniel; PEIRO, Claudia; GAMBINI, Nilo; PIZARRO, Jorge; MAZAL, David; MAYA, Natalio; SANTA MARIA, Juan C.; BITTEL, Germán; HUBAIDE, Marcelo; SPACAVENTO, Donato; FUKS, Gabriel; MACHICOTTE, Jorge; CARLOTTO, Guido; CONCA, Alberto; ECHARGRADSKY, E.; DI MARCIO, Gustavo; GONZALEZ, Luis. JI: BARTHE, Alejandro. FJC: LABORDE, O.; SIGAL, E.; DE LA QUINTANA, María F.; ECHENONE, Luis. UES: JUAREZ, Javier; HARISPE, Gastón. FES: BLANCO, Andrés; PUEBLA, E. (Z. N.). FETER: CARMONA, Carlos (Pte.); GRIGNALI, Walter (Secr. Gral). ZAMORANO, Carlos (Com. de DH); ALCAIDE, Anabel (Dpto. Juv. de DH); CASO, Ana María (Com. DH AAA). ARTISTAS: FIAEZ, Fito; NEBBIA, Lito; FONTOVA; CARPENA, Claudia; FARIAS GOMEZ, Chango; FARIAS GOMEZ, Marian; ISAU-RRALDE, "Mono".**

**SIGUEN LAS FIRMAS**

## La patota tecnológica

El martes 2 de diciembre, en las instalaciones del Instituto Nacional de Tecnología Industrial (INTI) se llevó a cabo una jornada sobre transferencia de tecnología, a la que se accedía previo pago de una tarjeta de cien australes. Luego de una formal exposición matutina a cargo del subsecretario de Informática, Carlos Correa, y de un sabroso almuerzo, se dio paso al debate. Fue entonces que los tres panelistas invitados —asesores de los partidos radical, Intransigente y peronista renovador en la comisión de ciencia y tecnología de la Cámara de Diputados— se vieron enfrentados a una concurrencia integrada mayoritariamente por abogados de empresas multinacionales y grandes estudios jurídicos dedicados al *know how* y afines. Estos, acudidos por una suerte de *barra brava* que capitaneaba uno de los más conocidos especialistas en "marcas" del país, se dedicaron a hostilizar a los tres in-

vitados. Risas, gritos e interjecciones de todo calibre, más la sugestiva ausencia de un moderador, transformaron el debate en algo semejante a una gresca callejera.

La razón de tanta animosidad habrá que buscarla en la inminente conclusión de un proyecto común de ley de transferencia tecnológica que las tres fuerzas políticas nombradas presentarían en el próximo período ordinario de sesiones. La nueva norma reemplazaría a una dictada en la época de Martínez de Hoz, por la que se eliminó toda forma de control estatal sobre esos contratos. Así fue como en 1983 —según datos de la Secretaría de Estado de Ciencia y Tecnología—, la inversión total en investigaciones y desarrollo fue de 300 millones de dólares, mientras que el pago al exterior en concepto de regalías ascendió a 600 millones de la misma moneda.

## Votos son amores

La Lista Verde de la Juventud Intransigente presentó una queja al líder del PI, Oscar Alende, ante lo que califica como "irregularidades en las elecciones internas de la JI en la provincia de Buenos Aires". Los jóvenes, que responden a la Corriente de Opinión Militante, manifestaron que la Junta Electoral no informó aún sobre los resultados del acto electoral realizado el 23 de noviembre pasado, y denunciaron "la actitud del Comité Provincial de no respetar a la Junta Electoral y decidir, en su momento, la postergación del acto electoral, porque las otras listas en pugna, Roja y Negra y Naranja, no habían llegado en término para la presentación de sus candidatos". Los activistas, ante el silencio de la Junta Electoral, argumentan que de acuerdo al relevamiento que hicimos en las mesas, "los resultados nos favorecen".

## Pista suiza

El Handels Bank N.W. de Zurich desmintió apresuradamente que estuviera envuelto en un escándalo de contrabando de oro realizado por brasileños que explotan yacimientos clandestinos en Bolivia. Según versiones, la exportación ilegal de oro había causado un quebranto de 700 millones de francos suizos al Handels Bank. Pero junto con la desmentida, los suizos aportaron una pista inesperada: la operación la había consumado el Wozchod Handelsbank, propiedad del Estado soviético.

## Neutrones

La marina de guerra brasileña está instalando en Sorocaba, cerca de San Pablo, una usina de enriquecimiento de uranio por ultracentrifugación, para la producción de submarinos nucleares. Científicos militares y civiles trabajan en la purificación de grafito para utilizarlo como moderador de un reactor nuclear de potencia cero. Estos reactores no se destinan a producir energía eléctrica sino exclusivamente plutonio, que es el ingrediente básico para fabricar bombas atómicas iguales a las de Hiroshima.

## La lupa sobre Stroessner

La situación del Paraguay será estudiada en el terreno por una misión que la Internacional Socialista enviará a mediados de diciembre a Asunción. La misión estará presidida por Francisco Peña Gómez, de República Dominicana, actualmente secretario del Comité para América Latina y el Caribe de la IS, y por Elena Flores, titular de Relaciones Exteriores del PSOE. La situación paraguaya, que parecía evolucionar hacia un desenlace democrático, volvió a estancarse desde que el general Alfredo Stroessner mantuvo una entrevista secreta con el general Vernon Walters, embajador de Reagan en las Naciones Unidas.

## La piedad de Lorenzo

Fuentes cercanas al veterano líder de la Unión Obrera Metalúrgica (UOM), Lorenzo Miguel, aseguran que dicha organización sindical habría comprado el local que durante décadas alojó a la tradicional tienda La Piedad, en Bartolomé Mitre y Lima. Según dichas fuentes, en el predio —que ocupa alrededor de un cuarto de manzana— se construirá la nueva sede de la UOM. Los fondos para acometer la importante compra no serían otros —aseguran los informantes— que los 9 millones de australes que el Instituto Nacional de Obras Sociales (INOS) entregó recientemente a los metalúrgicos.

# NUESTRO APOORTE A LA CONVERGENCIA.

SOLICITADA

Porque compartimos la necesidad de encarar una profunda democratización en todos los niveles del Estado y de la sociedad argentina, valoramos el llamado del Presidente de la Nación, Raúl Alfonsín, a construir una convergencia programática. Desde nuestras pertenencias políticas, sin abandonar los valores ideológicos, decimos que:

1º) **nuestro objetivo es afirmar la Democracia, asegurar la Libertad y la plena vigencia de los Derechos Humanos.** Para ello, es preciso consolidar el Estado de Derecho, la participación popular y la convivencia pluralista de los argentinos. Camino indispensable para lograrlo es desmontar de manera irreversible todo vestigio del terrorismo de Estado y de la "doctrina de la seguridad nacional". Reclamamos la democratización efectiva de las Fuerzas Armadas y de seguridad y rechazaremos cualquier intento de "punto final" al enjuiciamiento a los responsables por las graves violaciones a los derechos humanos cometidas durante la dictadura.

2º) **luchamos por erradicar las causas estructurales del atraso y la dependencia, fuentes naturales de la injusticia y las crisis.** Queremos construir una sociedad en la que tengan concreción definitiva la irrenunciable aspiración a la justicia social y a una más equitativa distribución de la riqueza en un marco de independencia nacional. La moderni-

zación productiva y tecnológica de las estructuras económicas encontrará su total realización con el protagonismo activo de los trabajadores y demás sectores sociales comprometidos con la Nación. Trabajamos para transformar y dar eficiencia al Estado, fortalecerlo en su capacidad de decisión y regulación de la economía y convertirlo en instrumento vital para una política de crecimiento y bienestar.

3º) **consolidar un nuevo modelo de sociedad, al servicio de la dignidad, la justicia y la libertad, exige la recreación de una fuerza política capaz de contribuir al fortalecimiento del campo popular, desde una perspectiva nacional y liberadora, con un estilo político pluralista, alejado de toda forma de sectarismo e intolerancia.** La columna vertebral de la convergencia democrática deberá ser la síntesis programática de las grandes causas nacionales y sus artífices serán aquellos hombres y mujeres, aquellos partidos que mejor expresen voluntad política transformadora de las mayorías.

La crisis del país y su solución imponen un claro desafío a la izquierda argentina: afirmar un proyecto nacional democrático que consagre la justicia social y la soberanía. A este desafío contestamos hoy con nuestro aporte, con espíritu de unidad nacional, para sumar a él las mejores energías y sentar las bases de una nueva sociedad en la Argentina.

## PARTIDO SOCIALISTA UNIFICADO

Simón Alberto Lázara Francisco Fontana Elbio Rodríguez

## Cómo se pide

Con un sobre del Ministerio del Interior recibimos la siguiente carta con pedido de publicación.

AL SEÑOR DIRECTOR DE "EL PERIODISTA"  
Dn. Carlos GABETTA  
PTE.-

Me dirijo a Ud. a raíz del artículo que, bajo la firma de Horacio Verbitsky, se publica en las páginas 4 y 5 del Nº 115 de la revista "El Periodista".

Complementando lo expresado en mi anterior del 5 del corriente (publicada en dicho número) le expreso:

1) Que el único equipo forense que depende de la Subsecretaría de Derechos Humanos es la COMISION TECNICA DE ASESORAMIENTO PARA LA EXHUMACION E IDENTIFICACION DE CADAVERES, creada por el art. 2º del Decreto 1526/86.

2) Que el Juez Olmos —de Córdoba— requirió la presencia del Dr. Snow sólo hace diez días. De inmediato la Subsecretaría hizo saber tal decisión al Dr. Snow y éste viajó a dicha provincia el pasado martes 18.

3) Que yo no solicité instrucción alguna al Dr. Rabossi —que se encontraba en España— a raíz de la publicación de "El Periodista" (Nº 109, del 10 de octubre). Resulta interesante preguntarse acerca del medio empleado por

"El Periodista" para acceder a la supuesta conversación telefónica.

4) Que el proyecto de creación del BANCO NACIONAL DE DATOS GENETICOS es una iniciativa exclusiva de la Subsecretaría de Derechos Humanos, otras áreas del Gobierno Nacional y de la "Asociación Abuelas de Plaza de Mayo". El proyecto acaba de recibir media sanción del Senado de la Nación, y en la Exposición de Motivos se mencionan las entidades intervinientes.

Por último, apelo a su responsabilidad profesional para que la presente sea publicada en sitio ostensible de la revista, y no en el correo de lectores. No soy un lector que expresa una opinión, sino un funcionario que aporta información con ánimo de esclarecer a los lectores del medio. Obra en mi poder copia de la carta que le ha enviado el Dr. Clyde Snow. Espero que dicha carta también sea publicada en un sitio ostensible.

Estimo oportuno reiterarle que la reserva de acciones legales contra los responsables de las publicaciones que me mencionan, se mantiene.

Saludo a Ud. atentamente.

DR. HECTOR MASKIN



# EL ALMIRANTE OCTOGENARIO LOS HEROES MUEREN JOVENES

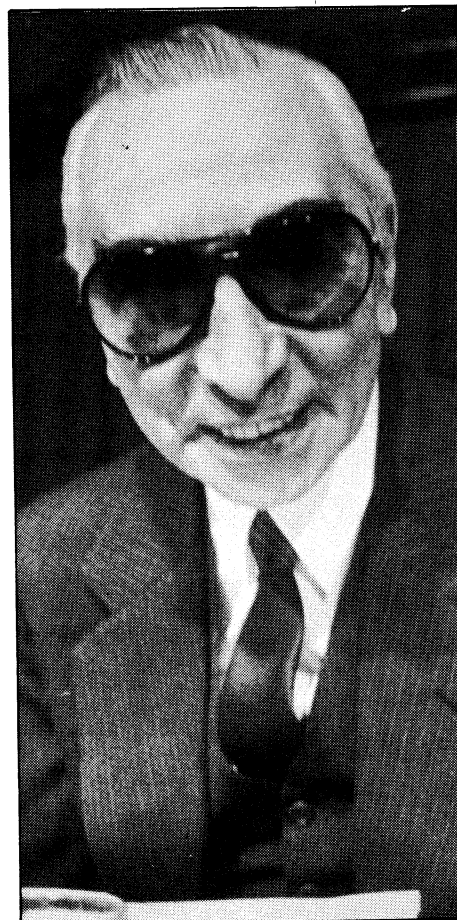
**P**atroclo, el compañero de Aquiles, tomó sus armas cuando éste se retiró del combate, pero fue muerto por Héctor. Eran jóvenes, como corresponde a los héroes clásicos, todos ellos: Héctor, Aquiles, Patroclo. Napoleón, que murió a los 52, fue considerado como un viejo en su tiempo, cuando se pensaba que aun Simón Bolívar, muerto a los 47, había vivido demasiado para los peligros que tuvo que enfrentar. El ídolo militar de los tiempos modernos, el mariscal Rommel, murió a los 53, y en la segunda guerra mundial murieron generales rusos y alemanes de apenas 40 años. Durante mucho tiempo, los jóvenes oficiales se sentían transportados cuando hablaban del mariscal Sucre, que después de triunfar en las batallas de Pichincha, Junín y Ayacucho, murió a los 35 años. Los que además de militares eran religiosos soñaban con Ricardo Corazón de León, muerto en campaña a los 42, después de librar la Tercera Cruzada contra los infieles.

La idea de morir peleando puede parecer equivocada a quienes tienen otros intereses en la vida, pero sin duda es una posición inseparable del riesgo profesional del militar. El general Francisco Villa, que se hizo general desde abajo y en el torbellino de la revolución mexicana, murió a los 46 después de haberse dado todos los gustos militares, hasta la invasión de los Estados Unidos. No se trata de que los militares deban morir necesariamente jóvenes, pero de ahí a rendirle culto a los

que más tiempo vivan hay una distancia que ha llegado el momento de investigar.

En estos días una cantidad de personalidades gira alrededor del almirante Isaac Rojas porque cumplió 80 años. El mes pasado falleció a los 99 el general Elbio Anaya. En agosto festejó sus 100 el coronel Aníbal Luzuriaga. En 1968 se realizaron homenajes al general Carlos Ma. Fernández cuando alcanzó también él los 100 años y el ejército se unificó por un momento, en medio de sus tremendas divisiones, para llamar la atención de la ciudadanía sobre el hecho, ciertamente extraordinario, de que el general más anciano del mundo era argentino. Entre 1968, cuando cumplió el general Fernández, y 1986, cuando murió Anaya, el sentimiento militar de que la longevidad es una distinción profesional parece haberse arraigado aún más. Del general Fernández, a cuyo cumpleaños concurrió el entonces jefe de gobierno, general Onganía, se dijo que uno de los momentos cenitales de su existencia fue cuando escoltó al galope con su regimiento al tren donde viajaba la Infanta Isabel de Borbón, en 1910, desde Buenos Aires hasta La Plata, bajo el sol del verano. De Anaya, el infatigable sepulturero Onganía destacó que había sido "figura viviente del ejército de ayer", mientras otros camaradas echaban paladas de tierra sobre el héroe.

La idea de que los héroes mueren jóvenes ha sido trastornada en la Argentina por este sólido esfuerzo de los militares por presentar como héroes a los generales



Isaac Rojas

que mueren viejos. En Japón, donde hay 1.951 personas que ya cumplieron los 100 años, ninguna ha sido militar o por lo menos no lo dijo cuando se inscribió en el registro de longevos. Es posible que en su juventud algunos de estos centenarios japoneses haya empuñado las armas pero no consideró oportuno mencionarlo al superar el siglo porque en Japón los militares

siempre tuvieron ideas terriblemente trágicas sobre su profesión y esta sobrevida tan difícil de explicar seguramente contrariaba esas ideas.

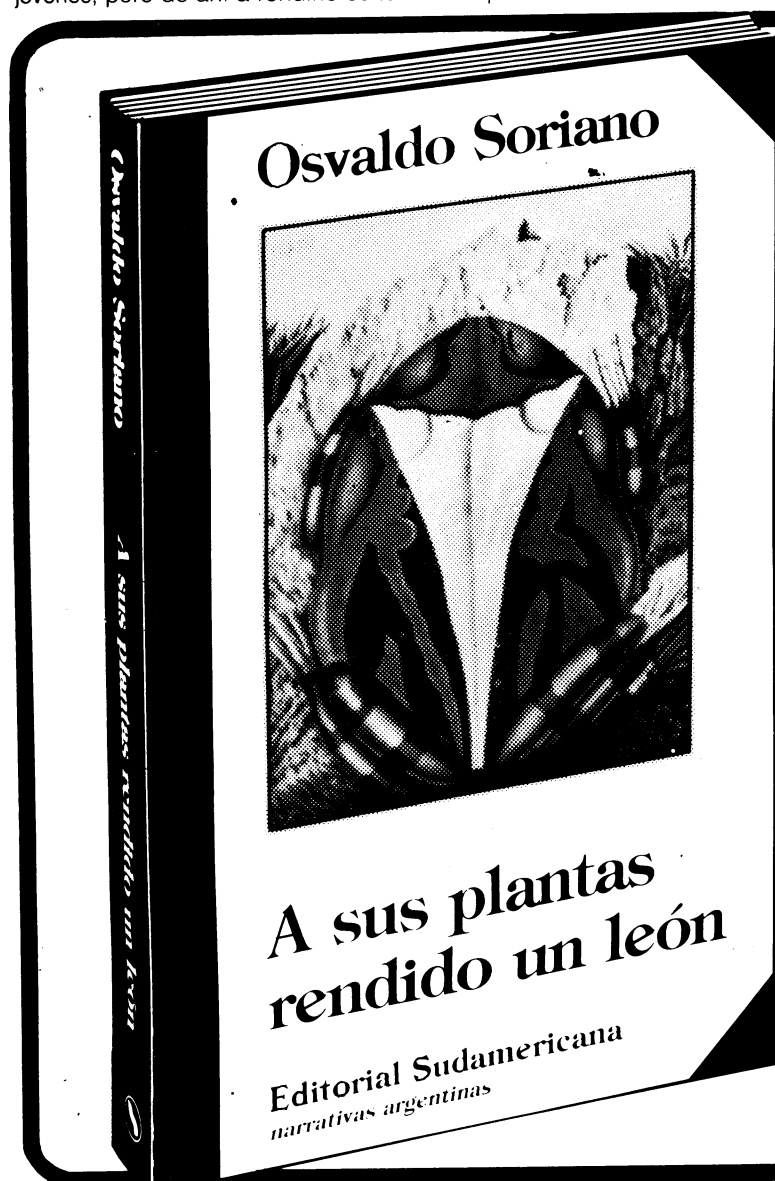
Es posible que en el caso de los generales argentinos solamente se trata de una legítima búsqueda de la inmortalidad confusamente interpretada como una posición en la que se estacionan aquellos que tardan más en morir. Los homenajes que empiezan entonces a tributarse a los 80, como en el caso del almirante Rojas, van empedrando como quien dice, el camino a una inmortalidad más que asegurada, que compromete al que los recibe a no aflojar. Después será por los 90 y hasta es posible que llegue a los 100.

Las condiciones históricas en que desenvuelven su actividad guerrera los militares argentinos en realidad no ponen en peligro sus vidas. Estas condiciones se modificaron solamente dos veces en este siglo y la reacción ante el cambio confirmó que el riesgo de la muerte violenta no figuraba en los planes de los egresados de las academias militares. Ni aun los más católicos, supuestamente persuadidos de que la vida es nada más que una simple antecámara de la muerte, reaccionaron como si hubieran otorgado a ésta un papel de mayor relieve.

Cuando los terroristas comenzaron a matar militares, la respuesta fue un baño de sangre. Y cuando los británicos convirtieron el espectáculo de la guerra en una guerra de verdad, la respuesta fue la rendición.

Para instituciones donde lo que más cuenta es la tradición, es incuestionablemente lógico que siendo esta tradición pacifista cada dos por tres aparezca alguien celebrando 80, 90 o 100 años. Y que esta celebración haya de tener que ver con el contenido de una vida para pasar al dato estadístico puro que ha colocado a nuestros militares a la cabeza de quienes más viven en todo el mundo. ♦♦

ROGELIO GARCIA LUPO



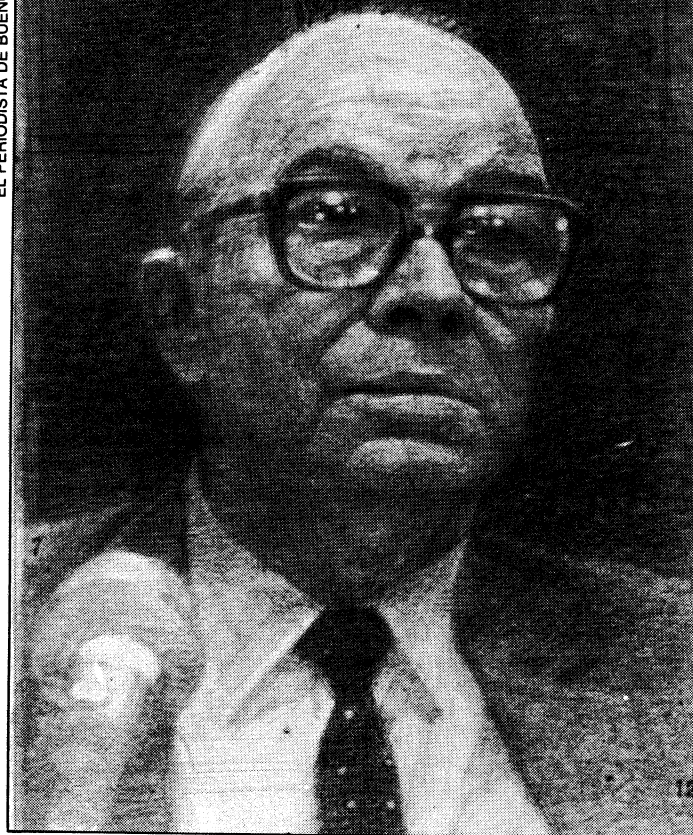
## La nueva novela de Osvaldo Soriano

LA GUERRA DE LAS MALVINAS SE EXTIENDE  
AL AFRICA --STOP-- CONSUL PATRIOTA  
DESAFIA ZONA DE EXCLUSION --STOP--  
LOS MONOS BAJAN DE LOS ARBOLES PARA  
INICIAR LA REVOLUCION --STOP-- EL IRA,  
GALTIERI, KADAFI, LA CIA, EL ETA, TODOS  
MEZCLADOS --STOP-- GUERRILLERO  
ARGENTINO CERCADO POR LOS SERVICIOS  
INGLESES --STOP-- LA KGB SE LLEVA  
CARTAS DE AMOR DEL CONSUL ARGENTINO  
--STOP-- CATOLICO IRLANDES SUBLEVA  
UN PROSTIBULO --STOP--



**EDITORIAL SUDAMERICANA**

Humberto I 531 - TE: 362-2128/7364/7496



## NORBERTO GONZALEZ Y EL PORVENIR DE AMERICA LATINA

# "A GRANDES MALES, GRANDES REMEDIOS"

**De paso por Buenos Aires, el secretario ejecutivo de la Comisión Económica para América Latina (CEPAL), Norberto González, expresó a EL PERIODISTA que la situación del continente será difícil, quizá por muchos años. También señaló que ya estos países no son los mismos que antes de la sustitución de importaciones. Los cambios incorporados pueden ser aprovechados siempre que las soluciones no se limiten al corto plazo. Si América Latina no se ocupa ahora del desarrollo, perderá el tren del futuro.**

### **C**ómo puede defenderse América Latina frente a la adversa situación económica internacional?

—Creo que hay varias cosas que hacer. Por empezar, los países de América Latina han enfrentado la crisis con un enfoque convencional. Las políticas económicas aplicadas para lograr los ajustes y la estabilización han sido más o menos ortodoxas.

### **—¿Usted se refiere a las políticas que se aplicaron en el pasado o a las presentes?**

—En ese sentido hay cambios positivos, aunque creo que aún hace falta hacer un cambio más grande. De todos modos hay cambios importantes...

### **—¿Por ejemplo?**

—Los planes aplicados en Argentina, Brasil o Perú no repiten la fórmula tradicional. En ellos se nota una mayor preocupación por defender ciertos objetivos de desarrollo económico y social, aunque todavía no se introdujo el margen de selectividad de las políticas que sería deseable y que se debe ir logrando.

En las políticas económicas hay que combinar corto plazo con mediano y largo. Pero el largo plazo empieza ahora porque no es cierto que primero hay que superar la crisis y después nos vamos a preocupar del desarrollo, de ese modo vamos a perder el tren de la historia y después no lo recuperaremos más. Si nosotros pasamos cinco o seis años más preocupándonos sólo por el corto plazo, implícitamente nos estamos preparando para el mundo del pasado, mientras los otros construyen el del futuro.

Hay que introducir mayor selectividad, de modo que se perciban los equilibrios globales que son necesarios. Por cierto que no se puede vivir con una inflación del 30% mensual, porque se destruye la so-

ciudad y la economía. Tendremos que seguir preocupados por mantener la inflación bajo control, por seguir realizando ajustes para pagar los intereses de la deuda externa y continuar cuidando el equilibrio fiscal, monetario y de la balanza de pagos, introduciendo a la vez mayor preocupación por algunas variables críticas: la inversión, el empleo y el nivel de vida de los sectores de más bajos ingresos, que no son solamente los pobres sino la clase media baja, que ha sufrido mucho con esta crisis. Hay que seguir haciendo políticas de promoción de las exportaciones y de sustitución de las importaciones dentro de márgenes razonables de eficiencia, y hay que seguir impulsando el cambio tecnológico ligado a objetivos de exportación. Pero no tecnología *per se*, despegada de otros objetivos. Todos los cañoncitos deben apuntar en la misma dirección: no soy tan ingenuo como para suponer que la tecnología tiene solamente objetivos económicos, también tiene objetivos culturales. Hay que lograr una mayor capacidad de innovación debido a que la economía mundial va a ser muy cambiante y debemos aprovechar todos los huecos que encontramos en el mercado internacional para abrirnos paso a codazos si es necesario. Además, se debe poner mayor énfasis en el empleo productivo de la mano de obra, en las pequeñas y medianas empresas, en la introducción de tecnología en el campo y en un mejor ensamble del Estado con el sector privado.

### **—¿Cuál debe ser el grado de regulación estatal en la economía?**

—El Estado tiene que promover ciertas actividades. No se puede dispersar el esfuerzo. Cuando digo que se debe ligar la política tecnológica con la industrial, la agropecuaria y el comercio exterior, estoy señalando que el Estado tiene que jugar un papel fundamental. El Estado tiene que

promover esa articulación del mismo modo que cumple ese papel en los países desarrollados.

### **—¿Qué le parece el proceso de integración económica entre Argentina y Brasil?**

—Uno de los grandes contrasentidos de América Latina es que cuanto más se necesita de la cooperación regional, más se la deja de lado. El comercio interregional llegó a representar un 17% del comercio total de América Latina y actualmente se sitúa entre el 10 y el 12%. Esto no sucede por capricho sino porque al extenderse el proteccionismo, se restringen las importaciones y así se comprimen las exportaciones de los otros. Estimo que hay conciencia en el sector público y privado de que esto tiene que cambiar. Los acuerdos de Argentina-Brasil-Uruguay y Argentina-México indican que hay gobiernos que están dispuestos a pasar a la acción. Hay que mirar con simpatía estos acuerdos. Van a tener problemas, como toda acción distinta, nueva, pero podrán corregirse sobre la marcha. Está bien que se avance al mismo tiempo en productos primarios y en los de tecnologías o actividades más sofisticadas. Creo que eso está bien porque los bienes primarios son los que dan la masa crítica de exportación, y ya que los precios no mejoran, por lo menos intercambiamos interregionalmente para que podamos exportar más sin envilecer los precios.

Hay otros países que miran estos acuerdos con ánimo de hacer algo parecido, y me parece positivo. No creo que sea lo ideal hacer todo por el lado bilateral, porque eso puede traer problemas. Inclusive la relación bilateral entre países de distinto tamaño es una relación complicada, pero si el ánimo está ahí, hay que aprovechar eso. Se pueden producir algunos elementos de multilateralismo por medio de los mecanismos financieros del comer-

cio, como sistemas de pagos y créditos recíprocos, y otros mecanismos financieros para lubricar el comercio regional.

### **—Sobre el tema de la deuda externa, ¿qué es lo que cambió?**

—Hasta ahora existía la concepción de que la situación internacional iba a mejorar y que iba a arrastrar a América Latina y que sólo se debía ganar tiempo. Eso no está ocurriendo y no ocurrirá por dos razones: primero, porque los países desarrollados van a crecer más lentamente de lo que se suponía, y segundo porque el efecto de arrastre o locomotora no anda tan bien como se pensó. Hay que cambiar las condiciones e introducir alivios efectivos para los países endeudados; esto quiere decir disminuir las transferencias al exterior. Otra posibilidad es disminuir el capital de la deuda. Hay un mercado secundario en el mundo, en que la deuda de los países latinoamericanos se cotiza a una fracción del total, con un descuento del 30 o 40% y hasta del 80% u 85%. En 1930 los bonos de la deuda se recompraron a una fracción del precio original. Entonces, ahora se puede pensar en traducir el volumen del capital, a través de la recompra de deuda en el mercado secundario o con alguna rebaja que efectúen los bancos. Una tercera vía es la reducción de la tasa de interés y que se tome otra tasa como referencia para construir la base de pago de los intereses. Finalmente, hay que seguir haciendo fuerza para que baje la tasa internacional de mercado que es la variable clave. En materia de comercio creo que hay dos partes: en la de productos básicos, hay que seguir buscando la mejora de los precios, aunque yo no soy tan optimista como en el pasado. Hay que hacer cooperación regional de intercambio de productos básicos y, fundamentalmente, hay que exportar los productos básicos con más valor agregado. Eso no sólo permitiría obtener más divisas y aumentaría la actividad económica interna sino que contribuiría a una mejor defensa frente al proteccionismo, que limita la entrada de productos básicos al mercado desarrollado. Respecto de las manufacturas, también hay que buscar una acción contra el proteccionismo. Hay que negociar para impedir la propagación del proteccionismo, lograr que éste retroceda, disciplinar la aplicación de cláusulas de salvaguardia, y hacer que se incorporen a la disciplina del GATT las modalidades no-tarifarias de protección.

### **—América Latina está sufriendo una suerte de integración forzada que limita las posibilidades nacionales de cada país. ¿Cómo se puede resolver esto?**

—Todos los países del mundo tienen limitaciones, pero algunos las afrontan con más habilidad que otros. Siempre van a existir los problemas, pero el tema es tener problemas en un nivel de desarrollo más alto. Con la crisis de los años treinta, nosotros recibimos un impacto brutal y como consecuencia tuvimos cincuenta años de industrialización, de transformación de las sociedades, de urbanización. Tengo confianza en que esta crisis nos enfrentará a la verdad, y que sabremos responder. A grandes males, grandes remedios.

### **—¿Es realmente optimista frente a la crisis?**

—Sí, porque nos pone ante la cruda realidad, nos obliga a tomar decisiones duras y difíciles que son indispensables para afrontar el presente. En eso hay un elemento importante. La economía mundial es difícil, por muchos años o quizá por décadas vamos a tener alguna dependencia con el exterior en ciertas cosas, pero al mismo tiempo habremos logrado espacios de acción importantes. Tenemos una economía mucho más diversificada, una exportación mucho más diversificada, una capacidad incipiente pero significativa de endogenización tecnológica; ya no somos los países de hace cincuenta años. De modo que no estamos tan indefensos, pero hay que tener imaginación y realismo.

(Entrevista de) CARLOS ABALO y GABRIEL GRINBERG



EL CASO  
DE AUSTRALCUANDO LA PRIVATIZACION  
ES UN REGALO

**E**l punto 1 del anexo-II del decreto de transferencia de Austral a una empresa privada se realiza "libre totalmente de pasivos", de los que se hará cargo el Estado. El pasivo de la empresa aérea ascendía, en el mes de noviembre pasado, a 175 millones de dólares. La deuda fue contraída en un 79% por la administración de William Reynal. En uno de los considerandos del decreto se dice que "la subsistencia de pasivos (...) compromete el normal desenvolvimiento de la empresa". El gobierno decide entonces su privatización, pero se hace cargo de la deuda. En una palabra: se queda sin Austral, pero con su pasivo.

El artículo 18 del decreto ordena que el o los adjudicatarios de la empresa aerocomercial "se subroguen en los derechos y obligaciones contractuales de que Austral Líneas Aéreas sea titular o responsable" y agrega luego que "las entidades estatales nacionales aceptarán la sustitución a que se refiere el primer párrafo de este artículo". Hablando en criollo: las empresas del Estado que tengan acreencias de Austral deberán olvidarse de cobrar. YPF, por ejemplo, tiene una deuda a su favor de 17 millones de dólares. Que se apure a cobrarla: ahora o nunca.

El artículo 22 estipula que "los fondos que requiera el mantenimiento operativo de Austral Líneas Aéreas hasta la definitiva privatización de los activos materiales (...) serán suministrado por el Estado Nacional, en la medida en que dicha sociedad no cuente con ellos". De esta manera, desde el llamado a licitación (septiembre de 1986) hasta la entrega a su nuevo propietario (abril de 1987), la empresa hará un blanqueo de su déficit, porque el Estado cargará con sus gastos. Este artículo no sólo viola la disposición del Poder Ejecutivo por la que —a partir de la aplicación del Plan Austral— las empresas del Estado deben obtener sus propios recursos para lograr su autonomía financiera. Además, marca la discriminación que practica el gobierno entre las empresas públicas. Ninguna de ellas goza, hoy, de las facilidades que sí se le conceden a Austral para hacerla más atractiva. El caso de Aerolíneas Argentinas es el más notable, por cuanto está haciendo frente a su eficaz mantenimiento y a su propia deuda sin recibir los favores que el gobierno dispensa a su competidora.

Por el anexo I del decreto se le concede a Austral, además de las que ya explota, las escalas de Río Grande, Salta, Us-

*El decreto 1.720, del 25 de septiembre pasado, dispuso la venta y transferencia por licitación pública de los activos de Austral Líneas Aéreas. La empresa pasará a manos privadas en abril de 1987. El Estado se hace cargo de su deuda y disminuye la proporción del tráfico de cabotaje de Aerolíneas Argentinas para que la nueva compañía aérea sea rentable.*

huaia y Jujuy. Y por el punto 2 del anexo II se determina que el adquirente "participará en el crecimiento de la actividad hasta la proporción máxima prevista en el artículo 9 inciso b) y el artículo 32 inciso b) y concordantes de la ley N° 19.030, modificada por la ley N° 19.534, y en los servicios regionales regulares a que se refieren los artículos 9 y concordantes del capítulo respectivo de las leyes mencionadas". Esto confirma lo que ya había adelantado EL PERIODISTA en anteriores entregas (ver Nros. 79, 84, 94 y 97): que la nueva Austral, o como se llame, no sólo igualará la participación en el mercado de cabotaje previsto en la ley 19.030 de transporte aéreo comercial (50% para Aerolíneas Argentinas y 50% para las compañías restantes), sino que incluso, por la misma ley, estará en condiciones de participar en el mercado regional. La ecuación vigente en la participación de cada aerolínea en las rutas de cabotaje es del 68% para Aerolíneas Ar-

gentinas y del 32% para Austral, pero el decreto reduce de un plumazo la participación de la primera en un 18% para cederla, así porque sí, a Austral, con el objeto de que ésta alcance una situación rentable a expensas de Aerolíneas. Un estudio elaborado en marzo de 1985 por el secretario de Transporte, Daniel Batalla, estimó "en 7 u 8 millones de dólares anuales el quebranto adicional que soportaría Aerolíneas Argentinas ante un cambio del 5% en la distribución de los tráficos".

El más firme candidato a ganar la licitación es un consorcio anglofrancés, la Airbus Industrie, que a partir de la producción de sus aviones homónimos está consiguiendo un singular espacio en el mercado. La venta de Austral a dicha compañía, por unos 35 millones de dólares, se haría como muestra de buena voluntad del gobierno para con el Club de París, con quien aún no se arreglaron las condiciones para

el pago de la deuda externa. Adicionalmente, el Club de París saldría beneficiado, porque Austral necesita con urgencia renovar su flota compuesta por los viejos BAC. Nada mejor, entonces, que los aviones Airbus vengan aquí a competir con los Boeings de Aerolíneas Argentinas. Esta posibilidad supone otro grave riesgo a asumir por el Estado. El artículo 5, inciso d, de la ley 19.030, habla del otorgamiento de avales y/o garantías financieras para las inversiones destinadas al reequipamiento o expansión de los transportadores aéreos. Cuando Austral vuelva a manos privadas, sus dueños podrán agitar la ley para solicitar al Poder Ejecutivo que el Estado le conceda los avales necesarios para renovar la flota. Un Airbus se cotiza en la actualidad en 50 millones de dólares. Si, para competir con Aerolíneas, la nueva empresa incorpora, al menos, seis aviones, el Estado debería avalar créditos por 300 millones de dólares.

El ex ministro de Obras y Servicios Públicos, Roque Carranza, había determinado que la solución más conveniente en el caso de Austral era integrarla con Aerolíneas Argentinas "constituyendo una unidad empresarial", de lo contrario, "la privatización de Austral significará una forma encubierta de privatización parcial de Aerolíneas Argentinas". Pero el gobierno no se acuerda de sus muertos. ☛

CLAUDIO DIAZ



## PROVINCIAS: BRODERSOHN LAS ENGAÑO

Otra vez se encuentra en un punto conflictivo la relación financiera entre el Estado nacional y las provincias, debido a que, hace unos días, el secretario de Hacienda, Mario Brodersohn, dijo que la Nación no giraría a las provincias los recursos que éstas necesitan —unos 150 millones de australes— para hacer frente al pago de los sueldos de sus empleados administrativos.

El régimen de coparticipación federal está en discusión desde hace mucho tiempo. A partir de 1978 los conflictos se multiplicaron porque la Nación transfirió servicios a las provincias sin realizar una distribución paralela de recursos. Además, hubo cambios en el financiamiento de la previsión social, cre-

bustibles —que no se coparticipa— y hubo una gran inestabilidad en los montos de las transferencias del gobierno central a los provinciales. La ley de coparticipación dató de marzo de 1973, a la que se le incorporaron modificaciones durante la última dictadura militar. Dentro de esa estructura jurídica, los fondos coparticipables se distribuían de tal manera que un 48,5% correspondía a la Nación, una proporción similar a las provincias y el resto (3%) al Fondo para el Desarrollo Regional, organizado según pautas del gobierno nacional.

Los cambios antes señalados requerían que las provincias recibieran 56,6% en lugar de 48,5%. A principios de 1986, las provincias rechazaron el nuevo proyecto de ley de coparticipación, pero la Secretaría de

Hacienda. En el frente del disenso se juntaron las provincias peronistas, las gobernadas por partidos provinciales y dos provincias radicales. En su lugar, se firmó en marzo de 1986 un Acuerdo Financiero Transitorio que comprometió al gobierno central a girar a las provincias un importe igual al que les remitió en la segunda mitad de 1985. Para ello se necesitaba que se mantuviera la pauta inflacionaria de 28%, implícita en el presupuesto de 1986. Además, la Nación se comprometió a afrontar los aumentos salariales superiores a ese 28%, convalidados por el gobierno central.

El gobierno envió una cantidad menor de fondos, pero favoreció a algunas provincias y perjudicó a otras. Entre las primeras se encuentran los estados patagónicos y Bue-

nos Aires. Ahora las provincias pretenden que el flujo de fondos se regularice, sobre la base de la pauta inflacionaria real, que es del 70%, y señalan que la recaudación se incrementó más que la transferencia de recursos.

Esta situación se terminó de complicar el 27 de noviembre pasado, cuando Mario Brodersohn declaró que la Nación estaba imposibilitada de hacer frente al pedido de los 150 millones de australes, aunque esta cantidad es casi 20% inferior a la prometida. A los airados reclamos provinciales, Brodersohn responde con la promesa de una verdadera revolución impositiva para 1987.

C.A.





## Ecuador/recesión

Ecuador registrará una caída de cuatro puntos en el producto bruto interno como consecuencia de la baja en los precios del petróleo. Las exportaciones de crudo representan el 75% del total de las ventas externas. La fuerte baja del precio del petróleo redujo a 141.300 millones de dólares las reservas internacionales de Ecuador, monto apenas suficiente para cubrir el valor de las importaciones de un mes, según los datos proporcionados por el Banco Central.

## Japón/mercado interno

El primer ministro Yasuhiro Nakasone se comprometió a reestructurar la economía japonesa reduciendo el énfasis en las exportaciones y promoviendo un mayor consumo interno. "Personalmente-dijo- encabezaré la maquinaria del gobierno y el partido para eliminar las fricciones comerciales y promover políticas que se ajusten a la economía internacional." Nakasone también dijo que su gobierno podría adoptar una política económica más expansiva a corto plazo para conjurar el impacto económico adverso por la revalorización del yen con respecto al dólar.

## Harvard se retira de Sudáfrica

La Universidad de Harvard anunció que vendió más de 150 millones de dólares de sus inversiones de ocho grandes compañías de negocios radicadas en Sudáfrica. La casa de estudios dijo que adoptó esta medida porque las compañías que venden productos al ejército sudafricano se negaron a proporcionar información acerca de sus actividades a la universidad.

El anuncio marcó un paso importante para Harvard que se mantuvo firme en la política de no apartarse de empresas que realizan negocios con Sudáfrica, a pesar de la presión de sus estudiantes y muchos ex alumnos. El mes pasado, un grupo de manifestantes que exigía que Harvard venda sus intereses por valor de 428 millones de dólares en inversiones realizadas en ese país, obligó a la cancelación de una cena de etiqueta en honor a los patrocinadores de la escuela durante la celebración del 300 aniversario de la fundación.

## NOVEDADES EN LA UNION SOVIETICA

# LA LEGALIZACION DE LA INICIATIVA PRIVADA



*El esfuerzo por obtener mayor eficiencia económica en un mundo en crisis que cambia aceleradamente sus pautas de conducta y de producción, provoca situaciones inesperadas en los países socialistas. La ola de innovaciones que conduce a otorgar un mayor margen de iniciativa a la propiedad privada también alcanzó a la Unión Soviética.*

**L**os gastos militares de la Unión Soviética aumentarán en más de 1.000 millones de rublos (1.500 millones de dólares) en 1987, aunque su participación porcentual en el presupuesto del Estado no variará con relación al año pasado. Así lo anunció en la mañana de lunes 18 de noviembre el ministro de Finanzas, Boris Gósteve, ante el Sóviet Supremo.

La cifra total de los gastos de defensa será algo mayor a los 20.000 millones de rublos, 4,06% del total. Los ingresos del Estado soviético serán de 435.000 millones de rublos, y los gastos de 435.030 millones. El último aumento importante en los gastos para la defensa se registró en el año 1985, después de cuatro años en los que no se los incrementó. Este congelamiento en los gastos militares se debió a un motivo simbólico: la voluntad de señalar la preocupación del Kremlin por la situación internacional del momento. "Hoy las fuerzas armadas soviéticas disponen de lo necesario para frustrar los intentos de los

Estados Unidos por asegurar la superioridad en el terreno militar, tal como se desprende de cuanto ha sucedido a continuación del encuentro de Reikjavik", señaló Gósteve.

Los expertos occidentales consideran que las cifras oficiales soviéticas, en lo que respecta al presupuesto de defensa, son poco confiables. Según sus cálculos, esas cifras serían tres o cuatro veces inferiores a las reales.

En la reunión del Sóviet Supremo también se presentó el plan de producción para el año que viene, segundo del plan quinquenal en curso. Es interesante hacer notar que, en la producción petrolífera, por ejemplo, se prevé alcanzar las mismas cifras previstas para 1986: 617 millones de toneladas. El *Pravda* del 17 de noviembre pasado admitió que la producción del corriente año fue deficitaria y en 1985, el déficit petrolero soviético fue de alrededor de 33 millones de toneladas. En el sector agrícola, la producción debería aumentar 7,06% respecto de 1985 (aún no fueron proporcionadas las cifras de 1986. En este

sector se han previsto inversiones por 56.000 millones de rublos: un esfuerzo superior al de años anteriores.

En conjunto, se trata de un presupuesto ambicioso pero cuidadosamente balanceado, sin el triunfalismo tan de moda en tiempos pasados. Mijail Gorbachov, hace unos días, al hablar de la situación actual, advirtió que el quinquenio en curso representa un período clave en la vida del país. Dijo que sería el más difícil y el más complejo, pero, al mismo tiempo, el más interesante para el desarrollo y la conducción de la economía, para el dinamismo del proceso político y para la asimilación de los nuevos métodos de trabajo del partido. No faltaron las demostraciones de franqueza. Por ejemplo, el presidente del Gosplan, Talytsin, afirmó que aún se está "lejos de un verdadero cambio", mientras Gósteve, ministro de Finanzas, declaró que en 1986 no menos del 13% de las empresas fueron deficitarias. En el año entrante, la marina mercante, las empresas comerciales y cierto número de empresas industriales comenzarán a funcionar sobre la base de la autonomía contable.

## LA INICIATIVA PRIVADA

Otro tema particularmente importante que abordó la última reunión del Sóviet Supremo fue el de la ley sobre la iniciativa privada individual y familiar. Esta ley representa una innovación de gran importancia. Aunque sólo está referida al trabajo personal de los miembros de una misma familia —prohíbe expresamente la contratación de personal asalariado—, introduce (y en consecuencia, legaliza) la actividad privada en un país en el cual, hasta ahora, estaba prohibida. Aunque será necesario conocer el texto completo de la ley para emitir un juicio más ponderado, se puede anticipar que se trata de un instrumento legal diferente y más limitado que el que se adoptó hace ya cierto tiempo en China. Los chinos han previsto, en ciertos casos, la posibilidad de que las empresas privadas contraten personal asalariado (hasta un máximo de cinco personas).

## DEL NEGRO AL BLANCO

La iniciativa privada no está borrada del mapa de la actividad económica soviética. Por lo contrario, periódicamente, desde los años de la NEP (Nueva Política Económica, al principio del decenio de los veinte), hay recurrencias hacia la reanimación parcial de la actividad privada. No por eso la Unión Soviética se pasó al capitalismo, como tampoco regresó China al capitalismo, a pesar de la parcial e interesada manipulación de las informaciones que sobre el tema se realiza en Occidente.

En los últimos años, se amplió el margen de la economía negra soviética. Esta economía es menos negra de lo que parece, ya que en cierta medida está alentada por el Estado como único medio pragmático de complementar las deficiencias de la economía estatal. Las empresas del Estado se venden entre

sí en el mercado y al margen del plan oficial los productos que oficialmente no pueden circular dentro del plan. En numerosas oportunidades, *Pravda* se ocupó de estas operaciones, señalando que los corredores de comercio de las empresas estatales ocupan una mayor porción de su tiempo en colocar las órdenes de compra traficadas en el mercado negro que en realizar las operaciones oficiales. Y en esa intermediación, los agentes reciben considerables comisiones que permitieron constituir pequeñas fortunas personales y han dado a cierto grupo de individuos la posibilidad de realizar actividades económicas por cuenta propia e incluso incorporar asalariados. Ahora, la ley del Sóviet Supremo ha venido a convalidar esa situación, con la esperanza de que constituya un empuje para la economía soviética.

Alberto Jacoviello

© EL PERIODISTA y La República



# LAS PROTESTAS ESTUDIANTILES DEL '86

## LA MODERNIDAD QUE LLEGA A LAS AULAS

El escritor y periodista Adolfo Gilly, profesor de la Universidad Nacional Autónoma de México, analiza en esta página los componentes de una crisis que conlleva a la vez un inesperado cruce de caminos entre trabajadores y estudiantes.

**L**a simultaneidad de conflictos estudiantiles —Francia, España, Italia, México— en el hemisferio norte, donde el otoño este mes se convirtió en invierno, indica algo más que una coincidencia entre los calendarios escolares. Algún problema mayor está llegando a maduración. Un millón de manifestantes en París, muchas decenas de miles, con tendencia a aumentar, en las ciudades españolas e italianas, 50.000 el 25 de noviembre pasado en Ciudad de México (tras un paro de 200.000 estudiantes universitarios el 13 de noviembre) tienen algo en común: protestan contra medidas de reforma (o, dicen otros, de contrarreforma...) de los sistemas educativos que tienden a limitar el acceso a la universidad, sobre todo mediante el mecanismo de los exámenes de selección; o a dificultar la permanencia en ella de quienes deben estudiar y trabajar al mismo tiempo, haciendo más rígidos los controles de asistencia o los límites de fechas de los exámenes intermedios, mientras aumentan los costos de la matrícula y de los derechos de examen.

Para estas medidas se aducen razones técnicas, todas ellas dirigidas a señalar el fracaso y los males de la universidad de masas que en los países industrializados y en los de desarrollo intermedio como Argentina, México y Brasil, se expandió durante los años '60 y '70: deterioro de la educación por el crecimiento incontrolado de la matrícula, insuficiencia de las instalaciones y de los presupuestos, despilfarro de recursos al destinarlos a una enorme masa deficientemente preparada en lugar de concentrarlos sobre una selección superior, separación entre los currícula universitarios y las nuevas exigencias de la modernización productiva, y así sucesivamente.

La aducida racionalidad técnica existe; los males señalados, también. Pero la respuesta escogida, que consiste básicamente en restringir el acceso a la enseñanza universitaria a sectores provenientes de clases medias bajas y de familias de trabajadores calificados que habían logrado esa conquista en las previas décadas de expansión de la economía, no responde a razones técnicas sino a una racionalidad social. Esta racionalidad, que articula el conjunto de medidas de la actual reestructuración del capitalismo, tiene como guía el desmantelamiento progresivo del Estado social (el *Welfare State*) y el recorte, dentro de la caída general de los salarios

reales, de buena parte de lo que se consideraba "salario social": no el que aparece en el sobre, sino el que corresponde a los servicios sociales igualitarios para toda la población, entre ellos, la educación.

Esto responde a su vez a una lógica de hierro de la modernización conservadora, que el reaganismo y el thatcherismo llevan a sus extremos: la formación de un consenso ideológico en una nueva clase media alta, base social de ambas corrientes, que prioriza lo privado sobre lo colectivo y el consumo individual sobre el consumo social, y promueve una ideología que estimula el ascenso en la sociedad por la competencia individual de todos contra todos y desalienta o desvaloriza los contenidos de solidaridad social.

Y aquí se llega a un curioso e inesperado cruce de caminos: mientras los trabajadores, en la mayoría de los casos, encuentran dificultad para organizar una resistencia efectiva (que implicaría un proyecto alternativo) contra una modernización que les impone reducciones salariales, mayores cargas de trabajo y pérdida de empleos, los sectores estudiantiles universitarios comienzan a reaccionar en masa contra el bloqueo que esa misma modernización amenaza imponer sobre sus expectativas de ascenso social a través de una educación y un título universitarios.

Tomemos dos países contiguos de muy diverso nivel de desarrollo, Estados Unidos y México, para mostrar esta situación. En Estados Unidos, en el año 1940, tenía acceso a la educación superior el 70% de los hijos de la clase alta y media alta; el 20% de los de la clase media baja; el 5% de los de la clase obrera alta y no ingresaban los hijos de la clase obrera baja. Treinta años después, en 1970, las cifras respectivas de las anteriores cuatro categorías eran 88%, 64%, 40% y 15%. En México, entre 1960 y 1980 la matrícula en la educación primaria creció 2,7 veces; en la educación superior, 12 veces. En 1960, la proporción entre aquella matrícula y ésta era de 68 por 1; en 1980, de 15 por 1.

Esta lógica es la que se rompe con la crisis, el desmantelamiento creciente del "Estado social" y la modernización capitalista. Se intenta recortar entonces esa parte del salario social que constituye el acceso irrestricto a la educación y las posibilidades (o más bien las esperanzas) de movilidad social que ese acceso promete. Esa creciente masa estudiantil acumulada en el bachillerato y en los primeros años de la universidad ve que se le alzan nuevas barreras a sus estudios, mientras también percibe cada vez más intensamente, en

los años de la crisis, que tampoco encontrará el empleo al que supuestamente su título le da derecho al salir de la universidad.

Ya en el pasado otoño italiano, en 1985, los estudiantes de los liceos (el equivalente del bachillerato), puestos ante esta lógica restrictiva en nombre del mejoramiento de la "calidad de la educación", respondieron con grandes manifestaciones que exigían, precisamente, no mayores facilidades sino mayor calidad y prestaciones: más aulas, mejores bibliotecas, material escolar, instalaciones electrónicas, laboratorios, cuerpo docente mejor pagado y con mayor rendimiento. *Hicieron suyo, pero pidiendo más, el discurso de la modernización*. Este año, en escala ampliada, este fenómeno parece extenderse con características masivas en Francia, España y México, hasta ahora.

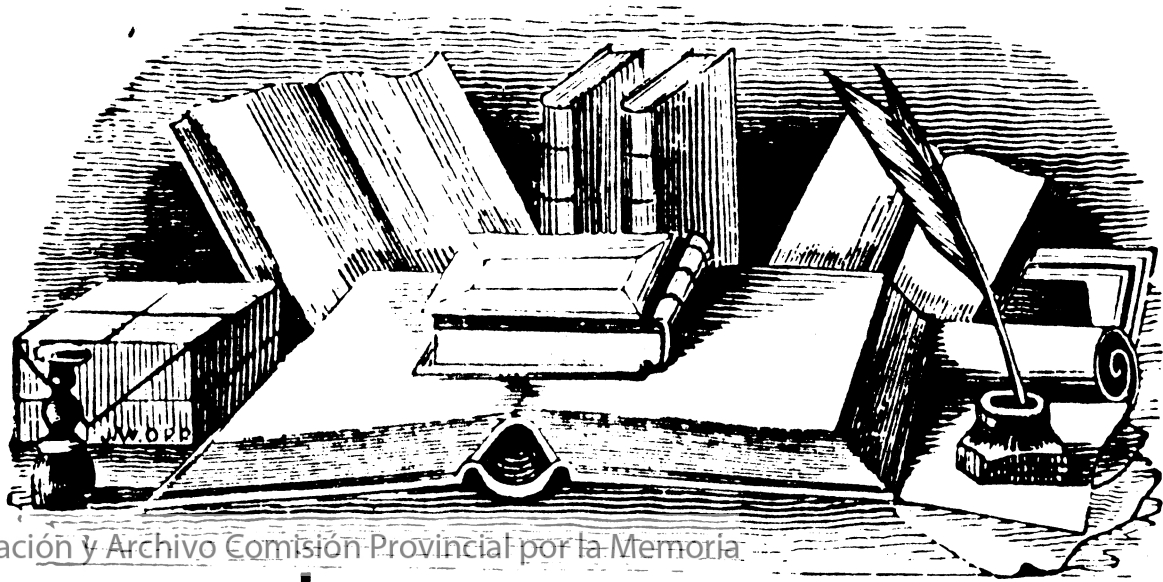
En estos países, y en general en los países industrializados y semiindustrializados del mundo occidental, el discurso oficial, llamativamente homogéneo, ataca los males reales y supuestos de la universidad de masas crecidas en los decenios pasados, cuestionando 1) la posibilidad de la educación universitaria para todos, en nombre de 2) la calidad de la educación para los mejores, para satisfacer 3) una oferta de empleo más restringida y más exigente. En otras palabras, en este razonamiento el punto 3 aparece rigiendo al punto 2, el cual a su vez entra en contradicción con el punto 1 y lo subordina y determina.

Pero esto se presenta entonces como un nuevo ataque al corazón mismo del "pacto social" —la regulación fordista, lo llaman algunos— de las décadas precedentes. La educación superior (no ya la primaria) se constituyó en esos años, en efecto, como una conquista social. Al igual que los servicios médicos y que el empleo, no es percibida por los beneficiarios como una parte del *contrato salarial* (el salario social), sino mucho más como un *derecho*. Y esta elevación de *contrato a derecho*, que es estimulada y favorecida por la ideología estatal dominante durante esos años, hace que las medidas restrictivas, al aparecer no como un contrato que se modifica (como en el caso del salario y los contratos colectivos) sino como un derecho que se quita, deban tropezar con una resistencia que, inevitablemente y por peso propio, toma coloratura política: porque si los contratos colectivos y salariales se mueven en el ámbito de lo social, los derechos existen en el ámbito de lo político, y un atentado contra ellos no aparece afectando los intereses particulares de un sector, gremio o corporación, sino los intereses generales de toda la sociedad.

De este modo, en las movilizaciones estudiantiles de estas semanas el desmantelamiento del Estado social a través de la crisis parece haber tropezado, inesperadamente, no con una simple oposición sectorial o gremial (mineros ingleses, siderúrgicos franceses o mexicanos, etc.), sino con una *resistencia política* de masas estudiantiles que se niegan a aceptar el futuro que la crisis les ofrece. Y esto puede otorgar a la movilización estudiantil una insospechada *centralidad*: en Francia ha conducido ya a la renuncia de un ministro, al retiro de sus propuestas de reforma universitaria y a una crisis política mayor.

Los comienzos de 1987 dirán, posiblemente, si esa resistencia se puede transformar en proyectos que ofrezcan respuestas novedosas y alternativas a los condicionamientos y las exigencias de esta modernidad que se les vino encima. ♦♦

ADOLFO GILLY



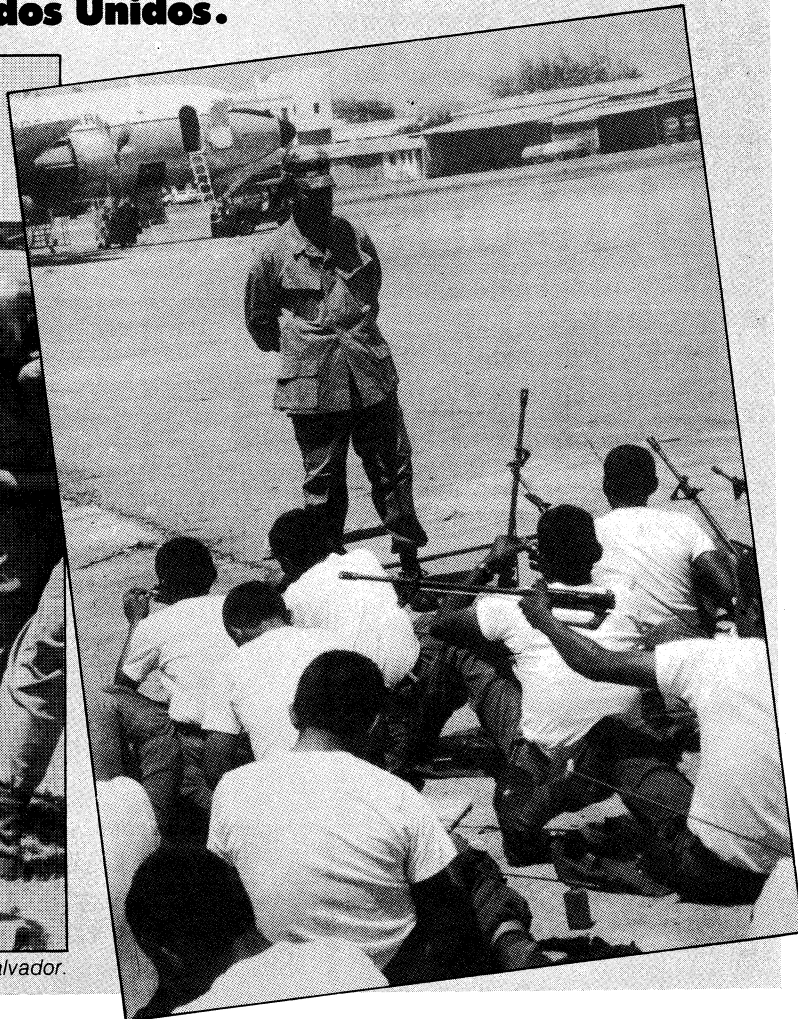
## EFECTOS DEL "CONTRAGATE" EN AMERICA CENTRAL

# UN TEMBLOROSO DEDO EN EL GATILLO

**Teóricamente al menos, un Ronald Reagan acorralado por el escándalo debería alejar el riesgo de una intervención norteamericana en Nicaragua. Pero la desesperación imperante en Washington preocupa crecientemente a Managua y provoca señales de pánico entre los aliados de Estados Unidos.**



Instructores militares norteamericanos en Honduras y El Salvador.



**E**l presidente nicaragüense, Daniel Ortega, no ha ocultado que el mayor riesgo para su país proviene, en estos momentos, de las consecuencias internas e internacionales del *contragate*. Nada hay más peligroso que un tigre acosado, y lo que se está desmoronando ahora no son sólo las obsesiones del presidente Ronald Reagan acerca de Nicaragua, sino toda la estructura estratégico-política de los departamentos de Estado y de Defensa —y de la CIA— en torno a Centroamérica.

Honduras —que en Washington sigue siendo denominada *"nuestro portaaviones terrestre"*— es la más receptiva a esa preocupación. El ejemplo más reciente fue protagonizado por el diputado liberal —oficialista— Manuel Zelaya, el mismo que hace algunas semanas demandó en el Parlamento que el ejército *contra* fuera expulsado del país. En una abierta imputación dirigida al presidente José Azcona Hoyo, Zelaya acusó al general Humberto Regalado, jefe de las fuerzas armadas, de colaborar con la contrarrevolución nicaragüense, participar en el tráfico de armas hacia los *contras*, tutelar sus actividades en Honduras y, por si fuera poco, *"engañar al presidente con la información que le proporciona sobre la posición del ejército"* en tales actividades.

La respuesta de Azcona fue típica: *"el gobierno no apoya a los contras"* —cosa que, a todas luces, sí hace—; *las acusaciones de Zelaya carecen de fundamento, nuestro ejército sólo ejecuta la política exterior fijada por la presidencia"*. Por eso continuarán las prácticas de artillería que

do norteamericano de Florida están realizando a apenas diecisiete kilómetros de la frontera con Nicaragua desde el 30 de noviembre y que concluirán el 30 de este mes, en el marco de los ejercicios militares conjuntos Terencio Sierra I.

El *Wall Street Journal*, uno de los voceros de la agresión a Nicaragua, acaba de cambiar de tono, también con el telón de fondo del *contragate*. *"La guerra del presidente Reagan contra Nicaragua está perdida"*, comentó, basándose en los impresionantes resultados de una encuesta realizada por el diario junto con la cadena de televisión *CBS*, que indican una creciente desconfianza del público norteamericano hacia los actos gubernamentales. (El 86% de los encuestados cree que son falsas las afirmaciones oficiales, 64% opina que el presidente no controla el gobierno y 65% se opone a la ayuda a los *contras*.)

El asesor presidencial costarricense Luis Alberto Cordero declaró, a su vez, que *"hasta hace pocos días, consideraba que la política de Reagan era fuerte y consistente. Ahora, no sé qué se puede esperar"*. Esta semana, durante su entrevista con Reagan y el secretario de Estado George Shultz, el presidente de Costa Rica, Oscar Arias Sánchez, matizó su habitual retórica antisandinista pronunciándose en contra de *"cualquier aventura militar"* en Nicaragua. Sugestivamente, Reagan —por primera vez— no azuzó a su huésped en la dirección consabida y, por el contrario, se mostró comprensivo con la política de *"neutralidad activa, perpetua y no armada"* que Arias dice mantener.

En El Salvador, donde la proclamada neutralidad del gobierno de José Nopo-

león Duarte hacia Nicaragua fue desmentida por las abrumadoras revelaciones de la prensa norteamericana, el dirigente oficialista democristiano Atilio Vиейtez anunció que su partido había aconsejado al presidente *"buscar un acercamiento"* con Managua. Una primera consecuencia se expresó en el anuncio de Duarte (que, como en el caso del hondureño Azcona Hoyos, sólo puede ser tomado con reservas) de que ha ordenado la suspensión de los vuelos de abastecimiento a los *contras* que partían del aeropuerto militar de Ilopango. Esta *"orden"* implica un reconocimiento explícito de lo que durante tanto tiempo Duarte negó o calló. Corresponde al campo de lo conjetural determinar cuánto durará ese veto y si el mandatario está en condiciones de ejercerlo, habida cuenta de que en la base de Ilopango se encuentra el cuartel general de la Fuerza Aérea, cuyo jefe, el general Rafael Bustillos, responde —tal como su colega hondureño Regalado— a las directivas de Washington antes que a las de su superior constitucional.

Mientras tanto, en Guatemala renacen las definiciones oficiales de respaldo al Grupo Contadora y se ratifica la decisión de no involucrar al país en *"aventuras militares contra naciones del istmo centroamericano"*, una actitud bien distinta, por cierto, de la que observaron los regímenes militares de Romeo Lucas García y Efraín Ríos Montt, que proporcionaron bases de adiestramiento a las primeras fuerzas de la CIA.

A fines de la semana pasada, desde España, el presidente de la Asamblea Nacional nicaragüense, Carlos Núñez, declaró que la crisis de Reagan y el descrédito

de la contrarrevolución aumentan, paradójicamente, el riesgo de la intervención directa estadounidense. El Frente Sandinista de Liberación Nacional llamó a la población a continuar organizándose civil y militarmente, y pronosticó *"serias dificultades"* para los próximos meses. El vicepresidente de la Internacional Socialista y presidente del Partido Revolucionario Dominicano, José Francisco Peña Gómez, previno contra una intervención estadounidense a Nicaragua dentro de las próximas tres semanas. Y Fidel Castro, que pocos días antes había declarado que el *contragate* reducía las oportunidades de Reagan de invadir Nicaragua, observó ahora que, para resolver una crítica situación interna, Reagan podría sentirse tentado de planear una agresión armada, tal como lo hizo en 1983 con Granada.

El presidente norteamericano, que el sábado 6 de diciembre pronunció su sexto discurso relacionado con el escándalo de la venta de armas a Irán, intentó una disculpa formal caracterizando las actuaciones de sus colaboradores como *"un error"*. En cambio, nada dijo ni corrigió acerca de la distribución de dinero a la *contra*. Al partir hacia su residencia de fin de semana, Reagan rechazó secamente las preguntas de la prensa sobre el tema. Y el *Washington Post* reveló que cuando su esposa Nancy le recomendó que descargara lastre despidiendo a su principal secretario, Donald Regan, el presidente le respondió: *"métele en tus asuntos"*. Todo lo cual forma parte, finalmente, de los costos que está acreando para Washington la llamada *"privatización de la política exterior"*. ♦♦

(En México) GREGORIO SELSER



## ¿LIBERTADORES O TRAFICANTES?

La venta de armas a Irán es apenas un eslabón en la cadena de escándalos que golpean la imagen de Ronald Reagan. Y para tratar de cortar esa cadena se está apelando a métodos que sólo podrán agravar la crisis. La semana pasada el ex embajador norteamericano en El Salvador, Robert White, denunció que personas no identificadas habían penetrado en las oficinas del Centro Internacional para Políticas de Desarrollo, presidido por él, para robar documentos que prueban la participación de la CIA en el contrabando de cocaína con el fin de financiar a los contras nicaragüenses.

A continuación se reproducen extractos de un minucioso informe elaborado por el International Center for Development Policy, que motivara el asalto a la sede del organismo. Se trata del capítulo II, denominado *El Caso Avirgan-Honey*, basado en una querrela judicial entablada por dos periodistas norteamericanos establecidos en Costa Rica, quienes alegan "perjuicios personales como resultado de la conspiración criminal de unas treinta personas conectadas con operaciones contras en Costa Rica, Honduras y Estados Unidos".

En la edición anterior de EL PERIODISTA, la directora de la Comisión para Centroamérica del Centro, Melina Rorick, afirmaba que más que al caso Watergate, "esto se parece a Playa Giron".

La querrela dice que alrededor de treinta personas conectadas con las operaciones de la contra en Costa Rica, acordaron "financiar el equipamiento, armamento, entrenamiento y abastecimiento de los miembros de esta fuerza militar expedicionaria extranjera, (las fuerzas contras del Frente Sur, operando desde Costa Rica), mediante el contrabando de cocaína desde Colombia, a través de Costa Rica, a Estados Unidos". Continúa dando los nombres de René Corbo y Felipe Vidal, cubanos-norteamericanos residentes en Florida, quienes viajaron a Costa Rica en 1983 en conexión con el establecimiento del Frente Sur. Ellos arreglaron y llevaron a cabo "el transporte y venta de toneladas de cocaína desde Colombia, a través de Costa Rica en la estancia propiedad de —o dirigida por— John Hull (ciudadano norteamericano, uno de los querrellados a quien se le imputa ser miembro de la Agencia Central de Inteligencia) en el Norte de Costa Rica, hacia Estados Unidos, donde ésta debía ser vendida y distribuida..." Ellos estaban también involucrados en "la compra de cientos de toneladas de armas, municiones, explosivos C-4 y equipo militar letal mediante transacciones en Florida—equipos que luego se embarcaban desde Israel, Corea del Sur y otros países, a través de Honduras, Guatemala y El Salvador, hacia la estancia de John Hull— con el dinero obtenido de la venta de cocaína".

Corbo, Vidal y otro cubano-norteamericano, Francisco Chanes, buscando ostensiblemente un rol activo para los cubanos anticas- tristas de Florida en el combate de los contras, fueron a Costa Rica en mayo de 1983 para discutir esto con John Hull. Hull era por entonces el principal punto de apoyo de Edén Pas-

sus camaradas. La estancia de Hull servía como base de la Alianza Revolucionaria Democrática (ARDE). Pastora, operando desde Costa Rica, se negó a unirse a la Fuerza Democrática Nicaragüense (FDN), con base en Honduras, porque estaba dominada por hombres del régimen de Somoza.

Es probable que los cubanos-norteamericanos estuvieran trabajando para ganar el control de las fuerzas de Pastora con conocimiento y apoyo de la CIA. En la reunión de mayo de 1983 en la estancia de Hull, ellos discutieron con Hull y Bruce Jones (desde entonces deportado por las autoridades de Costa Rica por estar involucrado en actividades ilegales de los contras) un plan para persuadir a Pastora de que se uniera al FDN o sacarlo del control de ARDE, si fuera necesario matándolo. Hull acordó con este plan, que incluía el traslado desde Estados Unidos a Costa Rica de una fuerza expedicionaria de cubanos-norteamericanos y otros mercenarios.

Para que el plan funcionara debía haber una fuente de recursos bajo control de la fuerza expedicionaria. De acuerdo con la querrela, ésta se logró mediante la operación con la cocaína, en la cual "Felipe Vidal y René Corbo participaron facilitando el contrabando de cocaína de Pablo Escobar y Jorge Ochoa en Colombia hacia Estados Unidos".

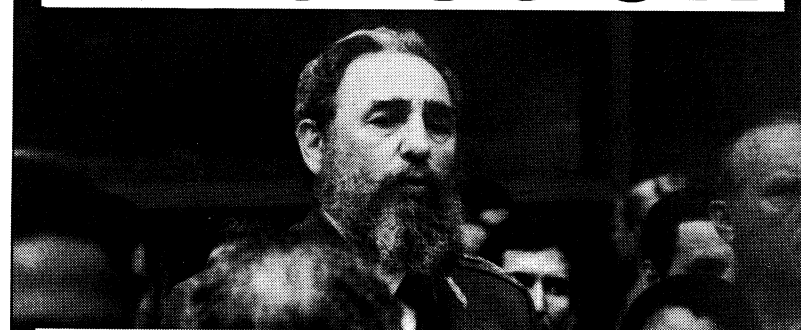
En marzo de 1984 el procedimiento cambió. Como antes, los aviones de Ochoa y Escobar volaban con la cocaína desde Colombia a la estancia de Hull. Ahora, Corbo, Vidal y los miembros de la fuerza expedicionaria, debían descargar la cocaína y transportarla hasta un almacén en San José, Costa Rica. Desde allí ellos debían trasladarla hasta el puerto costarricense de Limón y embarcarla en containers de propiedad de la Ocean Hunter Inc., una compañía pesquera perteneciente a Francisco Chanes, para llevarla a Miami. Cada uno de estos embarques producía de 50.000 a 70.000 dólares. Una parte fue usada para pagar a los mercenarios y otra para comprar armas y equipos. Las compras fueron hechas en su mayor parte en Florida, a James McCoy, propietario de R. M. Equipment Inc. y a Ronald Joseph Martin, propietario de Traminani Gun Shop.

Las ganancias obtenidas con la cocaína fueron también usadas para comprar armas enviadas desde Israel y Corea del Sur a Honduras. Allí, Mario Delamico, ciudadano norteamericano y agente de Martin's, las enviaba por vía aérea a la estancia de Hull.

Otros nombres mencionados en la querrela como proveedores de armas para uso de la fuerza expedicionaria a cambio del dinero derivado de la operación cocaína fueron los del ex oficial de la CIA Theodor Shackley, el mayor general, retirado del ejército de Estados Unidos, John Singlaub, y Robert Owen, que trabajó en estrecha relación con el miembro del Consejo de Seguridad Nacional Oliver North, teniente coronel del cuerpo de Marines.

En el momento en que la querrela fue redactada, Owen estaba trabajando como contratista privado en el organismo oficial del gobierno estadounidense Oficina de Ayuda Humanitaria para Nicaragua, supervisando la administración del programa

# RENOVACION EN LA *Cuba* REVOLUCION



*Al hablar en la clausura del III Congreso del Partido Comunista cubano, el presidente Fidel Castro anunció drásticos reajustes que, sin embargo, no implicarán una apertura liberal.*

**E**l señor Reagan, en un discurso que pronunció en Miami, auguró que un día los cubanos también podrán trabajar en libertad. Lo que tal vez Reagan ni se imagina es que en Cuba existió por mucho tiempo la libertad de no trabajar".

Fidel Castro dijo esto el pasado 26 de julio en Sancti Spiritu, al conmemorarse el trigésimo tercer aniversario del asalto al cuartel Moncada. Hasta hace unos meses, nadie hubiera dudado de que el comandante aludía al momento anterior a la revolución, al pasado de desocupación y miseria que el socialismo canceló para siempre, a despecho de los revanchismos de Reagan. Pero ahora, al abandonar la plaza, al apagar el televisor, los cubanos se enfrentaron a la plena certeza de que Fidel no estaba hablando del pasado sino del presente. Y que en esta ocasión sus dardos no se dirigían ni a Batista ni a Reagan, sino a ellos mismos, a las falencias del trabajo y la producción que se consolidan de modo peligroso precisamente a la sombra del gran sol socialista.

Para interpretar cabalmente sus palabras es necesario comprender que Cuba viaja a lo largo de la sutil frontera que separa dos fases diferentes del proceso revolucionario. El modelo cubano se basó hasta ahora fundamentalmente en la realidad de sus relaciones comerciales con el mundo socialista. Una realidad que, como recordó reiteradamente Fidel Castro, prefigura "el nuevo orden económico internacional" que desde siempre ha invocado el Tercer Mundo, y que indiscutiblemente resolvió, parcialmente al menos, el más grave y antiguo de los problemas que afligen a los países subdesarrollados: la búsqueda de mercados seguros y de precios estables para las materias primas que produce.

Pero el impulso dinámico que la asistencia soviética imprimió al desarrollo cubano llegó a su límite. A partir de él cobró impulso la campaña de perfeccionamiento lanzada por Fidel Castro a fines de 1984, cuando con un paso inesperado y fuera de las normas del juego institucional, decidió rechazar el plan económico de 1985, desautorizar de hecho a la antigua Junta Central de Planificación y sustituirla por un nuevo "grupo central". El objetivo era desencallar la economía cubana de una organización dividida en compartimientos estancos, que consumía más de lo que producía, un "elefante ávido" ya acostumbrado a medir sus éxitos más sobre exigencias sectoriales aisladas que sobre las del conjunto del país, a producir cosas que no servían o eran directamente perjudiciales.

Este fue también el tema central de la

primera fase del Tercer Congreso del Partido Comunista cubano, inaugurado a principios de febrero pasado. "Lo importante —había dicho Fidel Castro en su informe introductorio— no es crecer, sino en qué se crece y para qué". Y se extendió ostensiblemente en una minuciosa enumeración de "las cosas que no marchan", sector por sector.

No obstante, las decisiones tomadas fueron contrarias a las apresuradas previsiones con las cuales muchos de los observadores internacionales habían comentado la "renovación" en curso en Cuba. Su razonamiento, fruto del entrelazamiento de los viejos prejuicios que a menudo acompañan a muchos impulsores de la "modernidad", era simple y lineal: Castro denunciaba los defectos de su régimen socialista y se proponía hacerlo competitivo con los mercados capitalistas. Como confirmación de la "crisis histórica" del socialismo, todas las próximas reformas en el campo económico no podrían tener sino una connotación liberal y capitalista, de mayor apertura hacia el libre mercado y la libre iniciativa.

Pero, en cambio, se cerró el mercado libre campesino y fue abolida la libre contratación en la compraventa de casas. Casi todos los nuevos espacios "liberales" que había abierto el socialismo cubano en el '80, después de la crisis de Mariel (120 mil personas emigradas hacia Estados Unidos) han desaparecido, y se ha encendido una violenta campaña contra los "nuevos ricos" y "nuevos mercenarios", que habían prosperado en estos espacios. De las palabras más recientes de Fidel Castro parecen volver a emerger elementos de la "fase idealista" de la revolución que muchos creían sepultada para siempre, como el resurgimiento de las microbrigadas voluntarias para la construcción de casas.

Entonces: ¿en qué dirección marcha la "renovación" cubana? ¿Hacia un mayor liberalismo y hacia un mayor estatismo? Y en este último caso ¿hacia qué tipo de estatismo? Es difícil contestar en una fase de abierto debate. Sólo una cosa es cierta por el momento: Fidel Castro se decidió a "destapar la olla"; "sin quererlo", según dijo al Comité Central con una "ingenuidad" en la que es difícil creer, y a lavar en público los trapos sucios que salieran de la olla. En suma, la verdad y sólo la verdad, después de muchos años de retórica revolucionaria. Para un proceso de renovación, es un buen comienzo. ♦♦

MASSIMO CAVALLINI  
L'Unità y EL PERIODISTA





La protesta en París

ACIONAL

Francia

## LOS ESTUDIANTES JAQUEAN A CHIRAC

*Obligado, el lunes 8, a retirar su proyecto de Reforma Universitaria ante el impacto de la protesta estudiantil, el premier francés se enfrenta a su primera derrota política grave desde el 16 de marzo, cuando se inauguró la ahora cuestionada "cohabitación" con el socialismo.*

**M**anifestaciones estudiantiles, violencia en las calles, alguna que otra barricada, coches incendiados, enfrentamientos con las fuerzas policiales (las CRS, Compañías Republicanas de Seguridad), sus granadas lacrimógenas, sus bastones. ¿Se repite mayo del '68? La referencia, al menos antes de que el primer ministro Jacques Chirac retirara, el lunes 8 de diciembre, el proyecto de Reforma Universitaria, era inevitable. Sin embargo, el movimiento de diciembre del '86 y la revuelta que sacudiera, hace dieciocho años, el régimen de De Gaulle, hay diferencias más importantes que las similitudes aparentes.

Los jóvenes franceses de hoy no pretenden cambiar la sociedad. No rechazan la opulencia —que es mucho mayor que hace dieciocho años— ni la democracia representativa. Se han levantado contra un proyecto de ley de Reforma Universitaria temiendo que ésta, al pretender mejorar la orientación de las carreras, aumente la selección. Expresan, también, la angustia de la juventud frente a la crisis económica en un país en el que, como en toda Europa, el desempleo (prácticamente inexistente en el '68) se ha vuelto masivo y estructural, lo

que significa que un diploma universitario ya no constituye una garantía para conseguir trabajo.

Por cierto, la movilización estudiantil, al igual que en el '68, sorprendió al gobierno y a los políticos. La fuerza que tomó el movimiento de repudio a la ley Devaquet-Monory (respectivamente ministro delegado a las universidades y titular de la cartera de Educación) echó por tierra la imagen complacientemente defendida por sociólogos, publicistas, periodistas y políticos, de una juventud despolitizada, individualista, desinteresada de todo fuera del rock, la vida cotidiana y su realización personal. Una generación, en suma, que aceptaba pasivamente el credo liberal en boga.

En realidad, algunos indicios, ignorados por sus analistas, mostraban que los jóvenes del '80 no eran tan pasivos. Si las utopías de los años '60 y el activismo izquierdista de los '70 no representaban nada para ellos, se han movilizado recientemente detrás de grandes temas. El éxito de la agrupación "SOS - Racismo", de las campañas de ayuda al Tercer Mundo, de los "Restaurantes de corazón" (destinados a ofrecer comidas gratis a los "nuevos pobres", marginados por la crisis) indica-

ban claramente la existencia de un fuerte sentimiento de solidaridad e igualdad en la juventud.

La acumulación de errores por parte del gobierno, su increíble falta de sentido de la oportunidad, agudizaron progresivamente la crisis. La reforma fue elaborada sin concertación con los estudiantes, los profesores y las autoridades universitarias. Después de las primeras manifestaciones bastaba con retirar del proyecto los tres puntos que habían cristalizado el rechazo estudiantil para que disminuyera sensiblemente la tensión. ¿Qué pedían los estudiantes? Que los derechos de inscripción sigan siendo los mismos en todo el país, que se mantenga el ingreso libre en todas las carreras para los bachilleres, que no se cuestione la equivalencia de los diplomas, sea cual fuere la universidad que los otorgue.

El primer ministro Jacques Chirac admitió, en su intervención por televisión del 30 de noviembre, que estos tres puntos eran negociables. Pero el jueves 4 de diciembre, después de que desfilaran pacíficamente 600.000 estudiantes y escolares por las calles de París, el ministro de Educación, René Monory, contestó con un ro-

tundo no a los representantes de la coordinadora. Esa misma noche empezó la violencia, por parte de elementos incontrolados y provocadores, reprimidos con brutalidad por la policía. Y cuando Monory, al día siguiente, dejó entender que los famosos tres puntos serían retirados de la ley y anunció una "amplia concertación" para la semana siguiente ya era tarde. A las pocas horas, la muerte del estudiante de 22 años Malik Oussekiné, golpeado por tres policías, radicalizó las posiciones. La crisis universitaria se había transformado en una crisis política.

Después de intentar descalificar al movimiento, aprovechando los desmanes callejeros de grupos incontrolados, el gobierno de Jacques Chirac tuvo que ceder, anunciando el retiro del proyecto de ley, el lunes 8.

No podrá evitar, sin embargo, el costo político de su pésimo manejo de la crisis: la oposición socialista y los sindicatos renuevan sus críticas argumentadas al gobierno, enjuiciando al conjunto de sus políticas; dentro de la mayoría de derecha, sectores importantes tomaron distancias.

No hay que descartar que la experiencia de la *cohabitación*, aparentemente reforzada por el embate terrorista de septiembre, termine por cuestionarse como consecuencia de la movilización estudiantil. Al recordar oportunamente, el mismo 8 de diciembre, que el proyecto de ley (como todas las medidas de política interior) no tenía su aval, el presidente socialista François Mitterrand intentó sacar ventajas aprovechando la primera derrota política de Jacques Chirac desde el 16 de marzo. Se puede predecir el inicio de una nueva etapa en las conflictivas relaciones de las dos cabezas del Ejecutivo francés. ♦♦

(En París) JUAN LUIS BUCHET

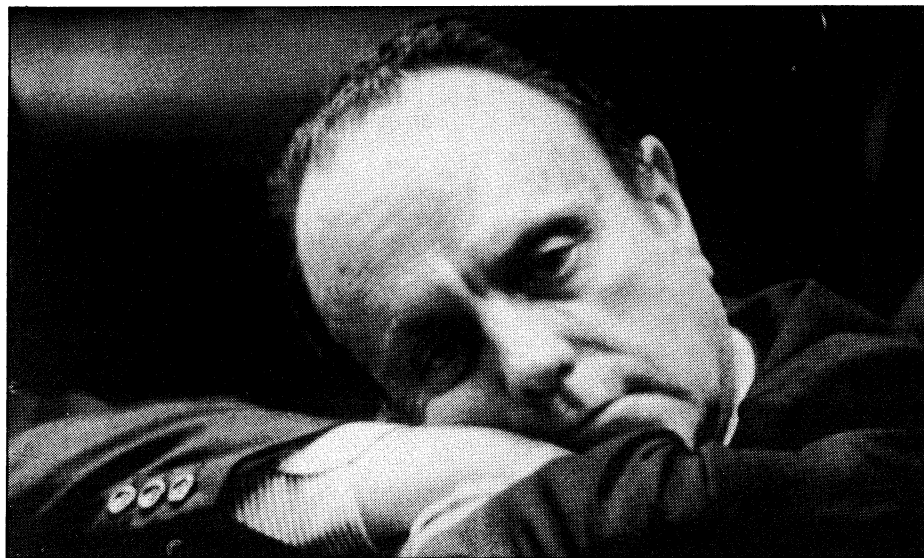
España

## LA DERECHA SIN BRUJULA

**H**ace solamente once años, cuando era ministro del Interior del primer gobierno de la monarquía, impuso su ley de dureza con una frase que lo hizo famoso: "la calle es mía". Diez años antes, cuando una bomba atómica cayó de un avión en aguas del Mediterráneo, fue a bañarse a una playa cercana desafiando a la atemorizada opinión pública. Hace apenas cinco meses, cuando en su propio partido se le culpaba del fracaso electoral del 22 de junio, respondió airado a sus críticos: "aquí quien llena las plazas de toros soy yo".

Las tres anécdotas muestran nítidamente la personalidad autoritaria, rebelde, soberbia, populista y comprometida del caudillo derechista Manuel Fraga Iribarne, quien desde hace unos días decidió no llenar nunca más las plazas de toros, retirarse a una apacible vida profesoral y observar desde un anónimo escaño de diputado el transcurrir de la vida política española. Hombre de reacciones imprevisibles que lo han hecho famoso, tuvo tiempo para meditar su actitud: la renuncia a la presidencia de Alianza Popular la había redactado dos meses antes de ser presentada, cuando los fracasos electorales y los mordiscos de quienes ayudó a encumbrar pusieron en duda su legitimidad como director de la caótica derecha del país.

Este año 1986 pasará a la historia española como el del segundo desmembramiento de la derecha en democracia. El primero ocurrió en 1982, cuando la Unión de Centro Democrático se destruyó a sí misma para dar paso al primer triunfo socialista. Para Fraga, 1986 fue el año de las derrotas luego de una vida buscando el



Manuel Fraga.

poder, que ya no logrará jamás. En este hombre que nació de las entrañas del franquismo, número uno en sus promociones estudiantiles y profesionales, habrá que reconocer las virtudes de la constancia y el optimismo. Fue, además, el primer ministro de Franco que intentó liberalizar mínimamente el régimen surgido de la guerra civil, en tanto inauguraba hoteles y dirigía el emprendimiento turístico. Su ley de prensa de 1966, pese a mantener aún la censura, fue un adelanto indudable en momentos en que el régimen gozaba de buena salud y las aperturas debían ser, necesariamente, pocas, lentas y defectuosas.

Se equivocó en 1976, cuando constituyó la Alianza Popular con otros seis mi-

nistros del franquismo de la más extrema derecha y el más extremo catolicismo. Cuando la Unión del Centro Democrático ganó las elecciones de 1977 y 1979 pareció que Fraga Iribarne desaparecía del mapa político español. Pero en el interin se desembarazó de sus molestos socios y comenzó a recoger en su seno a quienes huían de aquella coalición. En 1982 era el líder indiscutible de la derecha y el "leal líder de la oposición de Su Majestad".

Sin embargo, la crisis de la derecha española, desacostumbrada al ejercicio de la oposición después de gobernar arbitrariamente durante cuarenta años, parecía agravarse día a día. Y fue la de Fraga una oposición casi complaciente, con acento

en los temas puntuales más que en los ideológicos hasta el punto de que un banquero, al conocer su renuncia reconoció que "ya no defendía los intereses de la derecha".

El 12 de marzo, contradiciendo aun sus propios principios, ordenó abstenerse en el referéndum de la OTAN y allí comenzó a perder los apoyos de la banca con los que había contado hasta entonces, los banqueros prefirieron dividir sus créditos entre la Alianza Popular y la aventura de Miguel Roca en los comicios del 22 de junio. Estas elecciones demostraron que Fraga no descendía pero tampoco avanzaba y cuando alguien lo dijo en voz alta dentro del partido, sacó los truenos a relucir. Primero desertaron veintidós diputados democristianos y luego cuatro de los suyos encabezados por su "hijo dilecto", Jorge Verstrynge, secretario general partidario.

En octubre, el líder renunciante debió hacer frente a una profunda crisis en el gobierno autonómico gallego, el único de importancia que controlan sus hombres. Finalmente, caminó las calles del País Vasco sin fe ni en la victoria ni en sí mismo.

La dimisión de Fraga crea, sin duda, serios problemas al país. Por un lado, la derecha no alcanza a vertebrarse con el peligro de que algunos grupos caigan en el grito y la algarada. Por otro, deja sin interlocutor válido al gobierno socialista, con el riesgo de que éste se mejicanice. Porque es verdad que, como decían sus críticos, "con Fraga no se gana", pero eso es tan cierto como que la derecha, "no gana sin Fraga". ♦♦

(En Madrid) LUIS MAS



Angola

# LOS PLAZOS SE ACORTAN

POLITICA INTERNACIONAL

**U**n país grande: su extensión es de 1.250.000 kilómetros cuadrados. Un país rico: en el África negra ocupa el segundo lugar, después de Nigeria, como productor de petróleo; tiene, además, diamantes, hierro, plomo, zinc, cobre, oro, uranio. Un país agotado por la guerra y sus consecuencias: el hambre, el éxodo de la población que se apiña en las ciudades, sobre todo en la ya inhabitable Luanda, construida para medio millón de habitantes y hoy agobiada bajo el peso de un millón y medio de personas que sobreviven en las horrendas *musseques* de la periferia, hechas de barro y chapa. Los mutilados por las minas que coloca la UNITA están en todas partes: jóvenes y adolescentes sin un pie, sin una pierna; se dice que ya suman más de 20.000. La actividad económica y productiva está paralizada, con excepción del petróleo, de donde proviene todavía del 90 al 95% de los ingresos y que en un 75% es extraído por empresas norteamericanas protegidas por soldados cubanos contra quienes está dirigida la guerrilla de Jonas Savimbi, apoyado, a su vez, por Ronald Reagan y por el régimen racista de Pretoria; otra de las paradojas de este país.

A estos males de fondo se agregan otros, característicos de una sociedad africana que hace poco ha salido de las garras del colonialismo (como país independiente, Angola cumplirá su primer cuarto de siglo recién en el año 2000) y aquellos propios de un sistema político originalmente demasiado rígido, afligido por un exceso de estatismo: ineficiencia, improductividad, burocracia, contrabando y mercado negro, corrupción, aunque en medida infinitamente menor a la de muchos otros estados africanos filooccidentales.

Actualmente, el gobierno del MPLA (Movimiento Popular para la Liberación de Angola) intenta remediar la situación encauzando el nuevo equilibrio de las simpatías políticas y las prioridades económicas. Desde abril de 1985, Angola, que conserva su condición de país observado en el CAME (Consejo de Ayuda Mutua Económica, del bloque socialista), ingresó como miembro pleno de la Convención de



Propaganda política del MPLA (arriba), guerrilleros nacionalistas durante la lucha por la independencia (abajo).

Lomé y se vinculó, por lo tanto, con la Comunidad Económica Europea, una decisión que no complació a Moscú y que no fue indolora dentro del MPLA. Se habla, también, de una próxima adhesión al Fondo Monetario Internacional y al Banco Mundial, símbolos por antonomasia de Occidente.

Esto no significa, sin embargo, que la dirigencia política de Luanda haya cambiado de campo, ni que piense hacerlo. El MPLA (que en 1977 fue rebautizado Partido del Trabajo) continúa proclamando su

*Acosado por la guerrilla de UNITA, inmerso en una guerra no declarada con Sudáfrica e involucrado contra su voluntad en el conflicto Este-Oeste, el gobierno de José Eduardo Dos Santos procura salvar las discrepancias internas y diversificar el apoyo internacional.*

convicción marxista-leninista, y en su interior viene desarrollándose, desde hace tiempo, un áspero choque entre un ala predominantemente mestiza, "pura y dura", filosoviética, y otra mayoritariamente negra, tildada esquemáticamente de "africanista", menos ideológica y más inclinada a las reivindicaciones étnicas y regionales. Algunos de los miembros de esta última fracción fueron expulsados como sospechosos de buscar una negociación con la UNITA de Savimbi.

Después del segundo Congreso del MPLA en diciembre de 1985, y tras seis

años de liderazgo, el joven presidente José Eduardo Dos Santos logró alejar de los puestos de poder a los representantes más visibles de una y otra ala: Lucio Lara, Lopo do Nascimento, Iko Carreira, el ex canciller Paulo Jorge entre los primeros; Ludy Kissasunda, Mendes de Carvalho entre los segundos. Favoreció así el ingreso en el Politburó del partido y en el gobierno de un conjunto de hombres de alrededor de cuarenta años, predominantemente negros (aunque éste es un dato étnico más que político) como Alfonso Van Dunen, ministro de Relaciones Exteriores, y Pedro Castro Van Dunen, superministro de Economía.

El tiempo apremia para este país obligado a desempeñar una función no secundaria —y por cierto no buscada— en la contienda Este-Oeste. La guerra no declarada que Sudáfrica libra contra Angola (las incursiones se suceden ininterrumpidamente desde 1975) está destinada a aumentar en intensidad a medida que el régimen de Pretoria se siente crecientemente acosado por la comunidad internacional.

Es probable que ni sus padrinos sudafricanos ni la administración Reagan dejen morir a la UNITA de Jonas Savimbi. El gobierno de Luanda, en cambio, espera derrotarla militarmente en un plazo máximo de dos años. En el pasado mes de enero, Reagan recibió a Savimbi en la Casa Blanca, asignándole la condición de "combatiente de la libertad", y le concedió nuevos apoyos, armas y dólares, que también pasaron por la conexión iraní. Del otro lado, a lo largo del paralelo 14, a unos 400 kilómetros del límite con Namibia ocupada, están los 25.000 a 35.000 cubanos que desde noviembre de 1975 (el momento de la famosa "Operación Carlota" descrita por García Márquez) brindan protección militar al gobierno de Luanda.

La situación en la actualidad está estancada, interrumpidas las negociaciones con Pretoria; los reiterados encuentros con los norteamericanos se suspendieron después de la visita de Savimbi a Estados Unidos; por ahora se ha desvanecido toda posibilidad de una retirada rápida del contingente cubano, de la que se había hablado en los últimos años. Como suele suceder, Europa brilla por su ausencia; en octubre Savimbi fue enviado a Francia, Alemania, Gran Bretaña e incluso habló en el Parlamento Europeo, en Estrasburgo.

¿Puede representar una solución la negociación que reclama Washington entre el gobierno del MPLA y la UNITA de Savimbi, similar a la que pretende imponer entre los sandinistas y los contras en Nicaragua? Las respuestas que se escuchan en Luanda sobre el tema son netas y definitivas: "nunca".

(En Luanda)  
MAURIZIO MATTEUZZI

Filipinas

## FRAGIL ARMISTICIO

**E**l acuerdo al que arribaron el gobierno de Corazón Aquino y la guerrilla del Frente Democrático Nacional (FDN) refleja los cambios operados en la política de los altos mandos militares a partir del desplazamiento del ex ministro de Defensa, Juan Ponce Enrile, activo opositor a todo entendimiento con la insurgencia. El cese del fuego, iniciado el 1° de diciembre, se extenderá durante sesenta días y será puntualmente respetado por el Ejército, según lo declarado por el general Eduardo Ermita, jefe del Estado Mayor, quien afirmó tajantemente: "Los militares apoyamos la posición asumida por el gobierno en las negociaciones".

Sin embargo, los guerrilleros filipinos temen que los elementos que responden a Enrile dentro de las fuerzas armadas desaten una feroz cacería, dado el control que éstos ejercen aún sobre el aparato represivo. El asesinato del sindicalista René Olalia hace algunas semanas constituyó un toque de alerta en este sentido.

La experiencia colombiana refuerza las dudas sobre los resultados prácticos de armisticios celebrados entre gobier-

nos débiles, incapaces de ejercer en plenitud sus facultades y organizaciones rebeldes con cierto grado de inserción en la sociedad.

Cuando hace dos años y siete meses, el entonces presidente Belisario Betancur suscribió una tregua con el Movimiento 19 de Abril (M-19), el Ejército Popular de Liberación (EPL) y las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), sus esfuerzos pacifistas fueron consecuentemente desbaratados por grupos paramilitares que procedieron a eliminar a los principales líderes de estas organizaciones, motivando que tanto el M-19 como el EPL resolvieran desconocer el pacto. Las FARC siguieron adelante con las negociaciones y constituyeron un frente político, la Unión Patriótica, que obtuvo catorce escaños en la legislatura, pero según lo archivos policiales colombianos el "terrorismo blanco" provocó 350 bajas en sus filas, incluyendo un senador, un diputado y ocho concejales municipales.

A mediados de noviembre, la Unión Patriótica hizo conocer la decisión de retirar sus representantes ante el Congreso colombiano hasta tanto exista una "resolución clara y categórica del gobierno"

que, a su juicio, "no será posible mientras no se desmantelen los grupos paramilitares de extrema derecha y se produzca una depuración en los altos mandos del ejército".

DANIEL VILA

HILDA NAVA DE CUESTA

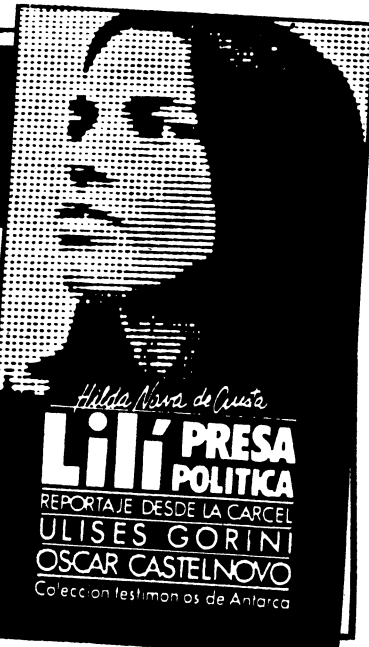
**Lili PRESA POLITICA**

VIBRANTE TESTIMONIO POLITICO Y HUMANO DE UNA SOBREVIVIENTE DEL TERRORISMO DE ESTADO

Colección testimonios de Antarca

PRESENTACION

Viernes 12 de diciembre, 21,30 hs.  
en la sala C del Centro Cultural Gral.  
San Martín, Sarmiento 1551. Capital



REPORTAJE DESDE LA CARCEL  
ULISES GORINI  
OSCAR CASTELNOVO  
Colección testimonios de Antarca

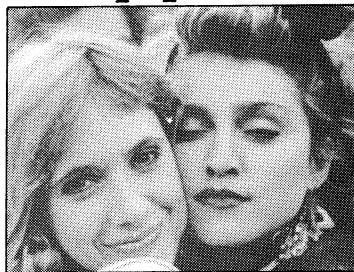


## Las relaciones telemáticas

En Francia se llama *Minitel*, en Italia *Videotel*, en Gran Bretaña *Prestel* y en Estados Unidos, donde surgió y está más difundido, *Videotex*. Es un servicio público que funciona a partir de una pequeña computadora con video conectada con el teléfono, de manera que el contacto puede hacerse desde la casa, o la oficina, a partir de alguna de las terminales del mismo servicio. Nació como un servicio cuya función era dar información rápida a gente de negocios, pero en 1979 una de las emisoras decidió abrir un servicio, *Human Sex*, que funcionara a modo de consultorio telemático. Pero en pocos años, éste se convirtió en espacio para contactos confidenciales, conversaciones íntimas que, por lo general, la posibilidad de acceso físico inhibirían. En efecto, así como el servicio permite comunicaciones grupales, también da lugar a que cuando los usuarios lo decidan aislen la conversación de modo de no ser escuchados. El servicio es usado tanto como un medio de conocer personas con quienes anudar relaciones reales, como para mantener relaciones "telemáticas" que nunca (o casi nunca) terminan en el contacto físico.

También es un nuevo canal para el tráfico organizado de prostitución, hasta el punto de que al Ministerio de Justicia francés, por ejemplo, se le ha planteado la cuestión de cómo intervenir el *Minitel* sin transgredir las normas que protegen la privacidad.

## Madonna ya tiene pupilo



Una lavandería en la periferia de una ciudad norteamericana, en los años sesenta. Entra un muchacho que bien podría ser Elvis Presley de joven. Se saca la camisa y la arroja en la máquina de lavar; dos mujeres lo miran con estupor y después se ríen; ya con el torso desnudo, el muchacho se desabotona los jeans, se los saca y los pone también a lavar. Después se sienta a esperar en calzoncillos, indiferente. Esta publicidad de los Levi's 501 es la publicidad televisiva de más éxito del momento en Gran Bretaña y Estados Unidos. El joven que parece Presley es Nick Kamen, un inglés de veinticuatro años, modelo de profesión, que además ha grabado *Each Time You break my Heart* (Cada vez que me rompes el corazón), un tema escrito y producido por Madonna.

De origen humilde, miembro de una familia numerosa, Nick Kamen ensayó trabajos diversos desde que tuvo quince años; el más rentable fue el de modelo, para el que explotó su asombroso parecido con Presley. La publicidad de los jeans lo consagró el *sex symbol* de las adolescentes londinenses. Pero su máxima ambición es cantar. Un futuro que se anuncia luminoso, tratándose del protegido de Madonna.

PANORAMA

Las inquietantes imágenes eróticas del servicio telemático *Human Sex*.



GIAN MARIA VOLONTÉ

## EN LA PIEL DE ALDO MORO



A quienes critican en Italia el polémico film de Giuseppe Ferrara, *El caso Moro*, admiran la interpretación de Gian María Volonté, quien durante las dos horas que se prolonga la acción se mueve en una celda blanca, insonora, de un metro y medio por cuatro.

Después de cuatro años en que fracasaron por lo menos dos proyectos cinematográficos: una historia de Mara Cagnol, la compañera de Renato Curzio, el dirigente de las Brigadas Rojas, y otra sobre los extremistas italianos refugiados en París, Volonté, protagonista de las pasiones políticas que sacudieron los años '70, contestatario en el '68, comunista y consejero regional hasta 1977, después partidario del autonomista Toni Negri, vuelve al cine para interpretar por segunda vez el personaje de Aldo Moro.

"Los 55 días del secuestro de Moro marcan un vuelco en nuestra historia reciente —apunta el actor—, paralizaron las conciencias del país, e hicieron añicos el compromiso histórico. En esos días yo estaba filmando *Cristo se detuvo en Eboli*. La muerte de Moro me perturbó, no fui de los que descorcharon champagne, aunque en esos años la Democracia Cristiana era el enemigo a abatir."

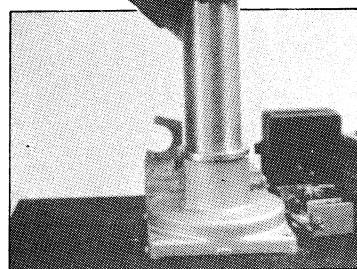
Hace diez años, el mismo Volonté había interpretado a Moro en el film de Elio Petri *Todo modo*, basado en la novela de Leonardo Sciascia, y rechaza con horror la insinuación de que el cine les habría sugerido a los brigadistas el asesinato del dirigente democristiano. "El film de Petri era un alegoría —distingue Volonté—, y Moro no era una persona, sino un símbolo de su partido; allí prevalecía el extrañamiento, como si yo sacara los hilos de ese personaje que era como un títere. En cambio, el film de Ferrara es una tragedia, y su protagonista es un hombre. Para interpretarlo no opté por la imitación, sino por un itinerario más interno. Me encontré con la extrema dificultad de traducir un signo tan inasible y ambiguo como el del estadista democristiano, atrapado además en una situación límite... Empleé toda la eficacia de mis medios expresivos, consolidados durante años en muchas interpretaciones para transmitir la soledad que envuelve a un hombre y lo lleva a la muerte. Sólo en las primeras escenas, Moro es todavía un personaje del poder. Después, cada día alguien lo abandona, cada día se acerca más a la certeza de la más total soledad, a la antecámara de la muerte."

¿Cómo resolvió el actor Volonté el dilema que suponía simpatizar con un hombre con quien el político Volonté se hubiera enfrentado? "Trabajé más allá de las evaluaciones políticas. Un actor saca cosas a la luz, no emite juicios." Prefirió basarse en una enorme documentación acerca de Moro, en sus escritos, sin recurrir al contacto directo con personas allegadas: "Las cartas muestran de modo extraordinario la transformación de Moro líder político y Moro hombre". Y apoya la tesis del film sobre un complot para hacer morir al presidente de la DC italiana.

Volonté estima que su vida de los últimos años en la isla La Maddalena, donde se dedica con su mujer al cultivo de kiwi y a la cría de conejos, es todo lo contrario de una retirada: fue allí donde empezó a elaborar su proyecto sobre Moro. Pero en el momento de evaluar "el reflujo" de los años '80 o la cinematografía de los últimos años, en Italia y en el exterior, ¿a quién dirigirse, al actor o al intelectual en permanente trabajo crítico y evolución? "Ser actor es lo único que me ha interesado de veras, y que me ha llevado a apasionarme por las cosas nuevas que se mueven en el mundo. Casi todas mis opciones surgen de allí."

PANORAMA





## La robótica llegó a la cocina

Se puede interconectar y poner bajo el control de una computadora el televisor, el lavarropas, el lavavajillas, el horno, las llaves de la luz, los acondicionadores de aire, las alarmas contra incendio y robo, los timbres y hasta la puerta de calle, que se abrirá o no según quién quiera entrar. Un equipo tecnológico que abarca desde la AT&T hasta la General Electric, patrocinado por la Electronic Industries Association (EIA), realiza experimentos en Dallas, dirigidos a transformar las casas en aparatos "inteligentes", capaces de preparar la comida, atender a un niño, responder por teléfono cuando el dueño llama a la casa vacía o reclamar los correspondientes servicios de reparación.

El millón de hogares norteamericanos y el millar de hogares japoneses que ya cuentan con unidades de control son los antecedentes de los ambiciosos planes de la EIA. Cabe en ellos que el dueño de la casa pueda perfeccionarla gradualmente, comprando nuevos dispositivos; así es como se prevé la instalación de detectores de movimientos que harán que el teléfono suene en las habitaciones donde haya alguien y que las luces de las habitaciones vacías se apaguen automáticamente.

## Accidente en la catedral

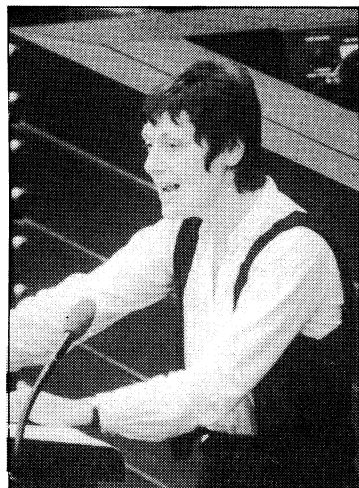
Roberto Runcie, arzobispo de Canterbury, se rompió dos costillas al desplomarse en un foso de dos metros de profundidad, abierto para la investigación arqueológica de un palacio que se remonta a la época de su augusto predecesor, Santo Tomás Beckett. El percance no logró abatir el humor del máximo líder de la iglesia anglicana, quien no desaprovechó la oportunidad de ligar su destino con el de su ilustre antecesor. "Me caí en la sala de Beckett", se apuró a explicar el arzobispo, de 65 años. Pese al accidente, Runcie no puede quejarse: ha tenido mejor suerte que el propio Beckett, asesinado precisamente en Canterbury, en 1170, por barones leales al rey Enrique II, en medio de la disputa entre la Iglesia y el Estado.

## Los primeros fuegos

Según las últimas investigaciones paleontológicas, la conquista del fuego por la especie humana se remonta a más de un millón de años atrás, siendo África negra la cuna de la primera generación de cultores del fuego. Estas conclusiones confirman las hipótesis del antropólogo Desmond Clark, para quien la conquista del fuego es la tercera revolución de la especie humana, más profunda que el descubrimiento de la energía nuclear. El control del fuego constituyó la primera gran oportunidad para modificar el medio y es la fuente de la tecnología. Estimuló el desarrollo del lenguaje hablado, porque a su alrededor nuestros antepasados empezaron a reunirse al oscurecer y a conversar. Con el fuego, también la especie humana estuvo en condiciones de colonizar aun las zonas más frías del planeta.

PANORAMA

## Mujeres son las verdes



Los adustos dirigentes del Partido Socialdemócrata alemán están furiosos por los resultados de los recientes comicios celebrados en Hamburgo. Cuando se abrieron las urnas se advirtió que millares de sufragios proverbialmente socialdemócratas habían ido a engrosar la votación del frente político integrado por ecologistas y alternativos. La originalidad de la lista verde no radicaba exclusivamente en sus propuestas; también en que sus treinta candidatos eran candidatas: tres decenas de mujeres, encabezadas por Christina Muekielka. Un portavoz de los verdes explicó el porqué de la unanimidad femenina de la lista, diciendo que ellas "son más simpáticas y también más agresivas que nosotros". Por eso o por lo que sea, lo cierto es que los socialdemócratas vieron reducidos sus escaños de 64 a 53 y que las señoras se alzaron con el 10,4% de la votación.

PANORAMA

## REFORMA ESCOLAR EN CHINA

# AL MAESTRO CON CARINO



Hace una década, durante la llamada Revolución Cultural, los maestros chinos pasaron a engrosar las nutridas filas de los perseguidos por la entonces devaluada calidad de intelectuales. Ahora, el máximo líder de Pekín, Deng Xiaoping, está dispuesto a borrar ese pasado reivindicando el papel de los educadores y para ello ha dispuesto, incluso, incrementar en 70% el presupuesto educativo. Unos 31.000 millones de dólares.

Decidido a que las falencias del sistema escolar no sigan perturbando los planes oficiales de modernización, el gobierno chino propugna acabar con el tradicional aprendizaje memorístico y con el respeto sagrado por los textos y, además, imponer nueve años de escolarización obligatoria.

Quiénes conocen la estructura escolar china estiman que las reformas propuestas no darán frutos fácilmente. Entre otros motivos, porque en ese vasto país aún perdura una escisión entre centros educativos piloto y las llamadas "escuelas del Tercer Mundo". A los primeros asiste de 10 al 20% de los escolares y ellos son mayoritariamente quienes luego acceden a niveles superiores de formación. Las segundas, en cambio, son instituciones asoladas por el bajo nivel pedagógico, la deserción y el ausentismo e, incluso, episodios de delincuencia juvenil.

En China Popular hay 136 millones de alumnos primarios, 39 millones de estudiantes secundarios y sólo 7 millones de universitarios. En un país con 1.000 millones de habitantes, apenas 6 millones han alcanzado a graduarse. Son muchos los maestros que no tienen título.

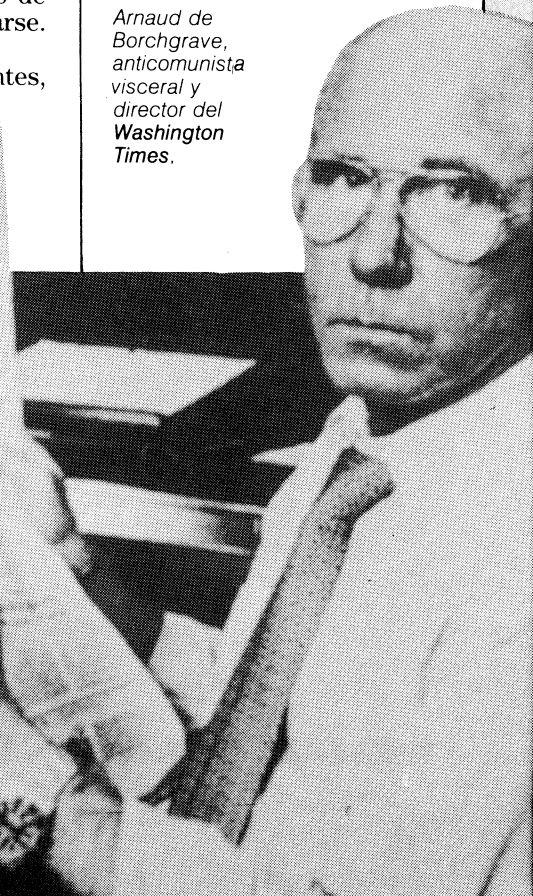
Para alentar la revalorización del papel de los docentes, Deng ha llegado a instaurar un "Día Nacional del Maestro" y espera que los docentes se apliquen a entrenarse para abordar una nueva etapa, dejando definitivamente atrás no sólo los sinsabores de la Revolución Cultural, sino también los magros salarios que perciben: el mismo que un obrero o un trabajador rural, pero sin las primas y facilidades para acceder a viviendas y obras sociales que tienen estos últimos.

## El diario de Ronald Reagan

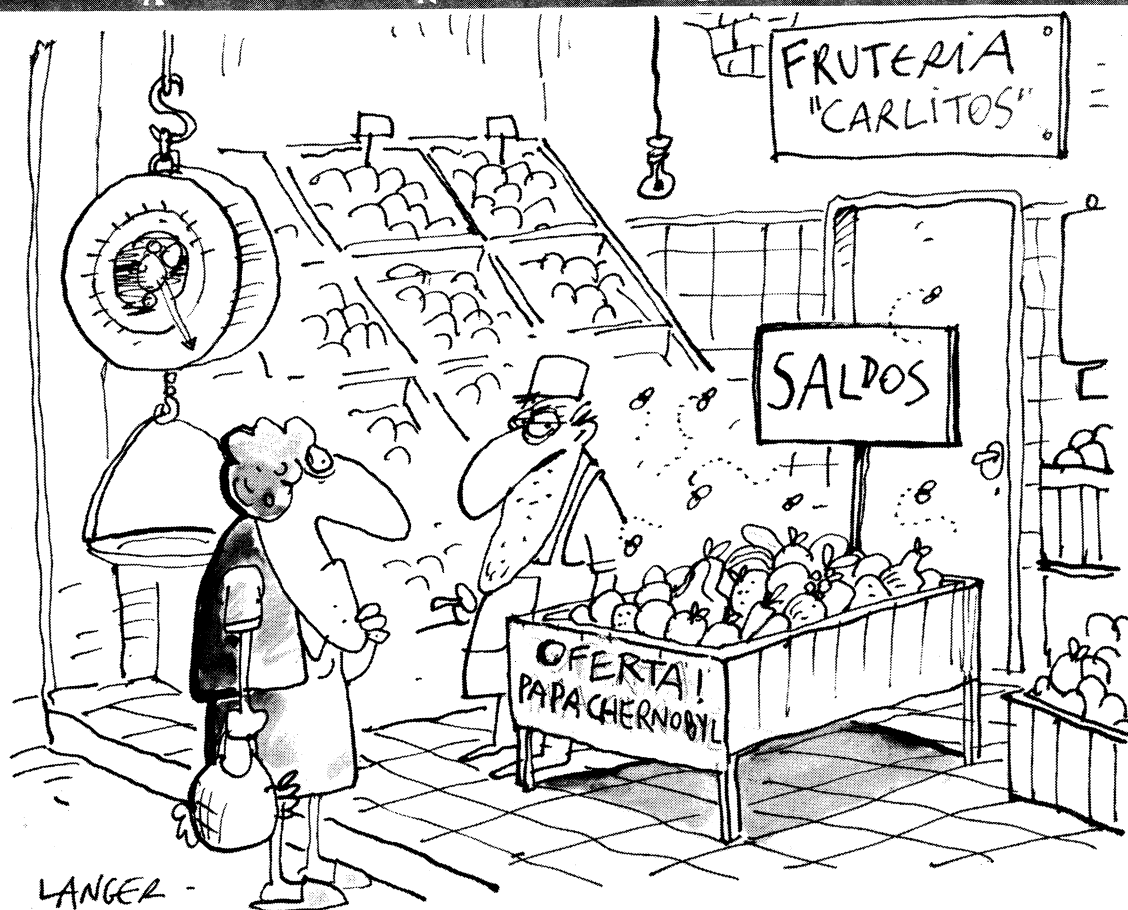
Todas las mañanas, Ronald Reagan lee el **Washington Times**, la publicación creada en 1982, que llena el vacío dejado por el **Washington Star**, y desafía al liberal **Washington Post**. Se sabe que 150 de los 800 millones de dólares que el reverendo Sun Myung Moon hizo entrar a Estados Unidos desde Japón en 1984, procedentes de la venta de íconos a los que se atribuyen poderes sobrenaturales, fueron consagrados al **Washington Times**. Como la imagen de Moon ante la opinión pública norteamericana no podía ser peor (entre otros datos, hasta hace un año Moon estuvo preso por evasión fiscal), el santón no aparece abiertamente vinculado con el diario y su director es, en cambio, un aristócrata belga, Arnaud de Borchgrave. Integrante del denominado **Circo Maghreb**, un grupo selecto de periodistas que en los años 50 cubrieron la información sobre África del Norte, estremecida por la lucha anticolonial, redactor del **Newsweek**, Borchgrave empieza a labrar su imagen de anticomunista legendario cuando cubre la guerra de Vietnam desde Saigón. Se acercó a los círculos de la secta Moon, al ingresar en el sistema de las fundaciones Ford y Heritage, vinculada esta última a la extrema derecha internacional. Se especializa en denunciar los métodos de desinformación soviéticos y su infiltración en los medios occidentales. Es admirador del racista Botha. El diario que dirige es uno de los medios por los que el imperio Moon y la llamada Iglesia de la Unificación ejercen influencia sobre el presidente Reagan y son, en consecuencia, legitimados por la derecha norteamericana.

LE NOUVEL OBSERVATEUR

Arnaud de Borchgrave, anticomunista visceral y director del **Washington Times**.



# H U M O R



D A N I E L P A Z

¿QUÉ NOVEDADES  
HAY SOBRE LA  
ECONOMÍA DE  
GUERRA?



EL ENEMIGO  
HA CAPTURADO  
NUESTROS HEROICOS  
CAPITALES Y LOS  
TIENE PRISIONEROS  
EN SUIZA



SEAMOS REALISTAS...  
EL PLAN AUSTRAL ES LA  
ÚNICA ALTERNATIVA VIABLE  
PARA TERMINAR CON LA  
ESPECULACIÓN Y  
REACTIVAR LA  
PRODUCCIÓN



¿REALISMO?...  
ESTO YA ES  
"REALISMO  
MÁGICO"

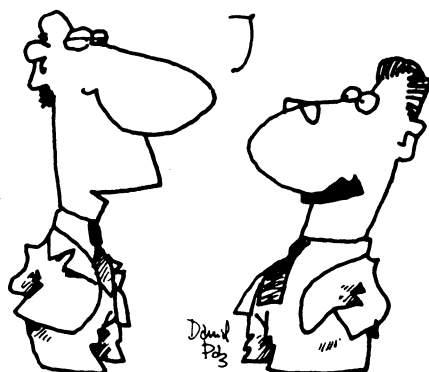


YO COMPRENDO QUE HAY QUE  
RENOVAR LA DOCTRINA QUE NOS LEGÓ  
EL GENERAL, PERO LOS CONCEPTOS  
DEL COMPAÑERO ME TEMO QUE SERÁN  
APROVECHADOS POR AQUELLOS QUE NOS  
ACUSAN DE ESTAR FINANCIADOS  
POR LA MITSUBISHI



NI YANKYS  
NI MARXISTAS...  
JAPONESES

LO SIENTO... ES IMPOSIBLE SATISFACER  
LOS RECLAMOS ESTUDIANTILES POR UN MAYOR  
PRESUPUESTO, Y MENOS AHORA, QUE  
AUMENTO TANTO EL PRESUPUESTO  
DE GASES Y BALAS DE GOMA



## EL PERIODISTA

DE BUENOS AIRES  
Año 3 - N° 117  
12 al 18 de diciembre de 1986

### Director

CARLOS GABETTA

### Jefe de Redacción

CARLOS ALFIERI

### Secretario de Redacción

OSCAR R. GONZALEZ

### Jefes de Sección

CARLOS ABALO (ECONOMÍA), HORACIO DEL PRADO  
(TRANSFORMACIONES), LUIS SICILIA (POLÍTICA NACIONAL)

### Redacción

Redactores especiales: JULIAN LEMOINE, VICENTE MULEIRO,  
DOLORES VALLE (Política internacional) y HORACIO VERBITSKY.  
Redactores: GABRIEL GRINBERG, GERMAN H. RODRIGUEZ, MARIA  
SEOANE, ANTONIO ZUCCO

### Jefe de Arte

SERGIO PEREZ FERNANDEZ

### Coordinación General

HUGO MATTIVI

### Diagramación

FABIAN DI MATTEO, SUSANA ROCHOZ, ALEJANDRA ROUX

### Columnistas

ALVARO ABOS, OSVALDO BAYER, MARIO BENEDETTI, NORA CATELLI,  
ROBERTO COSSA, ANTONIO DAL MASETTO, EDUARDO GALEANO,  
ROGELIO GARCIA LUPO, TOMAS ELOY MARTINEZ, RODOLFO  
MATTAROLLO, FEDERICO MITTELBACH, PABLO PIACENTINI, FRANCIS  
PISANI, GREGORIO SELSER, SANTIAGO VARELA, DAVID VIÑAS

### Colaboradores (en este número)

GABRIELA BORGNA, ADRIANA BRUNO, ALBERTO CATENA, MARCELO  
FIGUERAS, OSVALDO GALLONE, JULIO HUASI, NORA LIA JABIF,  
ANGEL JOZAMI, DIEGO LAGACHE, RUBEN LEVENBERG, LILA  
PASTORIZA, ROBERTO REYNA, JULIO SCHIAVO, PEDRO UZQUIZA,  
DANIEL VILA, MARCELO ZLOTOWIAZDA

### Colaboradores (Exterior)

ANDRES ALSINA (MONTEVIDEO), ANA BASUALDO (BARCELONA),  
JUAN LUIS BUCHET (PARIS), NEWTON CARLOS (RIO DE JANEIRO),  
JORGE G. CASTAÑEDA (WASHINGTON), AUGUSTO RODRIGUEZ  
JAUREGUI, MAURIZIO MATTEUZZI (ROMA), MARUJA BARRIG (LIMA),  
IRENE GEIS (SANTIAGO DE CHILE), LUIS MAS (MADRID)

### Archivo

ANDREA M. GARCIA

### Servicios Exteriores

MARTA VASSALLO (coordinación), CARLOS CATROPPI, AURORA  
CHIARAMONTE, GRACIELA HOMS, LILIA JORGE, ALICIA MORON,  
ADA SOLARI (traducciones)

### Corrección

AURORA CHIARAMONTE, GRISELA IGLESIAS,  
ADA SOLARI, YAMIL ACERBO

### Secretaría

PATRICIA SUAREZ

### Servicios Informativos

AFRIQUEASIE, LE NOUVEL OBSERVATEUR y LE MONDE  
DIPLOMATIQUE (Paris), LA REPUBBLICA, L'UNITA, RINASCITA, IL  
MANIFESTO y PANORAMA (Roma), ANALISIS y APSI (Santiago de  
Chile), UNOMASUNO y LA JORNADA (México), DYN y PRENSA LATINA

### Servicios Fotográficos

EDUARDO GROSSMAN, TITO LA PENNA, ASSOCIATED PRESS

### Dibujantes

CIUPIAK, LANGER, NINE, PABLO PAEZ,  
DANIEL PAZ

### Editado por

EDICIONES DE LA URRACA S.A.

### Director General

ANDRES CASCIOLI

### Director Gerente

EDUARDO A. MIRANDA

### Gerente Administrativo

JORGE A. ORFILA

### Asistente de la Dirección General

NORA BONIS

### Circulación y Ventas

EDUARDO BAGNERA

### Coordinación Gráfica

JUAN ZAHILUT

### Publicidad

CAROLA DE LA FUENTE, OSCAR DEUTSH

### Secretaría de Gerencia

MERCEDES BARRICARTE

### Secretaría de Publicidad

CRISTINA BOBBIO

### Intendente

JOSE MARTINEZ

### Recepción

LAURA CRUCCIANELLI - LINDA KLEIN - AIDA TUERO

### Fotocomposición y Laboratorio

PHOTO LETTERING S.A.

### Impresión

TALLERES GRAFICOS CONFORTI S.A.

REPUBLICA ARGENTINA

Costo de la suscripción por correo vía aérea. Países limítrofes: 12 ediciones u\$s 25 - 24 ediciones u\$s 45 - Otros países: 12 ediciones u\$s 40 - 24 ediciones u\$s 75 - Remitir cheques o giros a nombre de: Ediciones de La Urraca SA - Venezuela 842 1° piso (1095), Buenos Aires - Rep. Argentina - Revista Semanal El Periodista de Buenos Aires - Editada por Ediciones de la Urraca SA - Domicilio de la publicación: Venezuela 842, primer piso, (1095) Buenos Aires - República Argentina. Registro Nacional del Derecho de Autor: N° 39.607. Marca Registrada: en trámite. Prohibida su reproducción total o parcial. Derechos reservados. Distribuidores: Interior, Sa-dye Sacif, Belgrano 355, Capital Federal. En Capital Federal: Machi y Cia. SRL. Carlos Calvo 2426.

Ejemplares atrasados: su precio de venta al público será igual al precio de la última edición circulante.

Tarifa Reducida	Correo Argentino Central
Concesión N° 133	
Francisco N° 135	
Concesión N° 135	
Francisco N° 135	
Concesión N° 135	



## ¿Realismo o resignación?

Señor Director:

Una de las obsesiones permanentes del ser humano es conservar durante el mayor tiempo posible la frescura de la juventud, y uno de sus temores más acuciantes asistir al molesto e incómodo arribo de la vejez. Pero, ¿hasta cuándo uno puede considerarse joven y desde cuándo se reconocerá viejo? ¿Existe acaso un límite exacto? La respuesta, naturalmente, no se hallará en un prolijo recuento de canas o arrugas sino en un serio estudio del comportamiento. Una manera sencilla y práctica de detectar la juventud la ofrece una atención especial a los tiempos de verbo. Las frases -y, por ende, los pensamientos, las inquietudes, los intereses- de un joven, suelen estar comprometidos con el futuro. En cambio, podrá catalogarse de viejo quien se obstina en un empalagoso regodeo del pasado. Vigilemos, pues, la conjugación de nuestros verbos y nos enteraremos en qué bando estamos.

Pero existe otra evaluación tan correcta y justa como ésta: la que relaciona en qué medida nuestros actos están afectados por sus consecuencias. El niño, el adolescente, suele dejar que sus actos sean dictados por los impulsos más primarios sin tener en cuenta para nada las consecuencias. El niño llora desafiando el riesgo de la paliza, el joven alumno protesta, insulta o hace huelga ignorando el peligro de ser expulsado del colegio. Sucede que la rebeldía es mucho más poderosa que la amenaza de represalia. El joven siente que la sangre hierve y se niega a escuchar las explicaciones cautelosas (¿cobardes?) que le susurra su cerebro.

El paso de los años va puliendo las aristas de esa rebeldía casi irracional, va aproximando los redondeados contornos de la madurez y el equilibrio, y es común asistir a la jactancia con que los adultos justifican algún acto poco valeroso en virtud de la antinomia ingenuidad versus inteligencia. Esta "ingenuidad" y esta "inteligencia" suelen tener las posturas políticas de jóvenes y viejos y fue Bernard Shaw quien dijo: "No ser socialista a los veinte es casi tan vergonzoso como seguir siéndolo a los cuarenta".

Este "marchitamiento" de las ideas de avanzada, este paulatino enfriamiento de las protestas más encendidas, por lo general lento y progresivo, se

**A LOS LECTORES:**  
Quienes envíen cartas para ser publicadas en Hagan Olas deberán adjuntar a las mismas fotocopias de anverso y reverso del documento de identidad del firmante y un número telefónico a través del cual la redacción de EL PERIODISTA pueda tomar contacto con esas personas. La nueva disposición tiende a que quede debidamente acreditada la identidad del emisor de la carta.

vuelve insospechadamente abrupto cuando un candidato político resulta electo. Todas las ácidas críticas al "establishment", todas las promesas de profundos cambios de estructura vertidas a raudales durante la campaña electoral, se transforman como por arte de magia en justificaciones y disculpas apenas la contienda lo consagra triunfador.

A partir del 10 de diciembre del 83, la sociedad argentina asiste atónita a un brusco "envejecimiento" del Dr. Alfonsín y su partido. La frase "debemos ser realistas" asoma todos los días a los labios de funcionarios y dirigentes radicales y hasta el último afiliado o adherente del partido, que poco tiempo atrás se entusiasmaba con medidas revolucionarias, nos abochorna con este axioma difícil de digerir: "Un buen gobierno es el que mide las consecuencias de sus actos".

Según esta facilista filosofía, qué bueno sería poder aumentar mes a mes el salario real, dejar de pagar la deuda externa o juzgar a todos los culpables de la guerra sucia, pero no hay que olvidar que cada una de estas medidas podría traer funestas consecuencias, entre las que no conviene descuidar una posible ruptura de la continuidad democrática. Entonces, dicen, seamos realistas: no nos empeñemos en alentar acciones que, es verdad, serían justas y beneficiosas y acertadas, pero podrían generar reacciones tan fuertes que los resultados serían justamente los opuestos a los deseados. Hagamos sólo las cosas que permiten las circunstancias: no olvidemos que la política es el arte de lo posible.

Este pragmatismo a ultranza parece inspirar todas y cada una de las medidas de este gobierno y ya la capacidad de asombro de los argentinos se encuentra tan superada que presencias como las de Francisco Manrique o Enrique Olivera dentro del gabinete hasta parecen las más adecuadas y las más lógicas.

Así las cosas, el proyecto de punto final es algo así como el compendio en un sólo instrumento legal de esta filosofía que, más que exhalar realismo, parece querer impregnar el corazón de los argentinos de una espesa carga de resignación. Cualquier defensor de este irri-

tante engendro será capaz de invitarnos a tomar un café, de palmearnos la espalda con infinita benevolencia, de aceptar como propias las razones que esgrimimos para oponernos pero finalmente nos dirá con aire de perdonavidas: "Usted tiene razón, los culpables deberían ser castigados, la tortura es una práctica aberrante, hubo saqueos, secuestros y homicidios intolerables, estoy de acuerdo. Pero, ¿hasta cuándo vamos a estar revolviendo la misma basura? Es necesario tener la grandeza para bajar el telón sobre esta tragedia. Miremos de una vez por todas hacia el futuro".

Y la respuesta ante esta oposición claudicante es que precisamente somos nosotros, los que nos oponemos al punto final, quienes estamos mirando al futuro; nosotros, los que no podemos aceptar un porvenir sustentado en un pasado en el que los inocentes son culpables y los culpables, inocentes; nosotros, los que nos resistimos a legar a nuestros hijos un país por cuyas calles caminen tranquilamente los verdugos que amputaron una gran parte de la vida del país.

Más que una Argentina realista, los radicales nos dejarán una Argentina resignada, no un país poblado de adultos que no cometen ingenuidades y miden con prudencia las consecuencias de sus actos sino una nación habitada por una manada de ancianos, de borrosas sombras de hombres y mujeres que conocen dónde está el mal y saben cómo atacarlo pero se sienten paralizados por una mezcla de temores que los convierten en impotentes testigos de una formidable injusticia.

Sintámonos jóvenes, abominemos de la resignación: ningún pueblo resignado llegó a transitar el camino de la gloria.

Alejandro Briner  
Capital Federal

## Pauwels no era nazi

Señor Director:

Tengo el agrado de dirigirme a usted con respecto al suplemento "La Ultra-

derecha en Argentina" (EL PERIODISTA N° 106).

En dicho suplemento, cuando se refieren al nazismo en Francia, advierto una curiosa descripción de Louis Pauwels como "brujo del fascismo francés", incluyéndolo en dicha corriente.

Que yo recuerde, el no hace mucho difunto Pauwels tuvo cierta fama mundial unos veinte años atrás al escribir junto con Jacques Bergier El retorno de los brujos, libro en el cual tras muchas referencias desdoradas hacia el nazismo presentaba una extravagante teoría que vinculaba a Hitler con los monjes tibetanos.

También Pauwels en su revista Planète (que conocimos como Planeta en su versión castellana) con frecuencia insertaba vituperios hacia el nazismo y hasta llegó a mostrar con cierto deleite fotos de los cadáveres de todos los jerarcas nazis ajusticiados en Nuremberg. Por otra parte es posible que Pauwels no se hubiera sentido muy cómodo vestido con los ropajes fascistas debido a su condición de judío.

Alberto Carrera  
Capital Federal

## Cuerpo a tierra

Señor Director:

Hace ya varios días que los canales de televisión están proyectando una película "publicitaria", que ha provocado estupor y desagrado en un gran número de televidentes. En ella se nos muestra una clínica modernamente equipada, con eficientes profesionales que atienden deferentemente a supuestos pacientes. Mientras tanto, la cámara enfoca a un grupo de sonrientes y felices jóvenes que esperan su turno. Aunque parezca increíble, se trata del reconocimiento médico de futuros conscriptos.

Todos sabemos del trato que reciben los adolescentes que deben someterse a ese examen, todos conocemos el temor y la incertidumbre con que esperan enfrentarse a esa dura etapa de sus vidas, en la que deberán abandonar a sus fa-

miliars, estudios, trabajos. No ignoran que su libertad de conciencia y sus derechos serán avasallados y que, inexorablemente, sufrirán humillaciones que no templarán su espíritu, como se acostumbra señalar, sino que dejarán graves secuelas en su personalidad, a veces irreversibles. Esta es la pura realidad. Los padres, abuelos, hermanos de jóvenes que año tras año deben cumplir con esa ley sancionada en 1901, no podemos permanecer indiferentes ante lo que consideramos una burla cruel por parte de las autoridades pertinentes. Esta propaganda muestra una situación completamente absurda e irreal, que no podemos admitir.

María Teresa Nieves  
Capital Federal

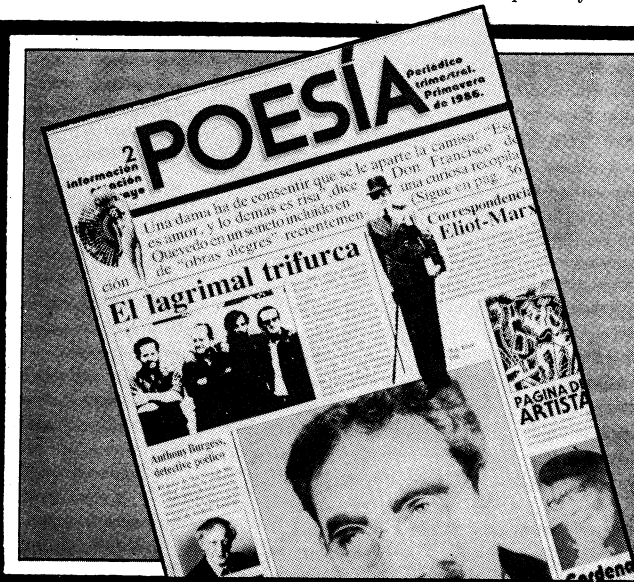
## Inventario

Señor Director:

He leído con sorpresa en un diario de esta Capital (sábado 22 de noviembre) las declaraciones del doctor Fernando Sabsay, actual presidente del directorio de la Editorial Universitaria de Buenos Aires, en las que afirma que "por primera vez, desde su creación, en 1958, se ha realizado un inventario en EUDEBA". O el doctor Sabsay está en un error o se han tergiversado sus declaraciones. En todos los balances practicados en EUDEBA mientras el ingeniero José Babiñi era presidente de directorio de la empresa y yo su gerente general, desde su fundación, en 1958, hasta mediados de 1966, en que renuncié cuando el gobierno de Onganía intervino la Universidad, se realizaron inventarios.

Por otra parte, todo balance hecho en serio debe tener un inventario de los bienes: no hacerlo sería ignorar un elemento decisivo para la determinación del patrimonio real de la empresa. Menos aún podía ignorarlo EUDEBA, cuyos últimos balances contaron con la auditoría de destacados profesionales designados por el Colegio de Graduados en Ciencias Económicas de la Universidad de Buenos Aires, entre ellos el doctor Pella, el doctor Piaggio y el doctor López Santiso, actual presidente de la Federación de Colegios de Graduados en Ciencias Económicas de todo el país. Estos profesionales constituyeron a su vez equipos de trabajo formados por graduados y estudiantes avanzados en Ciencias Económicas, que colaboraron en la tarea.

José Boris Spivacow  
Capital Federal



Buenos Aires - Montevideo - Rosario

DIARIO DE

A 3

información  
creación  
ensayo

# POESÍA

Periódico  
trimestral.  
Primavera  
de 1986.

¡Basta ya de prosa! Llegó el periódico poético para todo los lectores: 36 páginas tamaño tabloide y una circulación nacional de 5.000 ejemplares. Con toda la información sobre nuevas publicaciones, concursos y actividades relacionadas con la poesía, en la Argentina y el mundo. Con un espacio para la crítica, el ensayo y la creación. Abierto a todas las corrientes, y a la colaboración de todos.

• YA APARECIO - EN LOS MEJORES KIOSCOS Y LIBRERIAS •

# N°2

ANTONY BURGESS: Detective poético. Discute la atribución de Shakespeare de un poema recientemente descubierto. Correspondencia entre T.S. ELIOT y GROUCHO MARX: entre 1961 y 1964 el actor y el humorista mantuvieron una singular amistad basada en la mutua admiración y "el correo". DOSSIER EL LAGRIMAL TRIFURCA: testimonios de sus protagonistas, descripción de las modalidades de la revista, reseña del contenido de los números.

Y además: BIBLIOGRAFÍA, CONCURSOS, RECITALES, INFORMACIÓN.

# ENCINE TAMBIEN ATC.

**DOMINGO**

**15.00  
FUNCION  
ESPECIAL**

**17.00  
LA PELICULA  
SORPRESA**

**LUNES A VIERNES**

**14.00  
NUESTRO CINE**

Un homenaje al cine  
argentino a través de  
sus más recordadas producciones.

**Y en la TRASNOCHE**  
Las películas de más  
trascendencia del cine mundial.

**SABADO**

**21.00  
FUNCION  
PRIVADA**

**24.00  
TRASNOCHE**



**En todo el país.**



¿Las nuevas multas ordenarán el tránsito?

# LUZ VERDE PARA EL DEBATE

NOVIEMBRE DE 1986 - Página 25  
EL PERIODISTA DE

Con el objetivo explícito de "lograr un más eficiente contralor del tránsito vehicular", la Municipalidad de Buenos Aires sancionó la ordenanza 41.624, que aumenta considerablemente la sanción a los infractores. El consenso acerca del carácter caótico de la circulación en un país que sufre la muerte de una persona en accidentes viales cada noventa minutos, y padece índices de mortalidad que superan varias veces los de países como Estados Unidos, Francia o Suecia, cede paso a la polémica al tratar la eficacia del método adoptado.



N.A. CARLOS VILLODO

**E**n la Argentina de 1986, una persona muere cada noventa minutos víctima de un accidente de tránsito. Dieciséis por día, en una lista que no diferencia conductores de peatones, pasajeros adultos de escolares, transgresores de reglas o víctimas casuales. Los choques, la gente atropellada constituyen la primera causa de muerte entre los argentinos de 1 a 35 años de edad, y la tercera en general, después de las enfermedades coronarias y neoplásicas. Los 2 millones de accidentes viales de todo tipo e intensidad que se producen anualmente en el país dejan un saldo aproximado de 60.000 heridos graves y 150.000 heridos leves. Los 5.840 decesos anuales —que casi quintuplican las bajas argentinas durante la guerra de Malvinas— otorgan a esta sociedad el dudoso privilegio de encabezar una estadística macabra: la tasa nacional de víctimas fatales por 100 millones vehículo/kilómetro supera seis veces a la de los Estados Unidos. Si se busca la relación entre cantidad de vehículos y víctimas, los 1.578 muertos que en la Argentina se cuentan cada millón

de vehículos, triplican los 598 de Suecia, o lo 532 de Francia.

Toda una cultura basada en el desprecio por la vida propia y ajena parece encontrar su expresión en una manera de transitar, de compartir la calle, que cualquier argentino (o visitante) del común podría describir aunque no dispusiera de las demoledoras estadísticas antedichas: una ecología desordenada, revuelta por causas que cabrá a la ciencia sociológica determinar, ha llevado a un complejo de automovilistas que bordean el crimen inconsciente, peatones que transgreden con igual peligrosidad, infraestructura deficiente que siembra de trampas el andar indistinto de choferes y caminantes.

Es probable que en ese panorama de generalizado descuido por la vida de las personas, haya que encontrar una primera razón de las protestas crecientes desde el 6 de noviembre, cuando el Concejo Deliberante sancionó el proyecto de los concejales (UCR) José María García Arecha y Enrique Carelli, que la Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires promulgó el 21

como ordenanza número 41.624: sólo uno de los sectores involucrados, el de los conductores de automóviles, es penalizado con un mayor rigor en multas y castigos, sin que se avance paralelamente en sentido de una concientización colectiva acerca de la gravedad del problema, ni se contemplen mecanismos para exigir mayores seguridades viales a los organismos del municipio.

De acuerdo con la ya vigente legislación, un estacionamiento en lugar prohibido, indebido o irregular, se multa con 40 a 400 australes, en lugar de los 142 que marcaban el tope anterior. Andar sin frenos—infracción más frecuente de lo que se cree— crece de 14,20 australes a 142,20. Sin luces: de 19 a 189,50. No respetar la senda peatonal o la prioridad de paso de los peatones, de 14,20 a 142,20. Permitir el manejo a una persona sin licencia, el mismo precio. Y a quien maneje sin ella, de 40

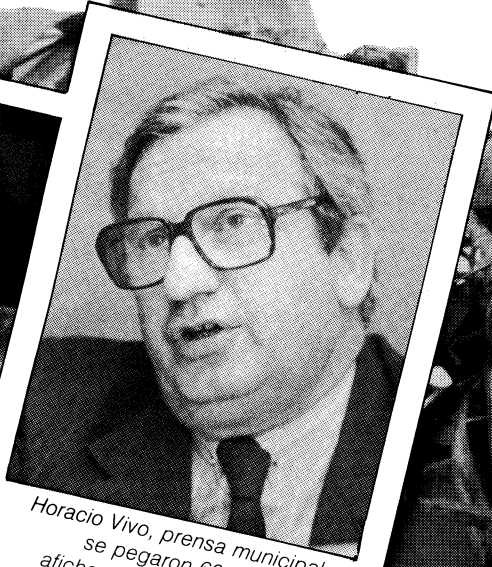
a 400, y/o arresto de hasta 30 días. La licencia vencida se pagaba 25, se paga 250. Y la disputa de "picadas" o carreras en la vía pública, de 200 sube a 800 australes, e inhabilitación para conducir desde 60 a 180 días y/o arresto de hasta 30 días.

Dos infracciones sumamente conocidas por los transeúntes no crecieron de 23,70 a 236,90 australes: no respetar las señales de los semáforos y cruzar las vías férreas en contravención. Aunque al cruzar con las barreras totalmente bajas habrá que pagar, de ser pescado en actitud suicida, una multa de 160 a 1.600 australes, e inhabilitación para conducir de hasta 180 días o definitiva, además de posible arresto.

En el drástico aumento de los montos se centró lo que podría definirse como un cierto rechazo generalizado por la legislación. Pero fuera de casos como el desacato a la autoridad municipal, que en el caso



Concejal García Arecha: "No había ninguna política preventiva".



Horacio Vivo, prensa municipal: se pegaron 60.000 afiches y nadie hizo caso.



de una violación de clausura oficial puede llegar a cobrarse 20.000 australes, la cuestión enfrenta lecturas contradictorias y atendibles. Porque en el caso de quien sea sorprendido al volante en estado de ebriedad, se le cobrarán 473, 80 australes, con una inhabilitación para conducir de entre 60 y 180 días. Y si bien esto puede aparecer sumamente riguroso en nuestro medio, otras legislaciones del mundo son considerablemente más severas y llegan a considerar un asesinato la muerte accidental provocada en esas condiciones. Es el caso de la Unión Soviética, donde rige la pena de muerte para ese infractor. O de España, donde la cárcel alberga sin apelaciones a los encontrados culpables. Claro que en el desarrollo, a la vez, es más difícil encontrar semáforos desajustados o pasos a nivel descompuestos, que dejen una maniobra dudosa al arbitrio de un policía descontento con su salario...

## ¿REPRESION O PREVENCIÓN?

Fuera de la sectorización de la medida, es probable que otros dos datos aportados por la compulsa callejera de las últimas semanas, hayan alimentado las protestas: uno, el acento en lo autoritario y represivo que se introdujo en buena parte al difundir la información, justificando el castigo y desestimando las quejas de los contribuyentes; el otro, la cuestionable compatibilidad entre la función policial y el destino del 20% de lo que ingrese por multas al pago de sus servicios...

Sobre esto último, se informó que el gobierno comunal contrató 1.200 agentes de policía, de incorporación progresiva.

Acaso intuyendo que el porcentaje en cuestión constituye uno de los puntos menos defendibles del mecanismo programado, el jefe de la Policía Federal, comisario general Juan Pirker, se apresuró a aclarar que "el 20% de la recaudación por multas no es para el agente que la labra, sino para que sea empleado en el pago de sus servicios". De todos modos, aparece obvio el estímulo a pescar infractores aun donde no los hubiere, que operará hasta de forma inconsciente sobre el hombre encargado de recoger boletas.

Respecto del primer punto, bastará recordar la frecuente contradicción al aludir al carácter represivo o preventivo de la ordenanza. "Estos operativos no tienen un criterio represivo, no se trata de salir a la calle a hacer multas, sino de educar a los conductores, con un criterio preventivo" afirmó el doctor Ernesto Fariñas, intendente interino mientras el doctor Julio César Saguier mantenía su licencia.

Pero su subsecretario de Prensa y Difusión, Horacio Vivo, evaluó como infructuosa la pegatina de 60.000 afiches entre 1984 y 1985, y la campaña de divulgación hecha a través de mensajes radiales: "Recién ahora, cuando aparece una acción punitiva desde el punto de vista económico, la ciudadanía parece haberse conmovido."

"El operativo de prevención se convertirá en represivo con todo rigor a partir del 10 de diciembre" auguró un sargento ante la consulta periodística, mientras supervisaba agentes en una esquina céntrica. Por ahora sólo se hicieron boletas en el caso de intencionalidad al cometer la falta, o desacato."

Y el concejal García Arecha comienza

por desestimar las protestas: "Se les consultó a los infractores —prejuizó, en diálogo con esta revista, en un lapsus que será grave si alcanza a los encargados de efectuar las infracciones concretas y no presuntas—. "Mientras que en la ciudad de Buenos Aires ingresan diariamente, y como mínimo, 2 millones de personas, sólo lo hacen con vehículos y estacionan en el microcentro no más de 5.000."

A su juicio, el número de automovilistas, que en el macrocentro asciende a 25.000, es una minoría que, con sus infracciones a las leyes de la convivencia en el tránsito, perjudica a la mayoría transeúnte. Es más: "de aquellas 5.000 personas, el 80% pertenece a sectores de ingresos medios para arriba."

Si bien es obvio que esto último no constituye en sí mismo una infracción, permite al concejal evaluar que "no se perjudica a la mayoría de la población". Por otra parte, lo del elevado aumento puede explicarse así: "Una multa de estacionamiento tenía una penalización de 11,70 australes. Si sacamos el costo de la hora/hombre de quien efectúa el control, sumado a los gastos de planillas y citaciones al Tribunal de Faltas, cuando el infractor abona, la suma del costo administrativo ha superado la multa."

En la complejidad del tema, que incluiría el abordaje de enigmas como por qué nuestros conductores se adelantan por la derecha, nuestros peatones cruzan con luz roja y nuestras calles tienen baches inesperados como trampas preparadas de la noche a la mañana, o cómo llegó a edificarse toda una mitología alrededor de la coima de los patrulleros, o una descon-

fianza cierta acerca del destino de lo recaudado por multas, la insuficiencia de la medida, o el primer paso hacia una legislación más abarcativa, según se mire, queda al descubierto.

El concejal García Arecha reconoce que deja para otros carriles la tarea de prevención y concientización, mientras acepta implícita y explícitamente el móvil punitivo de su legislación. En otro momento de su diálogo con EL PERIODISTA, respondió así:

### —¿Por qué se cambió una política preventiva por otra represiva?

—No había ninguna política preventiva. Con las infracciones, ya sean municipales, civiles o penales, una cosa son las campañas para prevenir determinadas actitudes, y otras las sanciones. Estas últimas deben ser permanentes. Una sociedad puede encarar una campaña para terminar con ciertas actitudes violatorias de la convivencia social, pero esto no significa que deba suprimir las penas por los actos de inconducta.

### —Pero dentro de esta ordenanza, ¿no han contemplado la implementación de otro tipo de medidas, digamos, complementarias?

—Así es: hemos pedido a la Policía Federal su colaboración para que no se agote en la multa y la citación al juez de Faltas, sino que cuando el infractor no concurre al Tribunal, la policía lo vaya a buscar. Para que aquel que tenga una conducta antisocial se acostumbre a que al poner en riesgo la seguridad y la libertad de los demás, será sancionado. ♦

HORACIO DEL PRADO  
Informes de LILA PASTORIZA  
y ALEJANDRA RODRIGUEZ

# "LO QUE HACE FALTA ES EDUCAR"

Cuestionamientos del especialista Guido Bulián

Necesitamos un plan general de seguridad vial (como ya hay en casi todos los países) cuyo objetivo básico sea la prevención y su instrumento principal la educación vial", sostiene el abogado Guido Bulián, asesor de la Comisión de Transportes de la Cámara de Diputados y presidente del Instituto Argentino de Seguridad Vial. En su opinión, hay poco tan ineficaz como las medidas aisladas. "De nada sirve que se aumenten las multas o que se lance una campaña que termina con el verano", enfatiza. Los ejemplos parecían darle la razón. Países de tránsito tan intrincado como Japón sólo lograron reducir considerablemente los accidentes cuando aplicaron una política integral: en cinco años la tasa fatal bajó un 35%.

"Como toda enfermedad, también en este



Abogado Bulián: se atacan los efectos y no las causas.

caso el acierto reside en descubrir las causas para poder atacarlas —dice Bulián—; aquí no se hace accidentología y, por consiguiente no se cuenta con algo imprescindible, el relevamiento de causas." Pese a esta orfandad generalizada de datos (las estadísticas son escasas, incompletas y poco coincidentes) se estima que el "factor humano" explica entre el 65 y el 78% de los accidentes, que los problemas del vehículo lo hacen con 20-30% y que el resto debe atribuirse a los de la vía pública. Con un parque automotor de aproximadamente dos millones de vehículos, la Capital Federal tiene sus "círculos rojos": los cruces en las avenidas 9 de Julio y General Paz lo son para los peatones, las esquinas con semáforos para las colisiones entre vehículos, las grandes rutas de acceso si se trata de accidentes graves. En la ruta, el adelantamiento de vehículos, la falta de luz en la noche y la fatiga constituyen las causas más frecuentes de accidentes; en la ciudad, determinarlas es más complejo pero, al parecer no respetar semáforos, señales de "PARE" y barreras que descienden tiene alta incidencia en las cifras fatales.

¿Puede una ordenanza como la recientemente promulgada modificar positivamente esta situación? En opinión del abogado Bulián todo hace pensar que no. "Las sanciones penales resultan necesarias si se violan las pautas mínimas que la sociedad fija —sostiene— pero por sí solas no resuelven nada ya que centran en los efectos. Además, sobre todo cuando hay elementos nuevos, la aplicación debe ser progresiva. En Europa se dieron un plazo de cuatro a cinco años para concientizar sobre el uso de cinturones de seguridad y recién entonces comenzaron a aplicar sanciones."

Bulián critica también otros aspectos de la

resolución: "las multas, por lo elevadas, en algunos casos son desproporcionadas; por otra parte, a veces no hay relación entre las categorizaciones: faltas graves, como el exceso de velocidad, casi no se sancionan aunque sí se multan las transgresiones en el estacionamiento que, por lo general, no inciden en los accidentes. Tampoco hay control de alcohol de los conductores a pesar de que el sencillísimo sistema de exhalar en una bolsita cuyo color cambia lo resolvería. Actualmente, sólo se comprueba la embriaguez (extrayendo sangre) en caso de accidentes graves y con víctimas..."

Con todo la crítica más seria es de otro tipo. "La vinculación existente entre la calidad de las infracciones que compruebe un funcionario y las gratificaciones o adicionales de su sueldo o de la institución a la que pertenece, es éticamente impropio", dice Bulián. Lo mismo afirma la recomendación Nº 15 del reciente Simposio Argentino Seguridad y Educación Vial efectuado en Buenos Aires en la última semana de octubre que envió una carta al intendente porteño solicitando la revisión de la medida. Este tipo de práctica, se sostiene, "afecta la seguridad jurídica del ciudadano, pone en juego la confiabilidad de los actos de los funcionarios y hace dudar de la eficacia de las acciones del Estado". "Aquí debería crearse un escalafón 'tránsito' con personal capacitado que reciba por ello un 'plus' no relacionado a las multas; así es en España, allí la mejor gente va a control de tránsito", dice Bulián.

En Argentina la regulación normativa del tema tránsito es caótica. Las disposiciones se contraponen entre las distintas provincias (lo que es "legal" en unas resulta sancionable en otras), algunas leyes (como la 13.899 que rige en la Capital Federal y que data de 1945 cuan-

do "el cambio de mano") son francamente obsoletas, la normatividad es deficiente en la industria ("Salen repuestos, como frenos o líquido de frenos sin ningún ajuste a normas, y eso es trágico", dice Bulián) y no se cuenta con un Registro Nacional de Tránsito que reuniendo los legajos de los conductores evite, por ejemplo, que se permita conducir a infractores graves y reiterados. "Hay que apurar la sanción de la ley de Tránsito, porque allí están los fines y los medios", insiste Bulián. El Simposio ha solicitado que sea incluido en las sesiones extraordinarias. El proyecto, que ya cuenta con media sanción del Senado, ha sido modificado por la comisión en Diputados y está listo para que se lo trate, se lo sancione y se lo ponga en práctica.

"Hay que abordar temas cruciales y sólo será posible con la sanción de la ley —dice Bulián—; es necesario resolver el tema licencias (sistematizando, incorporando las categorías internacionales, capacitando, instituyendo los exámenes médicos periódicos); encarar la cuestión de seguridad en los vehículos a través de la revisión técnica periódica, imprescindible en un parque automotor de quince años de antigüedad como el nuestro; hay que unificar, simplificar y, sobre todo, educar. La educación vial es el medio más apto para la prevención y debe impartirse en la escuela (desde que se ingresa en ella hasta que se sale, sabiendo manejar) y, para los que ya no asisten, a través de los medios de comunicación. No se trata de dar normas de tránsito sino incorporar pautas de conducta; no se vehiculiza a través de mensajes difusos: requiere campañas permanentes, específicas, con ejemplos, experiencias, resultados. Sólo así mejorará el tránsito y habrá menos accidentes."

L.P.



# Helados artesanales vs. industriales

## GUERRA FRIA

Mientras algunos estudios comparativos afirman que nuestros helados son de calidad bacteriológica "regular" (como los estadounidenses y sudafricanos) superando a los "peores" (India, Egipto y Grecia) pero lejos de los "buenos" (Italia, Alemania, Holanda) y de los "excelentes" (URSS y Bulgaria), EL PERIODISTA aporta su propia investigación centrada en la calidad de los llamados helados industriales.

Los primeros helados porteños fueron vendidos hacia mediados del siglo pasado en el Café del Plata, ubicado en la calle Federación, hoy Rivadavia. Fue todo un acontecimiento, ya que "hasta entonces (...) sólo se los hacía cuando caía pedrisco..." evoca Manuel Bilbao en **Tradiciones y recuerdos de Buenos Aires**. Lejos ya de tantos avatares y más modernizados, los helados siguen no obstante, perseguidos por ciertas confusiones: muchos consumidores ignoran si alimentan, si sólo engordan y, más aún, las diferencias entre los artesanales y los industriales.

De acuerdo con el Código Alimentario, los helados resultan de congelar mezclas líquidas constituidas fundamentalmente por leche y derivados, agua y otros ingredientes como huevo, frutas, cacao, etcétera. Pueden llevar aditivos, pero si se trata de colorantes o aromatizantes su presencia debe señalarse explícitamente. Según el componente básico, se los clasifica en varios tipos de distinto sabor y valor nutritivo: sorbetes (o helados de agua), helados (o helados de leche) y cremas heladas (o helados de crema). Los requisitos a cumplir son varios. Por ejemplo, para llamarse "helado de frutilla", diez kilos del producto deben contener uno de la mencionada fruta (en pulpa o jugo). Pero si se ha reforzado el sabor con esencia aromatizante el rótulo dirá "helado sabor a frutilla", leyenda que no se observa con frecuencia en las heladerías.

En cuanto a sus propiedades, aunque no sustituye a la fruta, el helado basado en leche y/o crema es un alimento recomendable ya que proporciona proteínas de buena calidad y muchas calorías. Cien gramos de helado de vainilla aportan aproximadamente 200 calorías, 3,9 gramos de proteínas y 12 de grasas, 25 de hidratos de carbono y, entre otros, cerca de 500 unidades internacionales (UI) de vitamina A. Obviamente, no se lo puede usar como reemplazo de la comida en regímenes adelgazantes: lleva mucho más azúcar, único modo de apreciar el sabor dulce en los comestibles fríos.

### SABOR A NARANJA

El estudio comparativo efectuado por esta publicación incluyó muestras de cuatro marcas de helados industriales: Kelito bañado Noel ("helado sabor vainilla con baño de repostería", según el rotulado), crema helada de chocolate Frigor, palito de naranja Laponia ("helado de agua sabor naranja") y helado de frutilla a la crema de La Montevideana. Salvo en este último caso en que el nombre confunde ya que se trata de "helado de frutilla" y no de una crema helada, en los demás el contenido coincidió con el rotulado. Un problema de

calidad que le impidió la aprobación surgió con el palito Laponia, ya que su proporción de extracto seco (17%) no llegó al mínimo exigido por el Código (20%), o sea que presentó agua en exceso. En cuanto al análisis microbiológico, dos de los productos (Frigor y Laponia) lo salvaron airoso mientras La Montevideana y Noel registraron un número y 5.000 respectivamente sobre un tope de 100 por gramo) y el Kelito también superó los límites previstos de levaduras. Si bien estos resultados demuestran descuidos en la higiene y son un toque de atención, el cuadro no reviste gravedad ya que no se detectaron los gérmenes más temidos: coliformes fecales, staphilococcus aureus y salmonella.

Estos hallazgos coinciden con los de otras investigaciones de mayor extensión. La Universidad Argentina de la Empresa (UADE) efectuó en 1983/84 un estudio sobre la calidad sanitaria de los helados en Buenos Aires analizando muestras de setenta heladerías artesanales y de diez marcas industriales. Tampoco entonces se encontraron muchos coliformes fecales (sólo el 1,25% en los artesanales y el 1,07% en los industriales) y hubo ausencia total de salmonella. Mientras entre los primeros, el 51,25% se excedió en la proporción de bacterias y el 57% en la de coliformes totales, los porcentajes fueron algo más bajos para los industriales, el 39 y 31% respectivamente. Este desnivel no es caprichoso sino que obedece a dos realidades diferentes: la de la industria, que tiene menos riesgos de contaminación al trabajar con procesos controlados, y la del heladero artesanal, que no dispone de estos instrumentos y que maneja productos frescos y, por consiguiente, con mayor carga bacteriana. De ahí que algunas de las tolerancias microbiológicas fijadas por el Código difieran según el tipo de helado, sin que la mayor amplitud concedida a los artesanales implique un riesgo para la salud. Aunque las normas nacionales son muy aceptables (similares a las de Holanda e Italia y algo menos exigentes que las de Estados Unidos) aún queda mucho por hacer. Según algunos estudios comparativos a nivel internacional, nuestros helados son de calidad bacteriológica "regular" (como los estadounidenses y sudafricanos) superando a los peores (India, Egipto y Grecia) y lejos aún de los "buenos" (Italia, Alemania, Holanda) y de los "excelentes" (Unión Soviética y Bulgaria).

Las temidas intoxicaciones (producidas a veces por staphilococcus aureus proveniente de operarios resfriados o por salmonella llevada por los insectos a las nueces secadas al sol) deben alertar hacia las imprescindibles medidas higiénicas y la selección cuidadosa de materia prima, especialmente en el caso de los helados ar-

CONTIENE	KELITO BAÑADO NOEL Helado sabor Vainilla	FRIGOR (NESTLE) Crema Helada de Chocolate	PALITO LAPONIA NARANJA Helado de agua sabor Naranja	Heladería "LA MONTEVIDEANA" Helado de Frutilla a la Crema	TOPOS ADMITIDOS para Helados Industriales (I) y Artesanales (A)
	Vainilla	Almidones de Cacao	Gelificantes y Aromatizantes	Elementos Histológicos de Frutilla	
COLORANTES	NO	NO	17,0 g%	33,6 g%	
EXTR. SECO	32,9 g%	36,9 g%	15,2 g%	22,4 g%	
SACAROSA	12,3 g%	16,6 g%	—	3,3 g%	100.000/g (I)
CALCULADA	5,0 g%	6,1 g%	—	50.000	200.000/g (A)
MATERIA GRASA	- de 100.000	- de 100.000	- de 100.000	2.000	100/g (I)
Recuento AEROBIOS	5.000	NEGAT.	NEGAT.	NEG.	150/g (A)
Recuento COLIFORMES/g.	NEG.	NEG.	NEG.	60	1/100 (I y A)
Recuento ESTAFILOCOCOS	2.000	NEG.	NEG.	NEG.	
Recuento LEVADURIFORMES	NEG.	NEG.	—	Enterobacter Aerógenos	
SALMONELLA	Identificaciones POSITIVAS	ES HELADO SABOR VAINILLA	ES CREMA HELADA DE CHOCOLATE	NO RESPONDE A LAS EXIGENCIAS DEL CA	ES HELADO DE FRUTILLA
DICTAMEN	NO APTO	NO APTO	NO APTO	NO APTO	NO APTO

tesanales. Así lo recomendaba a los productores en julio pasado la doctora Norah Carranza, entonces coordinadora de la Comisión de Código Alimentario: "la gran cantidad de heladerías artesanales impide una excesiva tarea de fiscalización. Las actividades de control son mínimas. Ustedes deben tomar sus propias precauciones, efectuar autocontroles".

### CUIDADO CON LOS ARTIFICIALES

A diferencia de otros códigos alimentarios (como el uruguayo), el nuestro no brinda definición de helados artesanales e industriales; salvo en las tolerancias microbiológicas, las exigencias químicas y de otro tipo son las mismas. Esta definición aumenta la confusión y favorece equívocos y fraudes. Para la Asociación de Fabricantes Artesanales de Helados y Afines (AFADHYA), el helado artesanal es "el elaborado con ingredientes naturales de primerísima calidad seleccionados minuciosamente por el heladero, y que se prepara diariamente y se vende en las auténticas heladerías artesanales". Lo distingue claramente del helado industrial ("fabricado por empresas líderes con tecnología de producción masiva") y también del que denomina "artificial": "confunde al consumidor ya que es vendido en locales que aparentan ser heladerías artesanales pero lleva materias primas de muy bajo costo, incluyendo artificiales". AFADHYA (que nuclea a unos seiscientos heladeros) se ha dirigido a la Dirección Nacional de Lealtad

Comercial para que termine con esta situación y ha lanzado una campaña a fin de identificar con afiches a sus asociados.

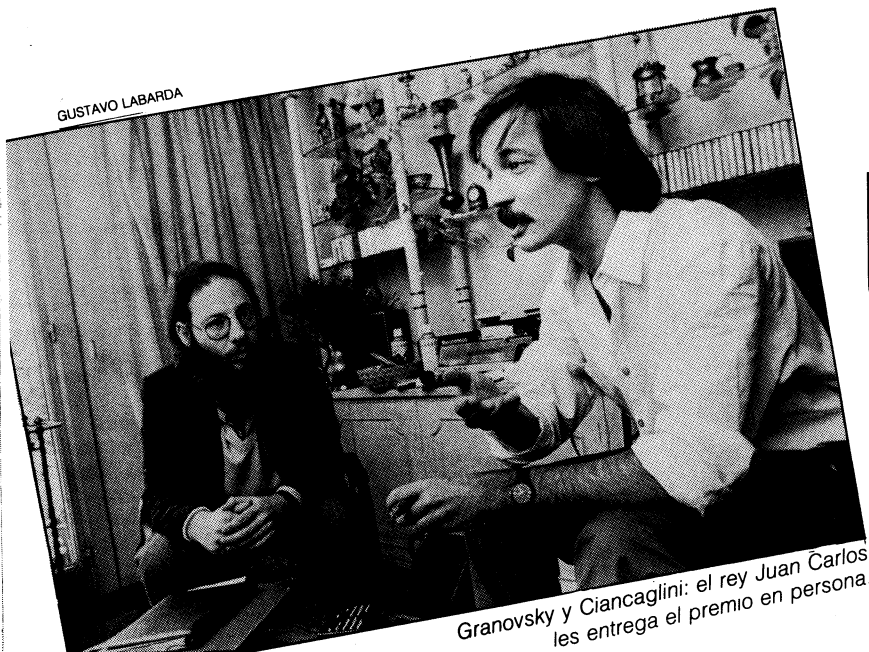
La polémica sobre el alto precio del helado artesanal (cuesta el doble que el industrial) se relaciona con estas ambigüedades. Sus defensores (que hoy reclaman nuevos aumentos aduciendo mayores incrementos de la materia prima) lo sustentan en los productos empleados y en el proceso de elaboración cotidiano, en pequeñas cantidades. "El helado artesanal supera con creces en calidad al industrial y producirlo cuesta más, por eso es más caro", sostienen. Sin embargo, no todos coinciden. La industria reclama para sí el lauro en la batalla de la contaminación y afirma que con o sin saborizantes sus helados tienen igual precio. Por su parte, hay helados artesanales que enfocan la cuestión desde otra óptica: "Los grandes fabricantes con cadenas de heladerías de lujo ya no tienen nada de artesanales pese a llamarse así —dijo a EL PERIODISTA un antiguo heladero del Gran Buenos Aires— y lo más grave es que ellos fijan el precio y lo llevan a las alturas en que ahora está. El helado que yo elaboro es más caro que el industrial pero mucho más barato que el de las grandes heladerías. Uso productos frescos, todo natural y lo hago diariamente en el mismo local en que lo vendo. Si este producto no es artesanal, ¿qué nombre tiene?"

LILA PASTORIZA  
Investigación: ALEJANDRA RODRIGUEZ



# "Crónicas del Apocalipsis" UN TRABAJO BIEN HECHO

Los periodistas Sergio Ciancaglini y Martín Granovsky recibieron un importante premio en España por su cobertura del juicio a las juntas.



Granovsky y Ciancaglini: el rey Juan Carlos les entrega el premio en persona.

Mientras el futuro de la empresa es aún incierto, dos jóvenes periodistas de **La Razón**, Sergio Ciancaglini (31 años) y Martín Granovsky (30), se hicieron acreedores al Premio Rey de España de Periodismo, categoría prensa escrita, que otorgan la agencia EFE y el Instituto de Cooperación Iberoamericana, por más de ochenta notas sobre el juicio a las tres juntas militares de la dictadura. Los trabajos fueron publicados en el libro **Crónicas del Apocalipsis**, aunque para el concurso debieron enviar más de setecientas fotocopias de los recortes periodísticos. Es la primera vez que un trabajo escrito argentino merece esa distinción. Con anterioridad lo habían recibido los fotógrafos Marcelo Ranea y Enrique Rosito.

Ciancaglini se recibió de licenciado en medios de comunicación en la Universidad de La Plata y comenzó a trabajar profesionalmente en el suplemento cultural de **El Cronista Comercial**, cuando era dirigido por Roberto Cossa y Carlos Somigliana. Luego de pasar por **La Semana** y **Gente**, desde fines de 1984 es uno de los secretarios de redacción de **La Razón** matutina. Granovsky comenzó como colaborador en

**La Opinión Cultural** y en **Acción**. También integró el staff de **La Semana** y el 5 de octubre de 1984 ingresó a **La Razón**.

—¿Cuál fue el criterio periodístico que utilizaron para las crónicas premiadas?

Ciancaglini: El juicio empezó a cubrirse estando Jacobo Timerman como director. Pidió una cobertura amplia en la que se reflejaran la crónica en sí, el análisis jurídico, que fuera entendible para la gente, y el ambiente en la sala.

Granovsky: Es necesario aclarar que no solamente nosotros dos cubrimos el juicio para el diario. En realidad fue un trabajo de equipo. Recuerdo que el primer día con Pablo Mendelevich trabajamos como locos porque le dieron cuatro páginas. Después estuve un tiempo sin ir porque tenía que cumplir tareas en la redacción. Pero le insistía todos los días a Timerman para que me mandara a la sala. Y finalmente logró estar casi permanentemente.

—¿No les preocupaba que la carga emotiva que tenían los testimonios pudiera afectarlos psíquicamente, como le ocurrió a varios colegas?

MG: Nunca lo analicé seriamente, aunque creo que si bien cubrir el juicio afectaba, al mismo tiempo tenía una posibilidad

de descarga que era escribir. Supongo que mucho más difícil fue haber estado en uno de los palcos superiores porque no había manera de desahogarse.

—Los lectores sufrieron también el impacto de los relatos y hubo mucha gente que no los siguió...

MG: Sin embargo hubo momentos de humor y eso hay que agradecerlo a los defensores, que fueron realmente cómicos.

SC: Claro que el juicio había sido antecedido por lo que se llamó "el destape de la guerra sucia", que ahuyentó a la gente.

MG: El Proceso fue fascismo y un fascismo muy miserable. En el juicio se notaba y el fascismo miserable tiene algo de ridículo, de grotesco. Lo que reflejamos no fue la represión sino la represión juzgada y la sensación fue distinta. Para contar la represión habían trabajado los organismos de los derechos humanos y la CONADEP y a nosotros nos tocaba el juzgamiento y lo que podía tener de útil para ver lo que había pasado con la sociedad en general: los miedos, la complicidad, la subordinación, la valentía, los morales y los inmora-

SC: Sobre todo por el trámite del juicio oral. Es impresionante en ese sentido. En un juicio escrito se puede argumentar teniendo semanas para hacerlo y luego corregirlo, consultarlo con colegas, meditarlo, en cambio el juicio oral es todo espontáneo.

—¿Cuáles fueron los momentos que más los conmovieron?

MG: Aunque traté de separarlo de mi actitud profesional, cuando se juzgó el asesinato de un primo. El que declaró fue mi tío, quien durante todos los años del Proceso se había dedicado a juntar testimonios. Fueron más de veinte los testigos que consiguió. Cuando Olivieri abrió la causa, ya estaba hecha porque mi tío se había dedicado prácticamente a ser juez de instrucción. Juntó todos los antecedentes y esperó que llegara la democracia, los presentó a la CONADEP y después en el juicio. Aquí hay que tener en cuenta un aspecto que puede parecer una dualidad, pero que creo que fue lo que nos pasó un poco a todos. Ese día me pasé llorando durante el relato de mi pariente y los testigos, pero al mismo tiempo estaba contento porque con ese solo caso probado fue suficiente para que Videla esté en prisión perpetua.

SC: Yo pasé por diferentes sensaciones. Fue emocionante el alegato de Strassera, impresionante cuando Massera amenazó que iban a volver, con los mismos argumentos que utilizó Etchecolatz hace poco, y un poco de decepción cuando se conocieron los fallos, aunque eso no invalida el juicio.

—¿Sufrieron alguna presión?

SC: Las crónicas se pudieron hacer porque se dio un espacio profesional específico. En el diario nos dijeron: vayan y trabajen. Nadie cortó una línea ni corrigió una palabra. Hicimos periodismo describiendo lo que veíamos. Le dábamos al lector todo tipo de información, pero fuimos parciales. Entre los golpistas y los que querían justicia no dudamos de qué lado debíamos estar.

PEDRO UZQUIZA

## RUBRO 1 - ABOGACIA

—Asesoramiento jurídico-contable  
Divorcios - Sucesiones - Asuntos laborales y comerciales. Contabilidad, auditoría, impuestos. \* Por un abono mensual de \$ 50.- TE: 642-9091 - 855-7987 - 772-2927 - Estudio Crain-Tocalino-Pszemiarower.

## RUBRO 2 - ALQUILER - VIVIENDAS

—Soprano y Cia.  
Consulte sin compromiso. Av. del Trabajo 1053 - TE: 923-4050.  
—Cabañas alpinas  
De madera de 30 a 140 m<sup>2</sup>. Gral. Campos 1330 - Banfield - TE: 242-5809.  
—Sala de ensayo  
Para actividades artísticas y conferencias. Posee barra, espejos, iluminación y sillas. Carlos Calvo 1747 - TE: 23-6942.

## RUBRO 3 - ANIMACION DE FIESTAS

—Chicoteca  
Festejos con onda. Para niños de 5 a 50 años (y más). Discoteca: todos los efectos especiales. Salón de juegos: pool y metegol. Cine: películas a elección. Humahuaca 3792 - Capital - TE: 86-5919 (de 14 a 17 hs.)

## RUBRO 6 - BELLEZA

—Cosmética natural  
Línea Proti - Force. Ginseng coreano - Jalea Real - Polen de flores - Lecitina de Soja. Miel pura de abejas. Asesoramiento sin cargo. Av. Santa Fe 1440 - Loc. 4 - Capital - Belgrano 2522 - Loc. 14 - Mar del Plata.

## RUBRO 7 - COMPUTACION

—Todo el Soft  
Para Commodore y Spectrum. Cachi-mayo 9 - GN SOFT. TE: 432-1972.  
—Todo el Hardware y Software  
Novedades-COMPUTODO es todo en computación. Florida 537 - Galería Jardín - subsuelo - Loc. 310 - TE: 394-8123.  
—Commodore Amiga e Impresora MPS 100  
Importador directo. Envíos al interior. TE: 37-8436.

## RUBRO 10 - ENSEÑANZA

—A triunfar  
Curso fácil y rápido para hablar bien en público. TE: 40-1947.  
—Física-Química-Matemáticas  
Ciclo básico común. TE: 826-5266.  
—Francés-Inglés-Italiano  
\$ 3.- la hora. TE: 84-5970.  
—Francés  
Curso acelerado en 4 meses. TE: 821-7603.

## RUBRO 12 - GRUPOS

—Grupos de comunicación  
Aprendizaje e intercambio. Dinámica grupal a cargo de profesionales. Defensa 1171 2° "13". TE: 361-1068.

## RUBRO 13 - GIMNASIA Y MASAJES

—Masaje profundo  
Recupere la emoción y el movimiento. Corrige el esquema corporal. M. Laskowski - E. Lerner - TE: 72-8045 361-9786.  
—Masajes Shiatzu  
Dolores musculares, contracturas. 1ra entrevista sin cargo. TE: 44-1189.

## LOS CLASIFICADOS DE EL PERIODISTA

Para avisos en esta sección dirigirse a

## BOUTIQUE PUBLICITARIA BARRIO NORTE

Av. Santa Fe 1440 - Local 13  
Galería San Nicolás  
TE: 44-8714 551-9345

Los avisos se reciben hasta diez días antes de cada edición de 9.30 a 19 hs.

## RUBRO 15 - MUSICA

—Clases de bajo  
Método ágil para la formación del músico. Técnicas del instrumento. Iniciación. Perfeccionamiento, teoría, lectura, cifrado americano, armonía, improvisación, digitación, métodos americanos, grabaciones. Luis Castillo. TE: 44-4914.

## RUBRO 17 - PSICOLOGIA

—Drogadicción - Neurosis - Psicosis  
Psicóloga Psicoanalista. Niños - adolescentes - adultos. Honorarios institucionales. Zona Belgrano. Turnos: 825-3393.

## RUBRO 18 - SALUD

—Dentaduras artesanales  
Floja, nueva, rota, en el acto. Montevideo 471 2° "B". TE: 46-1644.

## RUBRO 19 - SOCIOS/REPRESENTANTES

—Conjunto musical Le Blanc  
Busca representante con experiencia. L. Castillo. TE: 44-4914.  
—Trade Channel Organisation  
El mayor medio del mundo para la promoción del comercio exterior. Agencias en 174 países. SERVICIO DE ASESORAMIENTO. Solicite entrevista al 393-4145.

## RUBRO 20 - TALLERES DE PLASTICA

—Alejandro Kantemiroff  
Dibujo - Pintura - Expresión plástica. Méjico 1143 6° "C". TE: 37-1801.  
—Rosa Simkin  
Dibujo - Pintura - Plástica. Libertad 2035 - Florida. TE: 791-8728.

## RUBRO 22 - VOZ E IMAGEN

—Disquería "El Gallo Cantor"  
Compra, venta, canje, discos de colección y novedades. Música moderna. Libertad 1172 Loc. 12.  
—Equipo voces Príncipe TRT 100  
con cámara Hammond USA y 2 columnas. Todo \$ 380.- TE: 44-4914.

## RUBRO 23 - COSAS QUE VENDO

—Piano Verdi  
Cuerdas cruzadas, clavijero de bronce, 3 pedales, marfil \$ 1.200.- José E. Uriburu 281 - Capital.  
—Baterías  
Nuevas y usadas. 4 cpos. \$ 250.-, 5 cpos \$ 295.-. Platinos Zildjian Zyn Solaris, Ufi, fierros varios. Redoblantes Pearl. Pedro Echagüe 1161 "1", Constitución. TE: 23-9461.

## —Atari

Muy bueno con cassettes \$ 100.- Vidal 1687 - Capital.

## RUBRO 24 - COSAS QUE COMPRO

—Muñecas antiguas  
Compro contado. TE: 361-0678, 981-6211. Defensa 1159 - Sr. Miguel.  
—Antigüedades  
Platería, cuadros, adornos, estatuas de bronce y mármol. TE: 93-7467.

## RUBRO 25 - TIEMPO LIBRE

—Talleres infantiles de verano  
Dibujo - Cerámica - Titeres - Recreación. Centro C. SACH'A WASI. Carlos Calvo 1747 - TE: 23-6942.

## RUBRO 27 - ALTERNATIVAS

—I Ching - Parapsicología  
Lea Morganas (10/15 hs). TE: 42-8111.  
—Tai-Chi-Chuan Taoismo  
Olga Derwel. TE: 86-2182/2494.  
—Prof. M. Goldstein  
Cursos de auto-control mental individuales. TE: 983-3293.  
—Te enseño a manejar  
Tengo paciencia y ganas. Con mi Fiat 600 ¡Animátele! Miguel Angel TE: 753-2487 (mensajes).

## RUBRO 28 - VARIOS

—Jardinería biológica  
Parques - Jardines - Balcones. Service y Mantenimiento. Clínico de Plantas. Matías. TE: 552-4559.  
—Sakura Electrónica  
Audio - Radiograbadores - T.V. Blanco y negro. T.V. Color - Videograbadores. Adaptación a binorma. Crámer 1700 (esq. Elcano) - TE: 552-2229.



El libro de  
Sasturain

# GARRINCHA, CORBATT O UN MUNDO SIN WINES

Bajo el título **El día del arquero**, Juan Sasturain (autor de **Manual de perdedores** y, entre otras cosas, profesor de literatura y jefe de redacción de **Fierro**) compiló sus artículos sobre deportes en un libro que sale bajo el sello de Ediciones de la Flor. Por gentileza de esta editorial se publica como anticipo esta reflexión sobre los wines, elegida entre títulos como "Elementos para una teoría del marcador de punta" y "La poesía de chanfle al segundo palo". Las ilustraciones que enriquecen el libro son, obviamente, del inagotable Roberto Fontanarrosa.

**H**ay tipos que viven contando lo que vivieron, hay tipos que viven y mueren alimentando la palabra de los demás, regalando sus años y sus gestos para el que viene atrás recogiendo las miguitas de su riqueza, de su singularidad: viven y dan de vivir.

Hace unos meses hubo uno de éstos en todos los diarios del mundo: Garrincha. Para las minas, los despiadados o los demasiado jóvenes aclaro: Manoel Dos Santos, negro y brasileño, wing jubilado, 50 años, expulsado de este mundo por exceso de gambetas a la vista seria y burguesa, se fue a tirar caños a Otra Parte.

Garrincha—nombre de un pajarito explicaban las crónicas y yo me imaginó un gorrión, qué otro...—vivió de wing y murió precisamente como un pajarito. Como lo que era. La realidad lo bajó de un hondazo en el medio del hígado destrozado después de haber conocido todos los nidos, haberse bañado en los charcos y revolcado en la tierra como todos los gorriones, haberse volado todo, dilapidado hasta la última plumita.

Y buéh... Se regaló, se usó en cinco mujeres, trece hijos, un bolonqui vital que desconozco en detalle pero que las crónicas condescendientes enumeraron con morbosa y equívoca piedad por el "irresponsable". Como tanto loco que eligió el filo de la cancha y de la cordura, Garrincha alimentó el anecdotario para moralistas de cuarta y bomberos sociales. Y—qué quiere que le diga...—leer este tipo de reflexiones suele revolverme las tripas.

Aunque creo en la sinceridad de la mayoría de quienes sienten dolor por alguien que regaló placer a los demás, belleza y espectáculos, y termina duramente en su espantosa ley, hay que parar ahí. Personajes como Garrincha pertenecen a la lista de los irritativos, incómodos y molestos ejemplos para el podrido buen sentido en sus aspectos más crudos: el respeto religioso por el valor del dinero y la propiedad y, como extensión natural, la idea del cuerpo como una casa que hay que pintar dos veces al año, andar con patines, la vida entendida como una inversión. Un asco, vea. "No llores por mí, burguesía", dijo Garrincha.

## CORBATTA SIN CORBATA

Omar Oreste—un nombre a la moda de los treinta, el otro bien tano—es el Loco en el recuerdo y en dos imágenes o momentos inolvidables: una secuencia gráfica, una anécdota.

La secuencia de fotos eran dos ristas de tres o cuatro cada una que se agotaban en una página de "El Gráfico" para narrar, en imágenes, una obra maestra: el gol de Corbatta contra Chile en River, cuando las eliminatorias del que sería fatal Mundial de Suecia '58.

Argentina ganó fácil ese día—hizo más de media docena de goles—pero los otros tantos se han olvidado. Ese, no. El Loco se iba por la derecha en contraataque, no muy rápido, esperando al marcador que venía a cerrar, desahogado, lo hacía pasar de largo enganchando hacia adentro, entraba al área chica. Y allí, cuando sólo había que resolver, pasar por caja, el Loco enganchaba otra vez y el tozudo chileno quedaba mirando la banderita del córner... Solo con el arquero ya, prolongando la agonía de la tribuna que lo empujaba, como quien hace fuerza con el estoque de un torero irresoluto, irresponsable, irreplicable, Corbatta amagaba otra vez. El arquero salió hacia un costado, se jugó y hasta tuvo tiempo de arrepentirse, porque el toque se demoró un lustro en entrar, despacito en el rincón opuesto, mientras la escena se poblaba de defensores impotentes que cubrían infructuosamente la raya, llegaban a ver los últimos pases del mago y apagar la luz, cerrar la cancha.

La anécdota es conocida, distorsionada por el manoseo, ejemplar pese a todo. Jugaban en Brasil los locales contra Argentina y, luego de un primer tiempo áspero como siempre, el periodista le pregunta al número 7 que reingresaba al campo por el túnel:

—Corbatta, ¿cómo vio el partido en el primer tiempo?

—Anduvimos bien—dijo Omar luego de un gargarito—. Pero nos están cagando a patadas...

Hubo inmediato corte comercial y a otra cosa. Eso es: a otra cosa. Porque Corbatta estaba en otra cosa, incomprensible para el buen sentido. Medias caídas, gambeta excesiva o exabruptos verbales, el Loco era, para los tenderos del alma, un tiro al aire. Equivocadamente, suele valorarse más a quienes tiran con objetivos humanos y precisos.

"Ya no hay loco", decía León Felipe. Qué lástima.

## SER O NO SER WING

Viendo tropezar a coro la otra noche a los protagonistas de un clásico, más allá de algún brillante zapatazo al gol, me acordé de una frase memorable del pelado, soberbio e indomable Panzeri que decía algo así: "Al fútbol argentino le faltan tres cosas: decencia, dirigentes y wines". ¡Aí vez le yerro al citar pero cuanto mucho pego en el palo. Y es seguro que los wines no dejaban de faltar, como le hubiera gustado decir a Macedonio Fernández.

Burruchaga, Calderón, el potro Domínguez, Gurrieri, el gallego Vázquez, el rosarino Ramos, Comisso y sigue la lista de buenos y animosos jugadores que se ponen la siete y la once pero, como wines, nada que decir o hacer. Aunque ocasionalmente alguno conserve el reflejo que los lleva a arrimarse al lateral, abrir la can-



cha y hacerle creer que van a desbordar y reventar los palos o hacer el centro atrás, la mayoría, ni eso. Al respecto, es sintomático que un fútbol más tradicional que el nuestro, más conservador en el sentido de que cambia mucho más lentamente y se marea menos con las innovaciones tácticas, como el uruguayo, sea nuestro proveedor de wines-wines: Alzamendi, Vica, Bueno, Navarro entre otros y entre los últimos.

Los nuestros ya no son wines—la araña Amuchástegui o el colgado y admirado Oscar Ortiz creen más peligro de extinción que el huemul patagónico—y la mayoría sólo "transita por el andarivel" del siete y del once. Han convertido una vocación, una maestría y un oficio en un rol ocasional que cualquiera desempeña, hasta un marcador de punta centreador como Garré o Melgarejo. Es que ahora algunos juegan de wing o hacen las veces—a veces—de wing. Corbatta o Garrincha en cambio, eran—de "ser"—wines. Como Bernao, Houseman, Doval, Pierino González, la Bruja Verón o el Manco Casa... Todos, curiosamente, "locos", un apodo fácil y reiteradamente socorrido.

La fama del raye persigue a los de la raya, los etiqueta. Como todo el que elige el riesgo como su contexto y le escapa a la facilidad y la especulación, el wing debe romper esquemas para imponerse. En su caso, el contexto es—como el del domador o el equilibrista—una raya, un límite, una cuerda, un barrote que lo contiene. Y el vacío, el león o un cuatro pegador del otro lado.

Por eso, ser wing es mucho más grave que ponerse una camiseta impar y correr por los lugares con más pasto de la cancha. Ser wing es elegir una manera de vivir, un riesgo, una aventura. Si el delantero central piensa sólo en el gol y es un inversor del fútbol, un exitista de la efica-

cia; si el mediocampista es un intermedio, un burocrático acarreador, un fletero al fin, y el marcador de punta un oficinista con veleidades nunca confesadas, el wing nato es un jugador en el mejor sentido (y en todos los otros) de la palabra. Porque jugar no es sólo intentar ganar sino otras dos cosas: arriesgar y divertirse. El pibe juega en un sentido; el burrero, en otro; el deportista en el restante: el wing lo hace en todos los sentidos. La irresponsabilidad social y deportiva de Corbatta o Garrincha surgía de su manifiesta vocación de jugadores en medio de una realidad que los combate dentro y fuera de la cancha, que no quiere wines, que no sabe que los necesita.

"Al you need is love" (todo lo que necesitas es amor) decía el finado de Liverpool. Nosotros, además necesitamos wines. Y ambas cosas suelen ir juntas: el amor y la imaginación no conocen el cálculo y gustan ser compañeros de la justicia y la generosidad. Los wines no suelen ser goleadores: preparan el campo para el gol del otro. Su relación es con la pelota (la vida) no con la red (la mosca, el éxito).

El recuerdo de esos que iluminaban el lateral de la cancha como un tubito ondulado y brillante de neón nos llevó lejos, mucho más lejos de lo que ellos fueron. En general es raro encontrar wines que se hayan dedicado al soso curro de la dirección técnica, al menos público manejo de la intermediación de pases, a la promoción de zapatillas, equipos deportivos o cualquier otra forma de la supervivencia después de la última bajada al túnel de la cancha y del tiempo.

En general, de Loustau a Houseman, los wines-wines han elegido un ocaso oscuro y sin sustitutos. La metáfora del buscapié o la cañita voladora contra la oscuridad del cielo o el zigzag rasante sobre los adoquines es efectista pero tentadora. Que quede ahí.

TRANSFORMACIONES

ULTIMAS NOVEDADES

# REGALE LIBROS

1000 títulos

Libros de actualidad Nacional y Latinoamericana  
Libros Importados de la URSS, Cuba y Nicaragua  
Amplio surtido en Libros Científicos y Técnicos  
Revistas soviéticas, cubanas, salvadoreñas, nicaragüenses



Ofertas

DISTRIBUYE



DIRPLE

EL LIBRO QUE UD. BUSCA

TECNICOS - CIENTIFICOS - DIVULGACION  
PSICOLOGIA - HISTORIA - FILOSOFIA - POLITICA  
ECONOMIA - NOVELAS - TEATRO - INFANTILES  
Y TODA LA LITERATURA UNIVERSAL

Corrientes 1306 - 1043 Cap. Fed. Tel. 40-0735

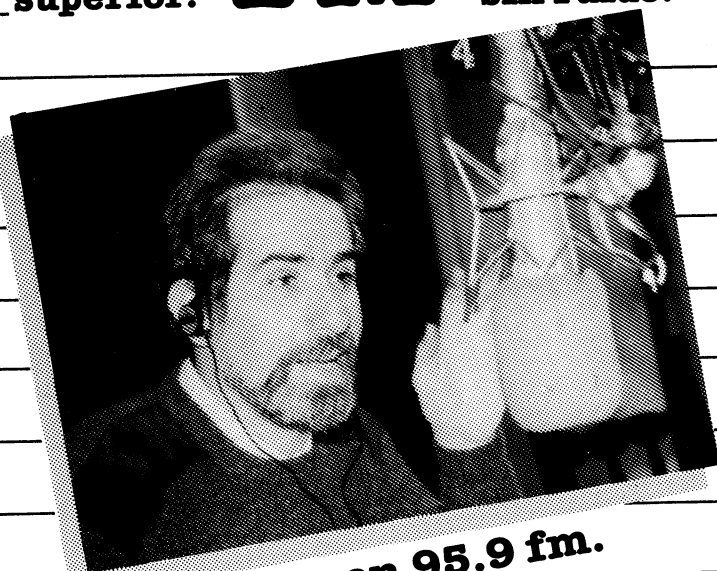
# ESTO QUE PASA

en

# FM

Sonido superior.

Información sin ruido.



Eliashev en 95.9 fm.  
De 6 a 8.

Información sin ruido.

# RADIO SPLENDID

## El francotirador

# CICERONE

Escribe ANTONIO DAL MASETTO



**A** NOCHE LLEGARON DOS TURISTAS JAPONESES QUE SON AMIGOS DE UN AMIGO DE BUBI. EL AMIGO DE LOS JAPONESES TIENE UN PROBLEMA JUSTAMENTE HOY Y NO LOS PUEDE ATENDER, POR LO TANTO LLAMA A BUBI Y LE PIDE QUE POR FAVOR LO REEMPLACE Y LLEVE A LOS TURISTAS HASTA LUJAN Y TAMBIEN LES MUESTRE UN POCO BUENOS AIRES, YA QUE

ése era el plan para el primer día. Bubi acepta, pero seguramente se siente algo desamparado ante el compromiso, porque llama al hombre y le solicita que lo acompañe. Al hombre no le parece un programa extraordinario eso de andar paseando a dos japoneses por la ciudad, pero tampoco se niega y por lo tanto ahí están, Bubi y él, a las diez de la mañana, en el hall de un hotel, esperando a los dos hijos del sol naciente. Los que aparecen son dos japoneses menuditos, trajeados y sonrientes. Usan anteojos y cámaras fotográficas. Hay saludos y presentaciones. Todo muy amable. Suben al coche de Bubi y parten. Los japoneses casi no hablan castellano, por lo tanto no hay diálogo. El hombre los observa y una vez más se pregunta: ¿por qué serán todos tintorereros? "Lindo día", dice Bubi. "Lindo, lindo", dicen los japoneses y rien como si alguien acabara de contar un chiste. Enfilan hacia la costanera norte y se detienen unos minutos cerca del aeroparque. "Río de la Plata, el más ancho del mundo", dice Bubi. Los japoneses rien, asienten, comentan que es grande, grande (glande, glande). Sacan fotos. Arrancan, llegan a la Gral. Paz, Liniers, toman por Rivadavia. "La avenida más larga del mundo", dice Bubi. Los japoneses rien y sacan fotos: clic clic. Pasa un grupo de esplendorosas colegialas festejando el fin de curso. Bubi le guiña un ojo a los japo: "Muchachas argentinas, las más hermosas del mundo". Los japo ponen a funcionar las cámaras fotográficas. Por lo visto, Bubi encontró una veta con este asunto de lo más grande y lo mejor porque le sigue pegando por ahí. Ya están en plena ruta, a los costados sólo hay campo. "La pampa argentina -dice Bubi-, la tierra más fértil del mundo." Los japo rien y clic clic. Antes de llegar a Luján tienen la suerte de ver a un hombre de a caballo. Bubi lo señala: "Gaucha. Jinete y caballo: los mejores del mundo". A esta altura el hombre comienza a mirarlo con cierta curiosidad. Llegan a Luján, visitan la catedral. "La Virgen de Luján, la más milagrosa del mundo."

Después se sientan a almorzar en una parrilla. Cuando traen los bifes de chori-

zo, Bubi no se pierde la oportunidad: "La mejor carne del mundo". Los japo rien satisfechos y le sacan fotos a los bifes. "El mejor vino del mundo", dice Bubi levantando su copa. Risas y clic clic. Bubi descubre un afiche pegado a la pared y comenta que también tenemos el mejor futbolista del mundo. Los japo reconocen inmediatamente a Maradona (Maladona) y clic clic. Y así sigue la cosa. Terminan de almorzar, caminan un poco, pasan junto a un puesto de frutas: "Las mejores manzanas del mundo". Clic. Emprenden el regreso. El viaje se hace largo.

El hombre está fastidiado con todos los elogios de Bubi y se pregunta cuál será la próxima mejor cosa del mundo. Los japo rien y sacan fotos, rien y sacan fotos. Ingresan a la Capital. Pasan dos patrulleros tocando las sirenas. Bubi: "La mejor policía del mundo". Los japo rien con entusiasmo, pero es la única vez que no aman a sacar fotos, detalle que al hombre le llama poderosamente la atención y le hace pensar que seguramente entienden más cosas de las que él sospecha. Se van acercando al centro y Bubi se las arregla para descubrir media docena más de genialidades nacionales.

A esta altura el hombre ya se ha puesto de pésimo humor y está casi resuelto a quitarle para siempre el saludo a Bubi. De todos modos, Bubi ha perdido el entusiasmo inicial y ahora cada vez que habla también resopla. Cruzan Callao. "Corrientes -dice Bubi, ya sin entusiasmo-, la única calle del mundo que nunca duerme." Unas cuadras más allá: "Estamos llegando a la 9 de Julio, la avenida más ancha del mundo. Y ése es el famoso obelisco, símbolo de esta gran ciudad". Los japo preparan sus cámaras. Bubi sigue: "Ustedes seguramente notarán algo extraño: en este país la gente camina con cierta dificultad. Y es que a todos los argentinos, absolutamente a todos, ese obelisco nos lo metieron en el culo". Los japoneses rien estruendosamente y sacan fotos: clic clic. El hombre mira de reojo a Bubi, respira aliviado y siente que acaba de recuperar a un amigo al que creía haber perdido irremediablemente.



# ARGENTINISIMA

**UNO DE LOS 3 PROGRAMAS  
DE MAYOR AUDIENCIA DE LA MAÑANA**  
(INFORMACION IPSA)

**EL PROGRAMA**

de

**JULIO  
MARBIZ**

en

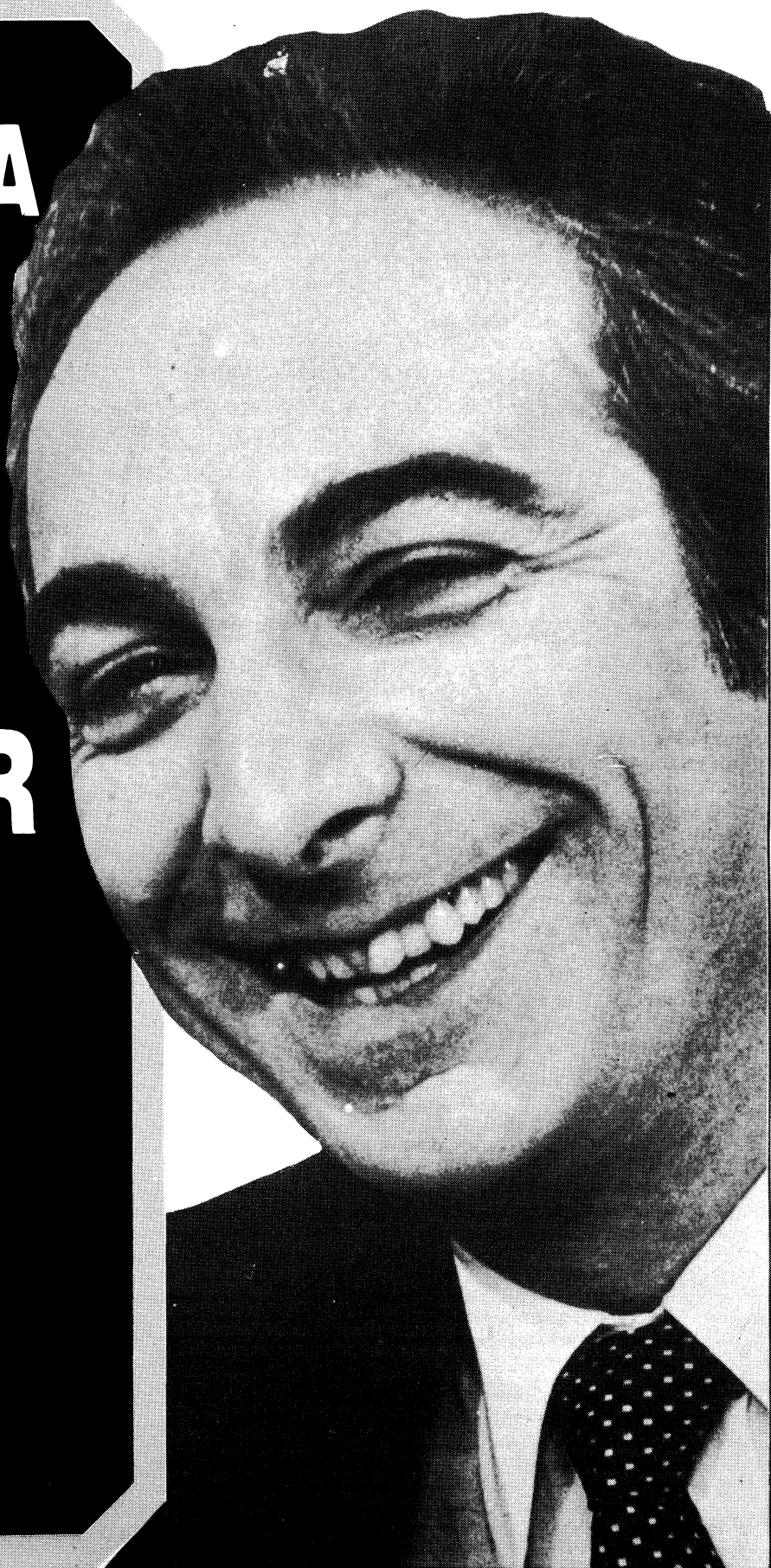
**LR5 RADIO  
EXCELSIOR**

de

**LUNES A VIERNES  
de 7 a 12 Hs.**

**910**

*de su dial*



## EL CINE EN LA ARGENTINA

## ¿QUIEN SE QUEDA CON LA PARTE DEL LEÓN?

El cine nacional parece florecer. La producción es incesante, los films obtienen premios por doquier. Pero no

todos... La mayoría son despedazados comercialmente por un sistema de distribución-exhibición hartamente cruel, en el que las principales beneficiadas son las multinacionales del cine -y sus acólitos locales-. ¿Tiene alguna utilidad colaborar con la realización de productos destinados al fracaso? ¿No sería mejor modificar las leyes vigentes, como para revertir el estado de indefensión del cine local?



Héctor Olivera, titular de la productora-distribuidora Aries.

**DRAMA UNO** (Leve, cotidiano): Cierta mañana el señor Franz Samsa echa mano a su diario -Sección Espectáculos-. Tal vez esa tarde tenga un intermezzo, que piensa aprovechar yendo al cine. ¿Su objetivo? "Esa argentina, *La película del rey*, de la que hablan tan bien." El señor Samsa busca. Recorre con su dedo la lista de films en cartel. Nada. "Debe haber un error", musita. Revisa columna tras columna. Nada. La película que busca se ha esfumado. "¿Pero cómo, si la han estrenado hace apenas, a ver (mmmm...), dos semanas?", bulle la protesta en su interior. Debe resignarse. "Querida -grita a su mujer, Josefina K. -me parece que vamos a tener que ir a ver *Top gun* o alguna otra de esas de guerra..."

**DRAMA DOS** (Atroz, shakerperiano): El cineasta argentino Karl Rossmann recibe un llamado del distribuidor de su último film. "Mirá, che, me ofrecieron estrenar este jueves como única posibilidad. De otro modo, va a hacer falta que esperes fecha para el año que viene." Rossmann repara en las

cuentas impagas que yacen sobre su escritorio, los documentos a 180 días, los cheques apócrifos. ¿El año que viene? Imposible: las deudas lo devorarían antes. Dice entonces que está bien, que estrenemos este jueves. Piensa en cómo va a hacer para pergeñar y poner en la calle una campaña publicitaria en apenas dos días. Absurdo. Si fuera Ricardo III, Rossmann saldría a la calle a negociar un caballo sobre el cual huir: pero el hombre no tiene reino alguno que ofendrar a cambio, salvo esa película a la que nadie parece querer cuidar...

¿Qué es lo que determina la muerte comercial de un film? Mucha gente piensa que las causas del deceso dependen intrínsecamente de las cualidades del producto. Falso. Grandes bodrios suelen morar meses, cómodos, en la lista de los films más taquilleros. Mucha gente ignora, en cambio, que tanto o más importante que la concepción y realización de la película es una segunda etapa: la de comercialización. Una errada campaña publicitaria puede jugar el mismo rol que un certificado de defunción. Una sala de estreno poco atractiva la condena al fracaso. Una salida a la calle

en mala fecha puede ser fatal. En los últimos meses se han estrenado algunos films argentinos realmente buenos, como *La película del rey* y *Chechechela*. Esto es un índice de que la Argentina va superándose a sí misma en lo que hace a la calidad de los productos cinematográficos -la etapa de concepción, producción y realización-. Sin embargo, ambos films han sido un fracaso comercial, por más que el León de Plata otorgado a *La película del rey* colabore a una posterior recuperación en mercados internacionales.

Este porrazo en el que los buenos films argentinos suelen incurrir no es la excepción, sino la regla. El fracaso en la taquilla como norma. Y no es casual: responde a una situación estructural de desprotección del cine nacional en el territorio de la explotación comercial, donde los films de otros países -en especial los Estados Unidos- obtienen todas las ventajas. La gestión de Manuel Antín al frente del Instituto Nacional de Cinematografía (INC) ha sido altamente positiva en lo que hace al fomento de la producción. De los doce largometrajes paridos en 1983, se ha

llegado a los 29 en 1985 y a -una cifra récord-. Todos de este año. Durante 1986, se otorgaron créditos a casi veinte cineastas debutantes -una cifra record-. Todos las organizaciones representativas de la industria, desde el sindicato (SICA) hasta la Asociación Argentina de Actores -pasando por las asociaciones de cineastas y productores-, elogian este proceder del INC. Sin embargo, le formulan también una objeción capital. No basta con producir más: hay que proteger la comercialización de los films argentinos, para que los sectores privilegiados del negocio -las multinacionales del cine, los exhibidores monopólicos- no se queden con la parte del león.

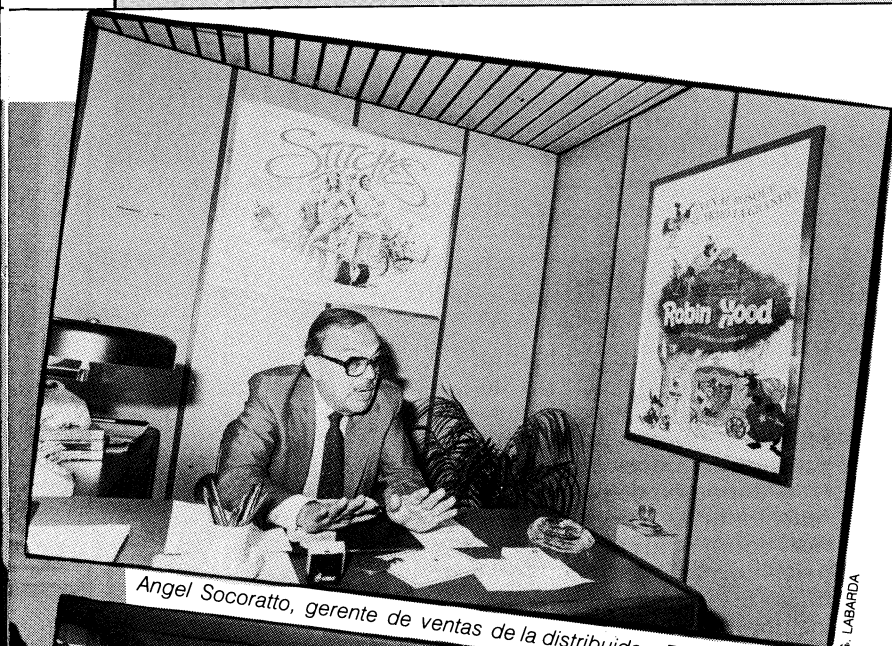
## LA ESTRUCTURA PRESENTE

Meses atrás, el Sindicato de la Industria Cinematográfica Argentina (SICA) elaboró un Informe totalizador sobre el tema. Dedicaba allí un ítem a cada uno de los sectores que actúan en la comercialización de un film. En primer lugar, los productores: "Los tomadores de créditos del Instituto Nacio-

nal de Cinematografía son directores-productores que anhelan con ello desarrollar sus propios proyectos, sin tener ninguna experiencia en la comercialización. Por eso suelen ser víctimas de los dueños del negocio". Bebe Kamín, el realizador de *Los chicos de la guerra* y *Chechechela*, coincide con el diagnóstico: "El director-productor es el más desprotegido de toda la cadena. La ecuación es inversamente proporcional: a mayor riesgo en la inversión, menor protección".

En segundo lugar, los distribuidores. El informe de SICA distingue tres categorías: los que manejan material nacional y eventualmente algo extranjero, las empresas de capital nacional que distribuyen exclusivamente material importado y las subsidiarias de empresas norteamericanas que distribuyen casi exhaustivamente sus propias películas. Los que caen en las últimas dos categorías "no reinvierten en la producción cinematográfica un solo dólar de las millonarias ganancias que obtienen, ya que no existe ninguna disposición que los obligue a ello". Curioso: el material cinematográfico importado no es recargado





Angel Socoratto, gerente de ventas de la distribuidora Transeuropa.



Luis Puenzo junto al cineasta norteamericano Oliver Stone.

con ningún tipo de impuesto para entrar al país. Mientras un film nacional cuesta a su distribuidor entre 280.000 y 400.000 dólares, uno importado de la dimensión de *Amadeus* cuesta a quien lo explota en la Argentina, unos 70.000. El distribuidor, un mero intermediario, debe decidirse por una de estas mercancías. Así establecidas las reglas del juego, no parece haber demasiado espacio para la duda...

La tercera patá en la comercialización de un film corresponde a los exhibidores. De acuerdo a un gráfico publicado por *El Herald del Cine*, la cadena Coll-Saragusti acapara el 48,22% de las salas de primera línea de Buenos Aires, la Sociedad Anónima Cinematográfica (SAC) se hace con el 41,38% y el 10,41% restante corresponde a los "independientes". El informe de SICA habla de "dos circuitos monopolísticos". Ellos son los principales beneficiados por las actuales reglas del juego. Por empezar, se hacen con el 50% de la taquilla, más la venta de espacios publicitarios -en la sala y bajo la forma de cortos-. No realizan una inversión real en cada

uno de los films que estrenan, puesto que pueden deshacerse de ellos casi inmediatamente si no obtienen éxito. "Ellos no están comprometidos con el destino de los films que estrenan. Su ganancia no radica en la permanencia en cartel, sino en la variedad", puntualiza Luis Puenzo, el director de *La historia oficial*.

El hecho de organizarse en cadenas multiplica sus poderes. De ellos depende la fecha y la sala de estreno de cada film: el distribuidor no suele patear, porque corre el riesgo de malquistarse con los capitalistas del duopolio y quedarse sin sala y sin fecha -el infierno tan temido-. Pero hay más ases en la manga: los exhibidores son los principales beneficiarios de la existencia de una media de público en los cines. Esto es, un mínimo de asistentes a la sala. Si el film en cartel no alcanza la media, es removido para dar paso a otro. Una argucia legal infalible, ya que "al no estar debidamente controlados sus ingresos, jamás puede saberse a ciencia cierta si la cantidad de espectadores que declaran corresponde a los que efectivamente entra-

ron", según el informe de SICA. Quien maneja las medias de continuidad, maneja el destino de los films -inflándolos o hundiéndolos-.

Para Rabeno Saragusti, responsable de una de las dos grandes cadenas exhibidoras, las medias son simplemente "el costo de explotación traducido en un número determinado de personas". Afirma que las cifras actuales son justas. Puenzo, en cambio, cree que corresponden a una época en que la gente iba más al cine. Es una media excesivamente alta lo que determinó la corta vida de films nacionales como *La película del rey* y *Chechechela*. Es una media excesivamente alta la que puede sellar el destino de una película nacional que costó sangre, sudor y lágrimas y que -a diferencia de los films norteamericanos, ya amortizados- carece de mercados extranjeros con los que recuperar la inversión.

Saragusti parece estar habituado al rol del villano de la película. "Es la parte que nos toca en el baile. Trabajamos con artistas, obreros y representantes del Estado. Nosotros somos los comerciantes. ¿Cómo no nos van a colgar ese mote?"

## CAMBIAR EL TABLERO

Angel Socoratto es gerente de ventas de Transeuropa SA, una de las más importantes empresas distribuidoras del país. Coincide con Puenzo en que la gente va menos al cine. "Por otra parte, hay un exceso de oferta. Demasiadas películas, más de las que el mercado nacional puede asimilar. Y cuando la mercadería abunda se va a la liquidación. Los exhibidores, que son los dueños de la torta, pueden cambiar de material cada semana y ganar con el cambio", sostiene Socoratto.

"La competencia es terrible", coincide Héctor Olivera, el director de films como *La noche de los lápices* y responsable de la productora-distribuidora Aries Cinematográfica. "Los films extranjeros vienen amortizados. Normalmente, *Africa mía* hubiera hecho el 10% de lo que recaudó. Pero la promoción -el bombo periodístico, el Oscar- elevó sus ganancias. Soy consciente de que Aries no podría sobrevivir como productora si no oficiara a la vez de distribuidora de material extranjero.

En 1980 apostamos a la producción nacional, y perdimos. Durante 1985 hicimos apenas dos films..." Algo al menos está claro para Olivera: "Vivimos en un país capitalista, y no hay otra salida que atenerse a las reglas del juego".

Eso, las reglas del juego. Los exhibidores no infringen la ley: la cumplen. Es la ley la que les ha permitido concentrarse en dos cadenas y maximizar sus ganancias aun a costa del cine nacional. Entonces -el silogismo es simple- hay que cambiar la ley... "La situación actual admite un desfasaje al que es preciso corregir. Que los films argentinos tengan un costo relativo tanto más alto que los extranjeros, es como si uno pudiera adquirir un BMW al mismo precio -o más barato- que un Peugeot. Es decir, el modelo económico de Martínez de Hoz que sigue siendo aplicado en el área cinematográfica, lo cual pone a la industria local en un estado de quiebra permanente. Por eso es imprescindible una ley de protección definitiva, que baje aún más la media para los films argentinos y que garantice cierta proporción cada tantos films extranjeros", afirma Puenzo.

Los hombres de SICA coinciden con el reclamo. Sin embargo, hay gente que no está tan convencida. Como Manuel Antín, titular del INC. Para Antín, los cineastas y productores deben afinar la puntería. "Muchos no saben aún cómo publicitar sus films. Por otra parte, la industria está generando películas a un costo demasiado alto. El mercado interno no basta para cubrir la inversión, y el mercado externo es apenas una ilusión con la que estamos coqueteando." Ante los reclamos habituales -seis films extranjeros y uno nacional, una media menor para los largometrajes argentinos- Antín pronuncia el ceño. "Lo de la proporción seis por uno no ha dado resultado en ningún país del mundo. No hace tanto citamos a una reunión para re-clasificar las medias de las salas, y no vino ninguno de los productores..." Nerio Barberis, secretario de Acción Social de SICA, cree que instaurar legalmente la proporción no sólo es deseable, sino que es posible. "Además, tampoco se puede seguir pretendiendo una reducción de costos mediante reducción en los salarios de

los técnicos o cosas semejantes." Una frase de Puenzo: "Creo que los costos de filmación en este país son ridículamente bajos. Ya hemos demostrado que se puede hacer un cine de calidad, aun desde la pobreza..."

Más de Antín: "No me parece que sea posible brindar una mayor protección al cine argentino. Cabría apenas modificar la legislación a un régimen de protección a fondo perdido, como en Francia. El sistema funciona así: si el film va bien, se recuperan todos -incluso el Estado-. Si va mal, el único que no se recupera es el Estado. Esto nos permitiría seleccionar más el tipo de films que subvencionamos. Podríamos, por ejemplo, filmar *Adán Buenosayres*. Pero no me cabe duda de que todos, absolutamente todos los directores y productores solicitarían este crédito, arguyendo que lo suyo es de interés especial..."

Antín sostiene que la legislación debe ser modificada "urgentemente", pero no cree que se puedan "recuperar los anacronismos en la mentalidad de los miembros de la industrias, como para que la reforma sea revolucionaria". Nerio Barberis recuerda el acta de compromiso firmada por Antín el 15 de octubre de 1985, en la cual se decía que la atención del INC iba a ser dirigida de ahí en más "al área de comercialización y exhibición de películas". "No es extraño que no se haya hecho nada al respecto", agrega Barberis. "Si el gobierno radical no se ha metido con los monopolios internacionales en otras ramas de la industria, ¿por qué habría de hacerlo con ésta?"

Olivera no cree en una lucha frontal contra el exhibidor ("En una guerra declarada, la que perdería es la industria. Quiero evitar que los cines de barrio sigan transformándose en garajes"). Kamín tampoco. Puenzo tampoco. "Hay que evitar la simplificación productor/víctima y exhibidor/villano. La solución jamás provendrá de la confrontación despiadada, sino de una nueva ley nacional de Cine que modifique las reglas del juego, con el INC como regulador." Una ley que ponga coto a las partes del león, y que impida que los BMW sigan costando igual o más barato que los automóviles nacionales... ♦♦

MARCELO FIGUERAS

La figura de Alejandro Korn dibuja una curva vital en la que podemos observar una franja de nuestro pasado cultural pero también un tipo de intelectual que pudo articular el discurso de la cátedra con la asunción de un continuado compromiso social y político. Porque si luego de su muerte una parte de los filósofos argentinos hablará exclusivamente hacia la Institución y la otra deberá generalmente marginarse de la misma para hablar a la sociedad, el autor de la Libertad creadora fue, junto con el eje de la reacción antipositivista en la Argentina, un activo protagonista de los acontecimientos de la Reforma Universitaria, para terminar sus días como afiliado de ese Partido Socialista en el que creyó ver en los duros años de la década del 30 la posibilidad de realizar la justicia social entre los hombres sin renegar de su amado valor de la libertad.

Nacido en 1860 en San Vicente (provincia de Buenos Aires), Korn se graduó de médico, y como tal se especializó en el tratamiento de las enfermedades mentales, mientras comenzó a desarrollar su práctica docente en la Facultad de Filosofía y Letras porteña en 1906. Para entonces, el denso movimiento positivista mantenía aún su hegemonía sobre el campo intelectual argentino, pero hacia el Centenario ya son más que visibles las demandas por una "espiritualización" de la cultura que en rigor hundía sus antecedentes en el clima intelectual *fin de siècle*. Dicho clima era en verdad el dominante en el ámbito occidental en el decenio 1890-1900, donde "el malestar en la cultura" entrevista quizás el huevo de la serpiente en el seno de esa *belle époque* acunada por los vales de Strauss, y esa denuncia pudo adoptar las formas estéticas cultivadas por parnasianos y simbolistas, al par que en la filosofía se elevaban los aforismos de Nietzsche contra el filisteísmo de una sociedad que veía caminar alegremente hacia el desastre del nihilismo radical.

## CONTRA LA "DEGENERACION MATERIALISTA"

En América Latina ese sentimiento de época halló su propia condensación en el modernismo literario, y en la Argentina fue en torno de Rubén Darío cuando se estructuró un núcleo intelectual que halló en la denuncia

ALEJANDRO KORN  
(1860-1936)

# UN FILOSOFO DE LA LIBERTAD

Hasta la década del 30 existió marcadamente en la Argentina la posibilidad para el filósofo de hablar desde la cátedra y hacia la sociedad.

Alejandro Korn —de cuya muerte se cumplen cincuenta años— supo no sólo articular estos dos rostros del intelectual; también pretendió fusionar los afanes de la libertad con los valores de la justicia social.

de la mediocridad burguesa un modo de conciliar su visión del mundo con la denuncia de la crisis "materialista" de 1890. El mismo Korn ha descrito de qué modo esta corriente contó en su favor para penetrar en la ideología argentina con "la convicción muy difundida de que cierta degeneración materialista de la vida nacional, el imperio exclusivo de las finalidades económicas, el descuido de las normas éticas, reclamaban el correctivo de una cultura más elevada y espiritual". El Ariel del uruguayo Rodó condensó exitosamente estos temas, proponiendo a los latinoamericanos la misión de eludir el materialismo norteamericano para realizar por fin los bienes antiutilitarios del espíritu.

Empero, si Ricardo Rojas en La restauración nacionalista llevaría en 1909 esa impugnación hasta el punto de extraer de ella una relativización del legado alberdiano —y con él de la entera generación del 80—, el proyecto antipositivista de Alejandro Korn mantuvo una prudencia notable en la evaluación

de aquella herencia que consideraba tan insuficiente como insoslayable en la construcción de la nacionalidad. Insuficiente, porque el positivismo se le ocurre agotado por su subestimación de los valores no utilitarios, pero insoslayable por lo que contuvo de aporte al también deseable desarrollo económico: "Es preciso —dirá— incorporarlo como un elemento subordinado a una concepción superior que permita afirmar a la vez el determinismo del proceso cósmico como lo estatuye la ciencia y la autonomía de la personalidad humana como lo exige la ética".

Es en este ámbito cualitativo y prontamente proustiano donde lo que se llama una voluntad puede existir y abrir un espacio para que impere la libertad del querer. Pero precisamente porque pertenece al registro del querer y no del hacer, esta libertad debe contar para su realización con las leyes del universo objetivo para subordinarlo a su propia escala de valores. De esta dialéctica entre un espíritu libre y un orden natural dado

nace la cultura que, por ende, es obra de "la libertad creadora", título del más célebre texto de Korn con el que en 1922 este hombre que escribía poco sintetizaba su concepción filosófica.

## UN ESPIRITUALISMO PROGRESISTA

Sobre la base de estas adhesiones tan genéricamente relatadas, la trayectoria de Korn revela el caso de un espiritualismo que no sólo no se tradujo necesariamente en la adopción de posiciones reaccionarias o conservadoras —como ocurrió con otros pensadores de igual filiación filosófica en distintos países latinoamericanos—, sino que pudo tramitar una indagación valiosa del pasado teórico argentino juntamente con posiciones en pro del cambio económico y social.

Su intento correctivo del legado liberal-positivista se fortalecerá cuando la primera guerra mundial conlleve una profunda crisis de valores en la cultura europea, a partir de la cual se genera en Latinoamérica una búsqueda de datos propios capaces de posibilitar una salida autóctona de la grave ruptura de creencias inducida por el conflicto bélico. En la Argentina, el movimiento de la Reforma Universitaria será colocado justamente por Alejandro Korn dentro de los parámetros de la crisis de sensibilidad de lo que con obvios acentos orteguianos se llamaba la "nueva generación". Y si el proceso de democratización de la universidad será dictado según él por la necesidad de defenestrar de una buena vez los falsos dioses del materialismo moral, el intelectualismo y el utilitarismo, esta labor no implicaba una ideología del retorno hacia posiciones anteriores al legado del 80 argentino. Lejos de ello, el credo alberdiano sigue conformando para Korn una adquisición irrenunciable en tanto fundamento programático de un proyecto de desarrollo económico que hasta 1930 nadie se atrevía de veras a impugnar. Mas si no debía rechazarse esta herencia que había cimentado una conspicua acumulación de bienes económicos en el país, era preciso superarla desde una perspectiva moral que para Korn incluía la redistribución de esa riqueza en función del valor más elevado de la justicia social. Esta fusión de antipositivismo e igualitarismo social estará presente en la tarea institucional que desarrolló no solamente desde sus cátedras de filosofía en las universi-

dades de La Plata y Buenos Aires, sino igualmente en el Colegio Novecentista, la Sociedad Kantiana local y desde el cargo de primer decano reformista de la facultad de Filosofía y Letras porteña, que asumió en 1918.

## EL DERRUMBE DE UN ORDEN

Mas será a partir de la crisis de 1930 cuando estos planteamientos se radicalizarán ante el espectáculo que ofrece el derrumbe de un orden mundial cuyas traducciones nacionales incitarán en ese decenio la producción de una ensayística que convocará los nombres centrales de Martínez Estrada, Scalabrini Ortiz o Mallea. En 1934 Korn arroja así una mirada retrospectiva y crítica sobre el movimiento de la Reforma Universitaria, al par que el mismo panorama filosófico europeo se le ocurre inmerso en un proceso regresivo del que no escapan ni siquiera Croce o Bergson, para no hablar del Gentile que se ha incorporado al fascismo italiano, mientras Heidegger "ha resuelto conformarse con el tiempo actual que está viviendo y se ha incorporado al régimen que rige en Alemania". Resta entonces ese viejo Partido Socialista argentino al que Korn se afilia cuando cuenta ya con setenta años de edad, convencido ahora de que la crisis compromete la estructura misma del sistema capitalista, vaciado irremisiblemente de los principios de la justicia social que, por el contrario, celebra en la figura de Juan B. Justo.

Naturalmente, este compromiso político no podía violar sus acendradas convicciones sobre los bienes del espíritu y de la libertad, y por ello se empeñará en insuflar un sesgo ético dentro de la versión con fuertes incrustaciones positivistas del marxismo que conoce.

A los cincuenta años de la muerte de Alejandro Korn, esta conciliación del partido de la libertad con el de la justicia social sigue conformando un horizonte tan deseable como incumplido en la agenda del país de los argentinos. Dicha apuesta demorada habla por ello mismo de unas inquietudes teóricas y de unos afanes de participación en lo social que permiten recuperar como estímulo para el presente la injustamente olvidada figura del viejo maestro. ♦

OSCAR TERAN



# FRANÇOISE DOLTO *la causa de los niños* EN DEFENSA DE LA INFANCIA

Françoise Dolto, LA CAUSA DE LOS NIÑOS, Buenos Aires-Barcelona-México, Paidós, 1986, 400 páginas.

**A**l asumir la causa de la descolonización de los niños, Françoise Dolto necesita ante todo redefinirlos como seres en estado de infancia, seres en devenir, seres de lenguaje desde el momento mismo de su concepción, para sustraerlos tanto a su idealización como a su reducción al estado de pre-adultos. Ni ángel, ni enano, ni esclavo, el niño, dependiente, frágil pero sumamente plástico, es igual al adulto por su inteligencia, su facultad simbólica y su riqueza emocional. Desheredados o sobreprotegidos, mimados o víctimas, no son tratados como personas, dice Dolto, pues el que no tiene que sobrevivir al hambre o a la droga, ha de luchar contra la enfermedad mental a que lo inducen los que le son próximos. Nuestro siglo aparentemente ha acumulado un saber enorme, pero que habla del niño, no con él. Dicho de otro modo, el niño es objeto y no sujeto de la ciencia, de donde derivan los "abusos del poder médico", apuntados por Dolto en el curso de su obra, en las áreas del diagnóstico prenatal, la medicalización del parto y las interferencias en la crianza.

F. Dolto desarrolla sus experiencias y concepciones en el marco de la sociedad francesa es hijo único o con pocos hermanos, y ha nacido en una familia nuclear obsesionada por la seguridad, una familia que no asume los riesgos, no asume la muerte, tiene miedo del futuro, siente que la realidad escapa a su control. Esta familia que no garantiza necesariamente seguridad afectiva tiende a mutilar o a sustituirse a los deseos y experiencias de sus jóvenes, conspira contra su autonomía, que según Dolto podría ejercerse desde los catorce o quince años de edad. Hay en Francia otra clase de niños que suele encontrarse en los albergues infantiles: son los hijos de los emigrados africanos, cuyos problemas remiten al aislamiento y desarraigo de sus madres.

Nos encontramos con una

apasionada reivindicación del psicoanálisis, en la medida en que para Dolto es inapreciable su aporte a una educación preventiva que permita "advenir por sí y no por el deseo de otro", "defender el propio deseo y no tomar el deseo de otro para sí", tales sus definiciones de la autonomía, objetivo último de la educación humana. Desde su condición de católica, Dolto extiende la autonomía, la condición de sujeto deseante, a la vida prenatal, haciendo una sorprendente apología del espermatozoide, no programado, no enriado, en abierta oposición a la legalización del aborto que rige en Francia desde 1975.

En su concepción psicoanalítica, prevenir es "hacer que se exprese lo no dicho, que estallar después"; ese no dicho se refiere sustancialmente al deseo (inconsciente) de los padres y al propio que está en el origen de la existencia de un individuo; triple deseo que no explicitado por el lenguaje se expresa en el lenguaje del cuerpo, donde está inscripta la historia de padres y abuelos. Esa prevención ha de ejercerse durante los primeros cuatro años de vida, época en que "todo se decide". Así es como se llega a la concepción de la Casa Verde, inaugurada en 1979, financiada por la Dirección de Acción Sanitaria y Social (DASS), cuya función es preparar a los niños y a sus madres y padres para el ingreso de aquéllos a guarderías y jardines de infancia. Esta institución se inscribe en la importancia que atribuye Dolto a las relaciones de los niños entre sí, y también en el carácter crucial que revisita en el proceso de individuación personal la relación del bebé con su madre: la mutua separación, preludio de la autonomía, ha de hacerse progresivamente, por relevos graduales; la Casa Verde impulsa este desprendimiento progresivo dentro de un espíritu de colaboración y no de antagonismo entre los niños y sus familias.

MARTA VASALLO

**E**l realismo aparente, más el contexto estrictamente urbano en que se mueven los relatos-cuentos (o viceversa) del narrador brasileño Rubem Fonseca, se distinguen de todo lo conocido en el Río de la Plata de su país. En primer lugar, Fonseca (nacido en 1925 en Juiz de Fora, Mina Gerais) desdén desde la primera a la última línea ese aire mágico que —cada cual en su mundo onírico y a su manera— hacían emanar de sus textos Lins do Rego, Guimarães Rosa, el mismísimo Jorge Amado. Un aire que para el lector se confundía con la antropología, cosmovisión del Brasil mismo, ese gigante americano donde se baten las culturas negra, blanca, aborígen. Aparte del telurismo que, a pesar suyo a veces, suele desbordar las páginas de aquellos escritores.

Por el contrario, el mundo humano de Fonseca está habitado por criaturas, pobres o ricas —preferentemente las primeras— de las grandes urbes desarrolladas al calor tropical del "milagro brasileño", que junto a esculturales y modernísimas torres hace llegar el número de favelados (villeros) de Río de Janeiro, al millón. O sea, uno de cada 120 brasileños. Lo visible en su escritura es que conoce a fondo el contorno, raíz y existencialidad

**E**sta novela retoma las raíces primitivas del género, trazando un vasto fresco de medio siglo de duración en una comunidad de la llamada *pampa gringa* santafesina, con un abigarrado y casi bruegheliano río de personajes de distintas generaciones, clases y pasiones humanas. Desde 1906 hasta el golpe de estado militar de 1955, la autora —nacida en 1945— toma al poblado de San Mariano como pretexto para tejer después una densa red donde verismo, realismo y naturalismo suelen confundirse o cederse la forma dominante. Empero, un aire fresco, atrayente, fluye de la narración —aun con sus tópicos indicios de información directa o indirecta para el lector— como una bocanada de la naturaleza literaria en medio de los experimentos textuales retorcidos pero sin savia con que suele obsequiarnos la moda. Lo suyo, al menos, está bien escrito y tramado y es eminentemente válido en su estilo. De paso, el lector urbano —especialmente nuevas generaciones de consumidores de libros, que no han leído a Payró y casi a ningún argentino— puede informarse del proceso es-



## LIBROS LOS PERROS DE LA VIDA QUE MUERDEN

EL COLLAR DEL PERRO, por Rubem Fonseca. Ediciones de la Flor, 1986, Buenos Aires, 213 páginas.

de sus personajes, como, verbigracia, en la *La fuerza humana*, con su fauna de fármacos, fisicoculturistas, prostitutas, en suma, pobres con diploma, de carne y espíritu. Hay como una soterrada ironía —que en la literatura universal suele ser una de las máscaras más eficaces de la ternura— en un párrafo y trama. Sorprendentemente, quien aguce el oído y siga la coreografía de sus seres, descubrirá, más que el batuque del tango, la causticidad del tango, incluso los de letra más primitiva.

Ello es evidente en *El grabador*, en el que un misterio-

so fanático de la grabación sonora intenta romper su soledad e incomunicación —pe-se a estar rodeado por la más sofisticada parafernalia comunicativa— mediante el galanteo telefónico. Para terminar —en un supuesto paso de comedia, pero más bien trágico en el fondo— refugiándose desesperado en los más frecuentes brazos del edipo. Esta literatura —para una módica analogía, siempre precaria— se emparenta más a los relatos del chileno José Donoso que al tronco ya citado de la letra más transitada en su país.

Pero en el *El informe de Carlos y El collar del perro*, Fonseca logra dos joyas realistas, casi balzaquiana en el primer caso. Allí aparece toda la densidad reclamada por la ventura de los personajes, su revelación minuciosa. Paso a paso va esculpiendo la degradación psicológica de un amante burgués adúltero, el poder humano —sin desdenar las más íntimas—, el poder, en suma, y su sombra cernida sobre toda sociología tensada en la pirámide clasista. Cuando todo el vacío domina el cuadro de la derrota y la sinrazón vital de ciertos destinos, el alcohol aparece anegándolo todo. Y la policía, la corrupción, la tortura, la animalidad de unos humanos contra otros.

JULIO HUASI

traticador e histórico en una zona clave de la realidad nacional como la pampa húmeda. Por momentos, Scotti parece transfigurar en novela deliberadamente realista el mundo poético de José Pedroni, y la Esperanza del poeta puede equivaler al San Mariano de *Buenos Augurios*, que obtuvo el *Premio Ulyses Petit de Murat 1985*, conferido por la fundación



## LIBROS UNA BOCANADA DE AIRE FRESCO

BUENOS AUGURIOS, por María Angélica Scotti. Editorial Fundación Konex, 1986, Buenos Aires, 291 páginas.

editora y el Fondo Nacional de las Artes. Así desfilan, a caballo, en sulky, coches, camiones, trenes, aventuras humanas criollas y gringas —especialmente itálicas, preferentemente del nortino Piamonte— espigas y haciendas, mercancías, ambiciones, fracasos y enconos y riquezas. Si en un Lugo-nes las odas a los ganados y las mieses culminaron en el más castrense de los fascismos, en esta novela respiran sudor de alma y carne humana. Envuelto en pampa y cielo feraces, el texto sin embargo no privilegia el telurismo, sino que sigue minuciosamente cada paso de sus innumerables seres, cada cual con un destino al parecer previamente muy resabido por la creadora.

El estilo de la obra puede rastrearse en este párrafo: "Doña Deolinda puso a blanquear los pañales sobre los matorrales del patio. Cuando volvió junto a la tina de lavar, sintió claramente el llanto de la bebida que venía de la pieza de la señora. Y una vez más, mientras fregaba la ropa de cama, le volvieron a la cabeza las imágenes de dos noches atrás".

J.H.



Por  
ALEJANDRO  
C. TARRUELLA

## EL BOOM DEL TANGO

Estiman ejecutivos vinculados al disco argentino que el boom internacional del tango, que repercutirá en el próximo año en la Argentina, tiene, entre otras razones, el fracaso de la denominada música disco. "El vacío que dejó esa expresión—sintetizó Carlos Alberto Tatá Brizuela, hombre del disco—necesitaba un sustituto urgente. La resonancia del Sexteto Mayor en Francia y Estados Unidos, el peso de Dino Saluzzi, Astor Piazzolla y ahora Rodolfo Mederos en Europa, la presencia inapetable del tango en América Latina (en Colombia se hacen repeticiones de artistas que aquí ni figuran en el género, en la ciudad de Santiago de Cuba existen hoy más de diez peñas de tango), y el episodio de la democratización de la sociedad, son parte de este fenómeno.

meno. Aún para los ejecutivos del disco internacional, el rock que produce la Argentina es, simplemente, tango.

Jorge Fortunato, directivo de la Emi, ex integrante del conjunto Los Chicotes, cree por su parte que el rubro permitirá una reubicación de las producciones del país en el mundo. Su compañía prepara actualmente una producción muy importante con el maestro Raúl Garelo, producción a cargo del músico riojano Hugo Casas.

## ARTE Y BUENOS AIRES, JOVENES ABSTENERSE

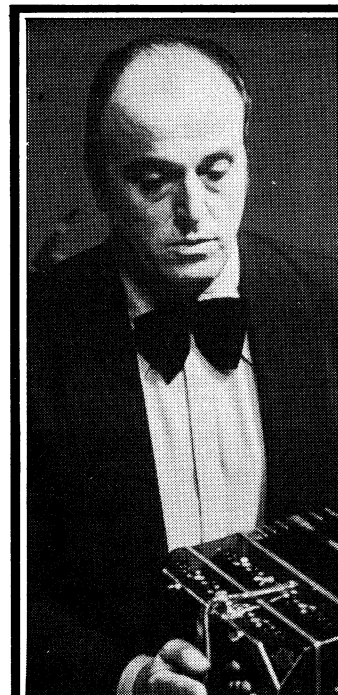
Recientemente se presentó en la sede central del Banco Ciudad, la carpeta de plástica, **Los poetas del tango**. Tan sólo 261 ejemplares ilustraron a Contursi, García Jiménez, Cadícamo, Lepera, Discépolo, Ferrer, Eladia Blázquez y

otros. Los ilustradores fueron Pablo Gorriarena, Luis F. Benedit, Jorge Demirjian, Carlos Alonso, Carlos Sessano, Ricardo Carpani, Menchi Sabat, Pérez Celis y Pablo Suárez.

Días después, en el Centro Cultural San Martín, ocurría otro tanto con la obra **Buenos Aires, ciudad tango**, de Manrique Zago, con fotografías de Jorge Salatino. En ambos casos estuvieron presentes conocidas figuras del género o editores; Ben Molar no faltó a ninguna de las dos presentaciones, algunos músicos interpretaron temas alusivos pero prácticamente no hubo jóvenes. En la segunda presentación el flautista Alejandro Martino fue una excepción. Ahí se explicita uno de los conceptos básicos de los tangueros organizadores, raza para la cual los jóvenes son sólo motivos de queja permanente en virtud de la espesa melancolía que los tiñe. No faltó, en **Los poetas del tango**, la quejumbrosa participación de Roberto Rufino, desmejorado; imagen de una época que, gracias a Arolas y algunos más, está superada por las nuevas generaciones.

## LO QUE DIJO UN BOLERISTA

"Lo terrible del tango no es quien lo canta, sino quien lo escucha.



Raúl Garelo: una producción muy importante.

cha. El tango se puede pasar como industria de contarle a todo el mundo lo que ha sucedido en casa." "Cuando el drama de un adulterio se llora para adentro resulta el suicidio o la neurastenia. Cuando se llora para afuera, entonces resulta el tango, que es convertir una tragedia íntima en un espectáculo público." "El tango bailado con la esposa legítima da sue-

no, es una canción de cuna. La proximidad de carnes debe ser parecida a la de los hermanos siameses." "El hombre, al bailar, adquiere el aire teatral del domador de fieras. Estruja el talle de la compañera como el que desconfía de la blandura del papel higiénico."

Son conceptos del bolerista cubano de los años 30, Eladio Secades, y están contenidos en un libro que se titula **Tiempo de tango**, de Meri Franco-Lao, que editó Anesa en 1977. Pasan por la obra, en la que se busca demostrar las hipótesis en base a las letras tangueras, la cocaína, el pasado, la incidencia en la poesía universal y otros traumas. En las librerías de la calle Corrientes, el libro se vende a unos dos australes. Vale la pena.

## APERTURA

El grupo Apertura, adscripto a la música de Buenos Aires, que recientemente presentará una obra discográfica intachable, estará el 21 de diciembre en La Peluquería (Bolívar 949) a las 20. Apertura está integrado por Eduardo García, bandoneón; Daniel Lifschitz, flauta; Marcelo Kitay, guitarra eléctrica; Emilio Solla, piano y teclados; Oscar Blanco, contrabajo, y Daniel Mesina, batería y percusión.



← — — — — "La gente que nos escucha sabe que nosotros escuchamos a la gente." — — — — →

**"Anticipos II"**  
Domingos de  
9.00 a 12.00 hs.  
Conductor:  
Eduardo Aliverti.

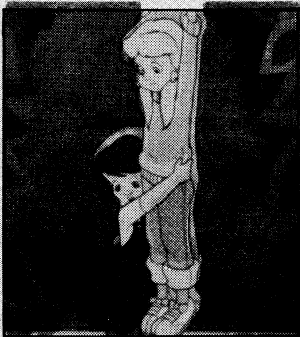
**Radio Belgrano está en el 950  
Espacio Abierto.**



# CINE

ESTRENOS

**LAS CHICAS SOLO QUIEREN DIVERTIRSE** (1985), de Alan Metter. Parece que esta es la semana dedicada a las instituciones educativas católicas, en este caso, para señoritas de Chicago. En ese ámbito se suceden varios disparates, que pretenden ser divertidos. El reparto está integrado por perfectos desconocidos -Sarah Jessica Parker, Lee Montgomery y Morgan Woodward-, al igual que el equipo técnico. En síntesis, una película del montón, como muchos de los estrenos lanzados últimamente. *Normandie.*



**LOS OSITOS CARIÑOSOS** (1985), de Arna Selznick. Dibujo animado dirigido a los más chicos. La acción comienza en un orfanato cuya regenta calma a los internados con relatos protagonizados por los Ositos Cariñosos. Estos personajes impiden que las fuerzas del mal se apoderen de la bondad de un niño. Para tomar con pinzujos la calidad de los dibujos sea respetable. Hay que destacar la excelente banda de sonido compuesta por Carole King y Lou Adler. *Maxi 1.*

**SI NO TE PARAS... SENTATE** (1984), de John Eastway. Desde su nacimiento, Melvin Simpson vive asediado por las mujeres. No conoce a su padre y vive con su madre, que había sido víctima de la seducción de un hábil especulador del cual el chico hereda ciertas aptitudes. La película abunda en lugares comunes, carentes de buen gusto. Con Jon Finlayson y Tina Bursill que hubiera sido preferible permanecieran en el anonimato. *Ocean.*



**LOS ESTUDIANTES NO SON VIRGENES** (Catholic Boys) - EEUU, 1985 - Dirección: Michael Dinner. Guión: Charles Purpura. Fotografía: Miroslav Ondricek. Música: James Homer. Intérpretes: Andrew McCarthy, Mary Stuart Masterson, Donald Sutherland, Heard. *Monumental, Santa Fe 2.*



**LAS VIRGENES GUERRERAS** (1984), de Just Jaeckin. El mismo mediocre director de *Emmanuelle* y *La historia de O* con esta producción con mujeres de trato violento y cruel. Un extraño híbrido, pretendidamente erótico, con regodeo esteticista, vacúa en lo argumental, aunque interesante en lo visual. *Atlas, Capitol.*

**UNA NAVIDAD MAGICA** (1985), de Philip Borsos. El director de *Noticias escritas con sangre* esperó diez años para hacer esta película, finalmente producida por el sello Walt Disney. Se anuncia como un canto de fe a favor de la unión de la familia y puede razonablemente verse como una de esas mojigaterías fuera de tiempo y de lugar. El reparto incluye a Arthur Hill, Mary Steenburgen, Harry Dean Stanton y los niños Robbie Magwood y Elizabeth Harnois. *Los Angeles 1.*

## REPOSICIONES

**EL PRINCIPITO** (1974), de Stanley Donen. El clásico infantil de Antoine de Saint-Exupéry es revisado en forma de comedia musical escrita por el talentoso Alan Jay Lerner. No obstante ser una versión infantiloides de la gran obra de la literatura francesa contemporánea, tiene algunos aciertos en cuanto a la imagen y a la composición de algunos personajes, como el zorro que desea ser domesticado al que da vida Gene Wilder y la serpiente de Bob Fosse. *Alfa, Loren.*

**NO HABIAMOS AMADO TANTO** (1974), de Ettore Scola. Una de las mejores obras del realizador de *Sucios, feos y malos*, *El baile* y más recientemente *Maccaroni*. Es una historia que une las de varios viejos amigos en la posguerra, personificados por inolvidables monstruos del cine italiano como Vittorio Gassman y Stefania Sandrelli. *Libertador.*

## EN CARTEL

**EL AMOR BRUJO** (1985), de Carlos Saura. Tercera y última obra de la trilogía de Saura y Gades, uno cultor del cine de autor a la española y el otro de las danzas gitanas, flamencas; aunque ambos ligados directamente al arte en lo modular. Ver *EL PERIODISTA* N° 116. *Broadway.*

**GERONIMA** (1986), de Raúl A. Tosso. El desarraigo puede ser una enfermedad tan destructiva como cualquier otra del tipo "social". Eso queda demostrado en esta producción hecha a pulmón y con notables errores en cuanto a narración, que no obstante no afectan la dignidad de la propuesta. Con Luisa Calcumil y Patricio Contreras. Ver *EL PERIODISTA* N° 115. *Cosmos 70.*

## CICLOS



**CINEMATECA ARGENTINA.** Viernes 12, sábado 13 y domingo 14: **El discreto encanto de la burguesía**, de Luis Buñuel, con Fernando Rey; martes 16: **Un elefante con la trompa enorme**, de Yves Robert, con Jean Rochefort; miércoles 17: **Jesucristo Superstar**, de Norman Jewison y el jueves 18: **El cantor de jazz**, de Richard Fleischer, con Neil Diamond y Laurence Olivier. *SHA* (Sarmiento 2255), en varias funciones diarias.

**EOPOLO LUGONES.** Ciclo dedicado a grandes películas

de los años '60. Viernes 12: **El eclipse**, de Michelangelo Antonioni; sábado 13 y domingo 14: **El cu-chillo bajo el agua**, de Roman Polanski; lunes 15: **Amar**, de Jörn Donner; martes 16: **Hace un año en Marienbad**, una obra maestra de Alain Resnais; miércoles 17: **Mi padre**, oportunidad de conocer una de las primeras producciones de István Szabó, y el jueves 18: **El verdugo**, de Luis García Berlanga, con Nino Manfredi. *Teatro Municipal General San Martín* (Corrientes 1530), en varias funciones diarias.

**CINE ARGENTINO '86.** Viernes 12: la espantosa **Pobre mariposa**, de Raúl de la Torre, con una imperdible Graciela Borges como locutora difónica; sábado 13: **El solano**, de Jorge el mejor película del año, con Miguel Ángel Solá y Marie Laforet; domingo 14: **Seré cualquier cosa pero te quiero**, de Carlos Galletti, con Luis Brandoni y Dora Baret; lunes 15: **Los amores de Laurita**, de Antonio Ottone, con la atrapante Alicia Zanca; martes 16: **Seguridad personal**, de Anibal Di Salvo, y **Sostenido en la menor**, de Pedro Stocki; miércoles 17: **Malayunta**, de José Santiso, y jueves 18: **La república partida II**, de Miguel Pérez, y la terrorífica **Sobredosis**, de Fernando Ayala. *Centro Cultural General San Martín* (Sarmiento 1551), a las 20.15, con entrada gratis.

## TELEVISION

VIERNES 12

**LA PELEA DEL SIGLO** (1980). Clint Eastwood nuevamente en el papel de "duro". Lo acompañan Sandra Locke, Harry Guardino y Geoffrey Lewis, bajo la dirección de Buddy Van Horn (Canal 13, a las 22).

**FANTOMAS** (1980). Producción de la televisión francesa con dirección, en este primer capítulo, de Claude Chabrol. Actúan Helmut Berger, Jacques Duilio y Gayle Hunnicut (Canal 13, a las 0.30).

SABADO 13

**BODAS DE SANGRE** (1980). Primera parte de la trilogía que unió el baile flamenco con el lenguaje cinematográfico, bajo la doble batuta de Carlos Saura y Antonio Gades. Continuarán luego con **Carmen** y la reciente **El amor brujo**. Esta **Bodas...** está basada en la obra de Federico García Lorca, con música de Emilio de Diego, la voz de Marisol y los bailes a cargo de Gades, Cristina Hoyos, Juan Antonio Giménez y Carmen Villena. *Función Privada* (ATC, a las 22).

**DESAPARECIDO -MISSING-** (1981). La obra político-testimonial de Costa Gavras (**Z, Estado de sitio**), situada en los primeros días del derrocamiento del presidente chileno Salvador Allende (VCC, a las 22).

DOMINGO 14

**FUTBOL DE PRIMERA.** Los goles, los mejores jugados y los cometidos, de los encuentros disputados en el día (ATC, a las 21).

**CIUDAD DORADA** (1972). John Huston retrata la vida de dos boxeadores en decadencia, encarados por Stacy Keach y Jeff Bridges. Está basada en la novela de Leonard Gardner, **Fat City**, y se destaca la música compuesta por Marvin Hamlisch (Canal 11, a las 0.30).

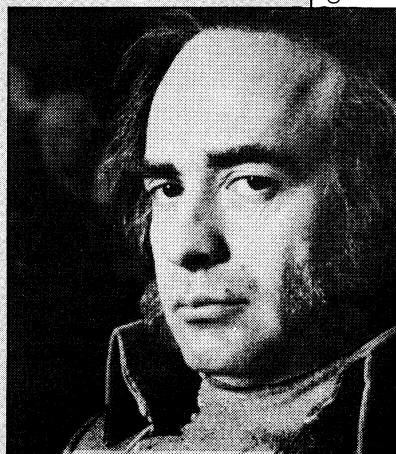
LUNES 15

**LA AVENTURA DEL HOMBRE.** Recomendables documentales acerca de distintos temas que giran alrededor de un común denominador: la situación del ser humano en el mundo actual (Canal 13, a las 21).

**ENTE COMO UNO** (1980). Premiada ópera prima como director del actor Robert Redford, en una ajustada vivisección de la familia norteamericana de clase media (VCC, a la 1).

MARTES 16

**ANILLOS DE ORO** (1983), de Pedro Masó, basado en el libro de Ana Diosdado. Miniserie española que presenta un enfoque humano y realista acerca del divorcio; actúan la propia Diosdado e Imanol Arias (Canal 13, a las 21).



**OYA** (1983), de José Ramón Larraz. Miniserie sobre la vida, obra y amores del pintor, con las actuaciones de Enric Majó, Carlos Larrañaga y Laura Morante, entre otros (ATC, a las 22).

MIÉRCOLES 17

**TRISTEZA DE AMOR.** Nueva realización, al estilo de un teatro, en el ciclo *Joyas de la televisión española* (Canal 13, a las 19).

**HISTORIAS DE LA ARGENTINA SECRETA.** Documentales presentados por Otelo Berronei, Roberto Vacca y Silvia Martínez (ATC, a las 22).

**PEDRO EL GRANDE.** Miniserie de Mauro Chomsky (**Holocausto, Raíces**) con las actuaciones de Maximilian Schell, Laurence Olivier, Omar Sharif, Vanessa Redgrave, Ursula Andress y otros muchos nombres conocidos (Canal 9, a las 22, también el jueves).

JUEVES 18



**OSAS DE MUJER** (1951). En el ciclo *Homenaje al Cine Argentino*, este clásico interpretado por Angel Magaña y Zuluy Moreno (ATC, a las 14).

## CINE EL CLIMA

## NO ALCANZA

**Muchachos católicos** (tal el título original injustamente menospreciado por los distribuidores para su estreno local), cuenta la historia del joven Michael Dunn, a partir de su llegada a un colegio parroquial de Brooklyn, a mediados de los años '60. Para ganar prestigio y no transformarse en el objeto de burla de sus nuevos compañeros, debe transar con algunos de ellos: el traga, inteligente pero algo feúcho y enclenque así como su opuesto, un patotero ideal para guardaespaldas pero inepto para lides que requieran uso del cerebro y sus terminales.

A partir de ese momento no le resulta difícil convertirse en seductor, apoyado en su pinta. El trío no es bien visto por el resto de los alumnos y menos aún por

los responsables del establecimiento que, por su idiosincrasia santurrón, pretenden desactivarlos.

Sin mayores atractivos en cuanto a lo estrictamente cinematográfico, Diner sabe aprovechar el carisma de quienes ha elegido como protagonistas y enfatiza el clima de aquellos años no sólo a través de la vestimenta y la música, sino como resultado de un efectivo análisis social que se desliza subrepticamente por detrás de la anécdota. La actuación de Sutherland es, más allá de lo secundaria, relevante, y otro aspecto para destacar es la fotografía, iluminada por el maestro Miroslav Ondricek, el mismo de **Amadeus**.

CLAUDIO DANIEL MINGHETTI



# TEATRO

## ESTRENOS

**TANGOGRO**, de Claudio Nadie. Un juego donde se unen tango y guiñol, teatro de horror y música de Buenos Aires, con un elenco de actores jóvenes y entusiastas, encabezados por Luis Abecasis y Mario Gazpia. *Teatro Buenos Aires* (Rodríguez Peña 411).

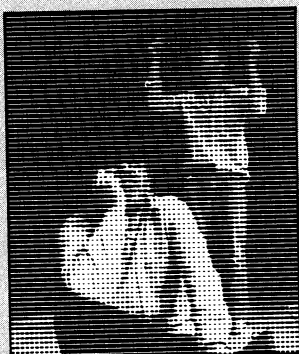
## SIGUEN EN CARTEL

**SECUESTRO DE UN INDUSTRIAL CAPITALISTA**, de Darío Fo. Con dirección de Alfredo Zemba vuelve el humor grotesco del italiano Fo, en una farsa que demuele con carcajadas la lógica cotidiana. Actúan Ana María Giunta, Ruby Gatari, Oscar Boccia y Pablo Nápoli. *Bambalinas* (Chacabuco 947), miércoles, jueves y viernes a las 21; sábados a las 21 y 23.15; domingos a las 19.30.

**SANTA JUANA DE LOS MATA-DE-ROS**, de Bertolt Brecht. Bajo la dirección de Manuel Iedvabni, esta sátira brechtiana cuenta con Onofre Lovero y Graciela Juárez en los roles centrales. En el Chicago de la década del veinte, esta nueva Juana de Arco cree ayudar a los obreros sin trabajo pero, en realidad, beneficiará a los capitalistas. *Galpón del Sur* (Humberto Primero 1739), de jueves a sábados a las 21.30; domingos a las 20.

**DE COMO EL SEÑOR MCKINPOTT LOGRO LIBERARSE DE SUS PADECIMIENTOS**, de Peter Weiss. El Grupo La Barraca que dirige Javier Margulis propone una versión humorística del eterno conflicto entre quienes mandan y quienes obedecen, dentro del sistema capitalista. *Pequeño Teatro* (Sarmiento 1245), viernes y sábados a las 22; domingos a las 21.

**KRINSKY**, de Jorge Goldenberg. Una evocación de la revolución rusa y la vida de los exiliados, en un fresco poético y humano. Actúan Jorge Mayor y Juana Hidalgo, dirigidos por Jaime Kogan. *Payró* (San Martín 766), jueves y viernes a las 21; sábados a las 22.30; domingos a las 19.30.

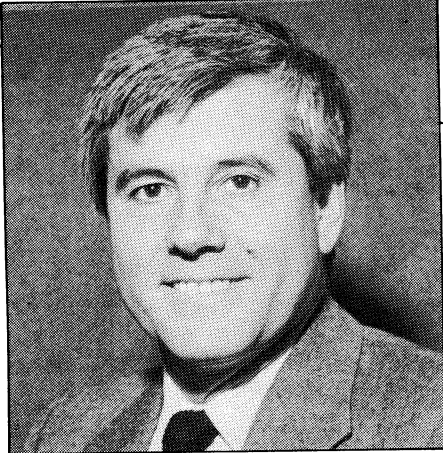


**ARDIENTE PACIENCIA**, de Antonio Skarmeta. Los últimos días del poeta Pablo Neruda, en Chile antes y después de Pinochet. El director Juan Carlos Gené dota esta puesta de sentido humanístico y político. Actúan Walter Santa Ana y María Cristina Láurenz, entre otros. *Teatro Municipal General San Martín* (Corrientes 1530), jueves y viernes a las 21.30; sábados a las 19; domingos a las 20.30.

# RADIO

SABADO 13

**A TARDE DEL PAIS.** Ciclo periodístico de investigación con



CON USTEDES... FERNANDO BRAVO.

Periodístico de interés general. Conducción: Fernando Bravo y Néstor Ibarra. Canal 13, de lunes a viernes de 14 a 16.

Los representantes de la programación televisiva local han instituido el lapso que va de 14 a 18 como vía regia al ejercicio de la frivolidad sin matices. Suponen los capitanes del video que el espectador vespertino "típico" es portador de valores ligeros y neuronas perezosas, donde toda capacidad reflexiva está negada. Esta perversa tipificación de la audiencia es, sin duda, una modalidad sumamente reactiva a todo cambio positivo en el manejo del medio. Así, la posibilidad de realizar un programa "diferente" en este horario no pasa sólo por incorporar contenidos novedosos, sino repensar un nuevo "tipo" de espectador al cual dirigir el mensaje, rompiendo prejuicios ancestrales.

Omar Somma, Mariana Taboada, Oscar Bosetti, Fernando Núñez, Horacio Embón, Gladys del Valle y Adriana Rossetti. Además, se emite *El loco de la Colina*, programa español conducido por Jesús Quintero (LRA1, Nacional, AM, a las 16).



**Historias en estudio.** Programa especial dedicado a John Lennon, en el sexto aniversario de su asesinato. Conduce José María Pasquini Durán (LR3, Belgrano, AM, a las 10).

## DOMINGO 14

**ALTA VOZ.** Chimentos, romances y confidencias de un barrio; a cargo de Any Ventura y Marcelo Cosin (LR3, Belgrano, AM, a las 12).

**MAÑANA, TARDE Y NOCHE.** La historia del sindicalismo, continúa este ciclo de investigación, con grabaciones de época y reportajes a figuras de la actualidad política y gremial (LR11, Universidad de La Plata, AM, a las 11.15 y a las 21).

**SEXUALIDAD Y PAREJA.** Programa de esclarecimiento acerca de la sexualidad, sus mitos y prejuicios, a cargo de los sexólogos Roberto Gindín y Laura Caldiz (LR3, Belgrano, AM, a las 23).

## LUNES A VIERNES

**7 EN PUNTO.** La actualidad política, con Norberto Salguero y Ricardo Morini (LR4, Splendid, AM, a las 7).

**RADIOTERAPIA.** Una ajustada selección musical de casi to-

dos los géneros, con comentarios, notas y entrevistas sobre temas científicos, políticos y artísticos. Conduce Jorge Cané (LRA1, Nacional, AM y FM, a las 15).

**CONCIERTO NOCTURNO.** Hoy: *La Creación*, de Joseph Haydn, en versión de la Orquesta Philharmonia de Londres, dirigida por Rafael Frúbeck de Burgos, con la participación de la soprano Helen Donath (LS1, Municipal, FM, el jueves a las 21).

# MUSICA

**SPINETTA-PAEZ.** Presentan su álbum doble *La, La, La*, acompañados por Mono Fontana, Tweety González y Andrés Calamaro en teclados; Fabián Gallardo, Ulises Butrón, Héctor Starc y Pino Marro-ne en guitarras; Fabián Llonch y Machi en bajo; Daniel Wirtz y Lucio Mazaira en batería; Osvaldo Fattorusso en percusión; León Gieco en armónica; Ricardo Mollo en ukelele; Fabiana Cantillo, Isabel de Sebastián y Sergio Fernández en voz. *Obras* (Libertador y Republiquetas), el viernes y el sábado a las 21.

**FRANZETTI-LOPEZ FÜRST.** Dúo de pianos a cargo de estos intérpretes arregladores, compositores de bandas de sonido y premiados ejecutantes. Carlos Franzetti y Baby López Fürst recrearán temas propios y de otros músicos. *Del Viejo Palermo* (Medrano 1261), el viernes y el sábado a las 23.

**LUIS BORDA QUINTETO.** Una de las más originales expresiones de la música de fusión argentina. *La Peluquería* (Bolívar 949), el sábado a las 22.30.

**LOS ABUELOS DE LA NADA.** En su reaparición y con nueva formación, presentarán su último LD, *Cosas Mías*. Los nuevos abuelos son: Miguel Abuelo en percusión y voz, Polo Corbella en batería, Juan del Barrio en teclados, Marcelo Fogo en bajo y el guitarrista Ku-bero Díaz. *Opera* (Corrientes 860), el jueves a las 21.30.

**TOUCH.** Quinteto de jazz moderno con Oscar Feldman en

saxos, Carlos Madariaga en bajo, Ernesto Dmitruk en guitarra, Adrián laies en teclados y Sebastián Pey-cere en batería. *Lobby Bar* (La Pampa 1445), el sábado a las 23.

**LLANTAY.** Sexteto de música latinoamericana, con temas de su tercer larga duración. *La Peluquería* (Bolívar 949), el viernes a las 22.

**SAN PEDRO TELMO.** Salsa, candombe y bolero con este grupo que sale de plazas y circuitos underground para editar su primer largaduración. *El goce pagano* (Córdoba 5520), sábados a las 0.30.

**CUARTETO ZUPAY.** Presentan su espectáculo *Canciones para convivir*, basado integralmente en canciones de María Elena Walsh. *Astral* (Corrientes 1634), viernes y sábado a las 22.

**MARTA PIREN.** Música patagónica con el acompañamiento de Ricardo Parada en guitarra y Gustavo Tononi en percusión. *Payró* (San Martín 766), lunes a las 21.30.



**PUS CUATRO.** Cuarteto vocal dedicado a la música latinoamericana y negro spirituals, con su nuevo repertorio. *Presidente Alvear* (Corrientes 1659), el viernes y el sábado a las 21.30 y el domingo a las 21. Entrada: ★ 1.

**LAYER.** Jazz moderno con un repertorio que incluye a Bill Evans, Gerry Mulligan, Larry Carlton y Sonny Rollins. *Players Piano Bar* (Humberto 1° 528), el jueves a las 22.

**PIERO.** Presenta su último disco *Las galaxias nos miran*. Co-

liseo (Marcelo T. de Alvear 1115), el viernes y el sábado a las 21.

**CHAMAME EN EL GOETHE.** Este centro difusor de la cultura alemana festeja sus veinte años con una *bailanta* correntina. La música estará a cargo del chamame-cero Raúl Barboza y su conjunto, y habrá premios para los mejores danzantes. *Instituto Goethe* (Corrientes 319), el viernes a las 20.30, con entrada gratis.

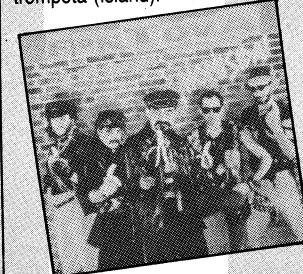
**VOCES DE UN TIEMPO URGENTE.** Espectáculo de poemas y canciones "escritos desde el pueblo". Sus responsables son Enrique Monelli, Rubén Amaya, Chango Alarcón y Angel Greco. *Biblioteca Popular de Zárate*, el viernes a las 21.

**HISTORIA DE MUJERES.** Recital poético-musical, con obras de María Elena Walsh, Pablo Milanés, Pedro Orgambide y Teresa Parodi, entre otros. Con Liliana Daunes en poesía, Patricia Andrade en canto y Yuyo Jardín en guitarra. *Centro Cultural Scalabrini Ortiz* (Chacabuco 1072), el sábado a las 22.

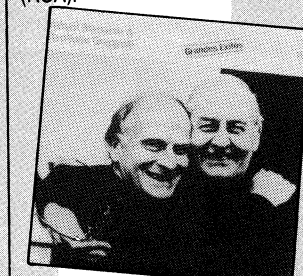
# GRABACIONES



**STEVE WINWOOD.** De nuevo en la buena vida. Regreso de quien fuera principal compositor, voz líder y tecladista del legendario grupo Traffic. Winwood retorna con una línea *pop* bien rítmica y rodeado de buenos intérpretes: Chaka Khan en coros, Joe Walsh en guitarra, James Taylor en voz, Nile Rodgers en guitarra y Randy Brecker en trompeta (Island).



**FONTOVA Y SUS SOBRINOS.** *¡Homisida!* Despojado de cualquier tipo de prejuicio, Horacio Fontova continúa (en éste su cuarto LD) una línea musical llena de ritmos bailables y textos por demás explícitos, ajenos a la sutileza (RCA).



**YEHUDI MENUHIN & STEPHANE GRAPELLI.** Grandes éxitos. Dos notables ejecutantes del violín reunidos en una serie de temas célebres en su género. Dos estilos, Menuhin proveniente de una formación más clásica y Grapelli aportando el dinamismo del jazz, conviven en magníficos contrapuntos, destacándose *Tiempo de verano*, *Celos*, *El hombre que*

amo, *Mejilla a mejilla*, *Ritmo fascinante* y *Té para dos* (EMI).

# MUESTRAS

**ALFREDO PLANK.** Pintura plana, gráfica, de un pintor a quien le gusta retratar y retratarse. Tratamiento *fauve* del color y utilización de la línea como elemento clave del cuadro. *Centro Cultural Buenos Aires* (Junín 1930), de martes a viernes de 15 a 20; sábados y domingos de 10 a 20.

**REPORTEROS GRAFICOS.** Trabajos fotográficos de índole periodística logrados por Hugo Larzáridis y Héctor Carballo. Desde la muerte del Che hasta el terremoto salvadoreño. *Sede de la OEA* (Junín 1940), de lunes a viernes de 10 a 13 y de 14 a 18; sábados y domingos de 10 a 20. Cierra el 24 de diciembre.

**ROBERTO PLATE.** Las obras más recientes de un pintor que integró alguna vez las vanguardias "ditiellianas" y hoy reside en Europa. *Praxis* (Arenales 1311), de lunes a viernes de 10 a 20; sábados de 10 a 13. Hasta el 27 de diciembre.

**MARIA CELINA GARCIA.** Sutil tratamiento de la línea y el color en la pintura de esta joven artista. Expone, junto a Encarnación Álvarez, en galería *Christel K.* (Arenales 1239), de lunes a viernes de 15 a 20; sábados de 10 a 13. Cierra el 17 de diciembre.

**EVA PERON.** Con el nombre de Eva Perón: un mecenazgo popular, se exponen estudios y propuestas escultóricas de Omar Estela. *Museo Sívori* (Junín 1940), de martes a viernes de 15 a 20; sábados y domingos de 10 a 20.

**BEATRIZ NEGROTTI.** Exposición de pinturas. *Centro Cultural Las Malvinas* (Florida 753), de lunes a viernes de 12 a 21; sábados y domingos de 16 a 21. Hasta el 15 de diciembre.

**CLAUDIA ARANOVICH.** Muestra de esculturas, titulada *Reliquias para un monasterio del próximo milenio*. *Fundación Banco Patricios* (Piedras 521), de lunes a viernes de 16 a 20; sábados de 11 a 13. Hasta el 20 de diciembre.

**FOTOS DEPORTIVAS.** Las mejores cien fotografías del deporte nacional e internacional, en una muestra que abarca 67 años de trabajo. Organiza la *Sociedad de Distribuidores de Diarios, Revistas y Afines* y se expone en su sede de Belgrano 1732, de lunes a viernes de 15 a 20. Hasta fin de mes.

# PARA CHICOS

**LA HORMIGUITA VIAJERA,** de Constancio Vigil. Adaptación teatral de Ana Dlimberg y Omar Cuesta, los sábados a las 16. Los domingos, en el mismo horario, se presenta *MI amor es un colador*, teatro de títeres. *Centro Cultural General San Martín* (Sarmiento 1551), ambos espectáculos gratis.

# DIVULGACION

**ILI: PRESA POLITICA.** Presentación del libro basado en una entrevista a Hilda Nava de Cuesta, realizado por los periodistas



tas Ulises Gorini y Oscar Castelno-vo, en la cárcel de Ezeiza. Centro Cultural General San Martín (Sarmiento 1551), el viernes 12 a las 21.30.

**FOSMO.** El Frente Opositor al Servicio Militar Obligatorio realizará un acto donde hablarán, entre otros, Hermann Schiller y José Luis D'Andrea Mohr. En Sarmiento 1518, el viernes 12 a las 19.30.

**LITERATURA.** Silvia Schmid leerá cuentos de su libro **Mabel salta la rayuela**, premio Fondo Nacional de las Artes 85/86. **Lugar de Mujer** (Corrientes 2817, 5º "A"), el viernes 12 a las 20.

**PSICOLOGIA.** Auspiciadas por el Servicio Nº 35 de Preadta del Hospital Nacional José T. Borda y el Instituto Argentino de Psicología, se realizarán las **Primeras Jornadas sobre Comunidad y Multidisciplina en Psicosis**. Centro Cultural General San Martín (Sarmiento 1551), el sábado 13 desde las 11 hasta las 20. Entrada gratis.

**CULTURA LATINOAMERICANA.** Exposición y venta de artesanías urbanas y aborígenes, talleres de expresión, debates sobre la cultura nacional, recitales de música latinoamericana y baile. **Asociación de Cultura Latinoamericana La Joaquina** (Amenedo 785, Adrogué), el domingo 14 a partir de las 17.

**ARQUITECTURA Y CIUDAD.** Semana de cine y videos sobre la cultura arquitectónica argentina e internacional, con material de las embajadas de Austria, Francia, Japón, URSS y el Instituto Italiano de Cultura, entre otros. Organiza la Facultad de Arquitectura y Urbanismo de la UBA. Centro Cultural General San Martín (Sarmiento 1551), entre el lunes 15 y el viernes 19, a las 20.15.

**CENTROAMERICA.** Presentación de los libros: **Nicaragua:**



**GULDA PLAYS GULDA.** Friedrich Gulda, piano (Philips).



## GRABACIONES

**E**ste registro grabado en Salzburgo en 1984 —e inexplicablemente demorado en su edición local— muestra una síntesis de Gulda intérprete y compositor, destacándolo como un músico abierto a las corrientes contemporáneas. De formación clásica, Gulda incurrió a menudo en el jazz y otros géneros populares. Las obras incluidas en este disco, compuestas en las décadas del '60 y '70, demuestran la decantación de esa desprejuiciada apertura. Sus *Variaciones* y su *Sonatina*, estructuradas a la manera clásica, pero donde confluyen armonías y una rítmica netamente jazzística, dejan considerable espacio a la improvisación, dentro de un contexto que conjuga tanto al blues como a la sonata. El *Preludio* y *Fuga* marca otro ejemplo de base clásica formal, junto a una convivencia de armonías tradicionales y de jazz. *Para Pablo* y *Para Rico* son simples baladas con algún aire *country* y una singular riqueza melódica. Y como regalo, Gulda reconoce a un talentoso contemporáneo suyo, Chick Corea, recreando sus *Canciones Infantiles* Nro. 19 y 20. Una impecable interpretación, con expresividad y matices y valiosos comentarios de tapa sobre las obras.

PABLO QUIROS

## LIBROS

**LIBERTAD Y CREATIVIDAD EN EDUCACION EN LA DECADA DE LOS OCHENTA.** Carl Rogers propone maneras de encarar la relación educacional, a partir de la incorporación real de las opciones y de los valores culturales de los considerados sujetos del aprendizaje (Paidós, \$ 21).

**la batalla por el poder ideológico. El Salvador: medio siglo de miseria y de luchas.** Sandino, ayer, hoy, siempre y Sandino, el muchacho de Niquinohmo", todos pertenecientes a la colección *América Latina, por la segunda independencia*, de Editorial Cartago. Hablarán dirigentes de las juventudes políticas y miembros de las Brigadas del Café. **Librería DIRPLE** (Corrientes 1306), el miércoles 17 a las 19.30.

**CENSURA, AUTORITARISMO Y CULTURA ARGENTINA,** por Andrés Avellaneda. El texto analiza el control sobre la cultura durante el período 1960-1983 y detecta los síntomas constantes vinculados a los procesos político-sociales (CEAL, \$ 6,50).

**LA INFANCIA PERDIDA Y OTROS ENSAYOS.** Este libro de Graham Greene contiene algunas de sus opiniones acerca de es-



critores como Ford Madox Ford, Charles Dickens, Walter de la Mare, Henry James, Herbert Read. No debe tomarse estrictamente como una propuesta de crítica literaria, sino como un conjunto de lúcidas observaciones sobre la obra de los autores mencionados. Antes que el rigor analítico, lo que predomina es la agudeza en el desentrañamiento de ciertos mecanismos de la creación; el juicio desenfadado y sin pretensión de objetividad que echa luz sobre la propia obra ensayística de Greene —tan interesante como su obra de ficción— a la vez que actualiza algunas características de la literatura inglesa (Sudamericana-Planeta, \$ 6,80).

## PUBLICACIONES



**CONFRONTACION de ideas para una nueva sociedad.**

Apareció el segundo número de esta publicación trimestral dirigida por Julián Lemoine. La modernización, las clases sociales y la propuesta de convergencia democrática en la Argentina, junto al análisis de la crisis del capitalismo a nivel internacional. Los distintos enfoques se expresan en trabajos de Carlos Abalo, Antonio Berthelon, Ernesto Villanueva y Alberto Wiñazky, entre otros. Los interesados pueden dirigirse a Belgrano 1787, 2º piso.

**UNIDOS-MUJER.** Suplemento de la revista *Unidos*, dedicado a artículos sobre las mujeres y el poder; la participación política y sindical; las mujeres en el peronismo desde Evita hasta la generación de los '70; la mujer en el mercado laboral, el trabajo doméstico y la sexualidad. Todas las notas, por supuesto, firmadas por mujeres. La presentación se realizará en la *Biblioteca Manuel Gálvez* (Córdoba 1585), el miércoles 17 a las 19.30.

**INSANIA.** Anunciada como "una revista de locos" esta publicación alternativa se propone acercar información sobre poesía, música y temas generales que van desde el descubrimiento de parajes desconocidos por el turismo hasta la crítica a los medios de comunicación (Ediciones Ciempies).

**LA DANZA DEL RATON.** Publicación dirigida por Javier Cófreces y Miguel Caya dedicada a la poesía. En su séptima entrega acerca un largo poema de Juan Antonio Vasco (1924-1984) acompañado por una nota de Jonio González sobre el autor. Hay también una selección de textos de poetas tucumanos; un artículo de Gaya sobre la nueva poesía argentina (el penado 14); poesía desconocida de Colombia y Portugal e inéditos (Ediciones de la Clara-boya).



← — — — "La gente que nos escucha sabe que nosotros escuchamos a la gente." — — — →

**"Altavoz"**  
Domingos de  
12.00 a 13.00 hs.  
Un programa hecho  
por Any Ventura  
con idea de  
Marcelo Cosin.

**Radio Belgrano está en el 950  
Espacio Abierto.**

M. COSIN-GRUPO CONSULTOR

1.000 DÍAS EN DEMOCRACIA

## EL MILAGRO DEL TERCER ANIVERSARIO

**R**aúl Alfonsín acaba de cumplir el tercer aniversario de su gobierno charlando con el mandatario brasileño José Sarney en Carajás, un enorme yacimiento de hierro, oro y diamantes situado en el estado de Paraná, en el corazón del Amazonas. El encuentro es parte de un sueño largamente acariciado por el presidente argentino: acentuar el proceso de integración económica que viene implementándose desde la cita de Iguazú, en 1985.

Quienes conocen íntimamente al Presidente saben que la deslumbrante vegetación amazónica no puede borrar de su mente "el país que dejó a sus espaldas". Estos tres años han sido difíciles, con aciertos y desaciertos, promesas cumplidas y otras desvirtuadas, con la oposición política en alza—cabalgando sobre la agudización de la crisis económica y el llamado "costo político" del Punto Final—y la discordia latente en las propias filas del partido oficial.

El 10 de diciembre Alfonsín se convirtió en el segundo mandatario constitucional en los últimos treinta años que superó la mitad del período de seis años. El primero fue Arturo Frondizi. En un país con otra experiencia histórica la fecha sería un hecho irrelevante, signado por la rutina. Pero en la Argentina, fatidicamente sometida a las acechanzas golpistas, este cumpleaños es casi un milagro que reconoce su principal sustento en el anhelo democrático del conjunto de la sociedad, empeñada en defender e impulsar la consolidación institucional.

Esto lo sabe el Presidente y es casi seguro que el dato figura en su balance. Las elecciones del '83 fueron impecables, ganó con absoluta legitimidad y esa victoria impidió, por ejemplo, que Herminio Iglesias fuese elegido gobernador de la provincia de Buenos Aires. ¿Qué país tendríamos entonces? ¿El general Ramón Camps en su casa y el comisario Etchecoatz jefe de la policía bonaerense?

Claro que el Presidente, y con él la mayoría del país, no puede quedarse sólo con ese registro en la memoria. Después de 1.000 días de ejercicio de la democracia, el peronismo no es el de Herminio Iglesias, el polo de centro-izquierda que ofrece el Partido Intransigente es una realidad en ascenso y la administración radical padece el desgaste del tiempo y de los desaciertos. En consecuencia, la ecuación ofrece resultados diferentes y en algunos casos inquietantes para la estrategia de Alfonsín.

Una de las cuentas del rosario de dificultades que afligen al Presidente está referida a la puesta en marcha de la convergencia multipartidaria. En líneas generales se puede decir que el acuerdo camina, sobre todo si se tiene en cuenta que peronistas como Lorenzo Miguel, Armando Cavalieri y Jorge Triaca acuden puntualmente o mandan emisarios a las reuniones del Foro de la Unión Nacional piloteado por Enrique Nosiglia.

## LOS RENOVADORES

La presencia del peronismo ortodoxo en las gestiones por la convergencia, más allá de que no tenga connotaciones electorales, claro, señala una de las contradicciones antagónicas que sacude al peronismo político y sindical. Antonio Cafiero



El doctor Alfonsín flanqueado por los presidentes de Brasil, José Sarney, y de Uruguay, Julio María Sanguinetti.

*Sin festejos, porque el horno no está para bollos, la democracia argentina acaba de cumplir tres años de vida. Estos 1.000 días han cambiado el panorama político del país, surgen nuevos interrogantes y se proyectan respuestas diferentes. Al gobierno le preocupa el surgimiento de una oposición política distinta a la que debió enfrentar en 1983.*

sabe que todo gesto oficial en favor del proyecto alfonsínista desdibuja peligrosamente el perfil opositor del peronismo renovador. La receta del ex ministro de Economía es confrontar en lugar de converger, sin que esto signifique desatender el consejo—de propios y ajenos—de quienes alientan el esquema bipartidista como la panacea política argentina. Justamente, dice Cafiero, el bipartidismo consiste en uno en el gobierno y el otro en la oposición no cismática, que no objete la raíz del sistema.

Los radicales saben de sobra que a la hora de votar el peronismo cerrará sus filas y ofrecerá un frente sin fisuras serias, razón por la cual buscan con esmero establecer lazos sólidos con los partidos provinciales que le son ideológicamente afines, algunas agrupaciones socialistas y personalidades del espectro liberal. Ese es el tramo de la convergencia resistido por hombres de la Junta Coordinadora Nacional como Luis Cáceres y Federico Storani (provincia de Santa Fe y Buenos Aires) y dirigentes del radicalismo veneciano.

Atento a esta realidad, Alfonsín había pedido al gobernador de Misiones, Ricar-

do Barrios Arrechea, seguir de cerca al dúo diputado nacional y presidente de la UCR de San Juan, Norberto Marini, una suerte de abanderado de la no convergencia programática. Esto, en San Juan, significaría que la UCR iría a las urnas en alianza con el bloque de la provincia, liderado por Leopoldo Bravo. Fuentes cercanas a Marini dicen que cuando Barrios Arrechea llegue a San Juan éste le mostrará fotocopia del discurso de Bravo en la Fundación para el Cambio en Democracia (FUCADE) donde sostuvo que los militares, antes de arrepentirse por las muertes y desapariciones, tendrían que hacerlo por no haber aplicado con más firmeza la mano dura.

En San Luis, donde la UCR fue derrotada por el peronismo, cuando creía que se alzaba con el senador que tanto necesita, los jefes de la Coordinadora en la provincia, Miguel Bonino (intendente de Villa Mercedes) y Juan Carlos Arnaldi (el candidato a senador partidario que más votos obtuvo) acaban de reclamar públicamente la renuncia del comité del distrito que preside Carlos Zavala, un hombre del Movimiento de Afirmación Yrigoyenista (MAY)

que a principios de año tuvo la osadía de criticar abiertamente a la conducción nacional del radicalismo, incluso al propio Raúl Alfonsín.

En alguna medida los radicales ven compensadas sus cuitas con las que caen a diario sobre el peronismo. El domingo 14 hay elecciones para constituyentes en Córdoba, hasta donde han llegado las papeletas de Carlos Saúl Menem. El gobernador de La Rioja apoya al peronismo ortodoxo frente al grupo renovador presidido por Juan Manuel de la Sota, quien formó una alianza con la Democracia Cristiana y usará su emblema para enfrentar a la histórica sigla del peronismo. El argumento de Menem es que él apoya a la estructura partidaria sin importarle si es renovadora u ortodoxa, con lo que deja en claro que se trata apenas de un problema de forma o de modales.

Carlos Grosso, quien objetó durante la actitud de Menem, tiene serios dilemas en su distrito, donde su candidato, Carlos Ruckauf, deberá confrontar con el neurocirujano Raúl Matera, que cuenta con el respaldo de las 62 Organizaciones. ¿Qué pasará con el referente nacional de la renovación si Ruckauf pierde los comicios? Si Matera gana, el materismo impregnado de ortodoxia embestirá contra Carlos Grosso, presidente del PJ metropolitano, herido de muerte por sucesivas derrotas de sus candidatos en Tucumán, Santa Fe, Entre Ríos y Salta.

## LOS INTRANSIGENTES

En medio de este cuadro, la convención nacional del Partido Intransigente resolvió por unanimidad el domingo 7 la puesta en marcha de un proyecto político que tiene como norte la construcción de un Frente de Liberación Nacional y Social, sobre la base de una serie de puntos programáticos y un plan de acción y movilización en los ámbitos gremiales, estudiantiles, barriales y de los derechos humanos.

El acuerdo programático base fijado por los intransigentes—que ya tiene una expresión frentista concreta en la provincia de Neuquén con el peronismo y la Democracia Cristiana—es el eje convocante: "un llamado amplio, fraterno y militante", dirigido "a todos los peronistas que se definen explícitamente por la liberación del pueblo", a todos los radicales "que expresen contradicciones insalvables con el imperialismo y con el proyecto del bloque dominante que hoy expresa el gobierno", a los sectores de izquierda "que entiendan la necesidad de construir un frente amplio, de masas, y no un frente chico ideologista y clasista y por lo tanto minoritario", a los socialistas, democristianos e independientes "que se sientan convocados a la liberación" y vean en el frente que propone el PI "la herramienta adecuada para recomponer las fuerzas políticas, sociales y culturales del pueblo argentino".

En síntesis, en estos tres años se ha afirmado un gobierno democrático y se ha definido el germen de una oposición que de aquí a 1989 podría dar seria batalla de confirmarse la tendencia actual. No parece ser el bipartidismo con que sueña el establishment, sino el despertar de una conciencia nacional en busca de expresión política. ♦♦

LUIS SICILIA